

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

37e année — No 277

OTTAWA, LE MERCREDI 30 NOVEMBRE 1949

Le numéro: 5 sous

Demain: Plus froid

Dernière heure page 11

HAUSSE PRÉVUE DES SALAIRES ET DE L'IMPÔT

Déluge de requêtes à l'hôtel de ville

Les salaires à Ottawa sont inférieurs à ceux de Windsor et de Hamilton, déclarent les employés

Le Bureau des Commissaires a entendu, hier après-midi, une troisième requête pour augmentation de salaires venant cette fois des employés autres que les policiers et les pompiers.

Un groupe de représentants de l'Association des employés municipaux a soumis une pétition demandant à la ville d'augmenter les salaires en proportion de la hausse du coût de la vie depuis 1939. Le but de l'association est d'amener les salaires à un niveau égal à celui du coût actuel de la vie.

Si cette demande est acceptée, les contribuables d'Ottawa verront leurs impôts augmentés de plus de deux millions d'évaluation. Les chiffres soumis par les membres de l'association donnent un total de \$404,000.

Si l'on ajoute à cette somme le montant de \$109,000 qui représente le boni de vie chère que les pompiers entendent faire inclure définitivement dans leurs salaires, plus celui de \$106,000, qui représente les demandes d'augmentation de salaires des pompiers, en plus de la somme de \$41,000, toujours demandée par les pompiers pour renflouer leur caisse de retraite, et celle de \$60,000 que la ville devra verser à la caisse de retraite des pompiers en contribuant dollar pour dollar au montant qui consacrerait les pompiers eux-mêmes arrivés à un total de \$710,000.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

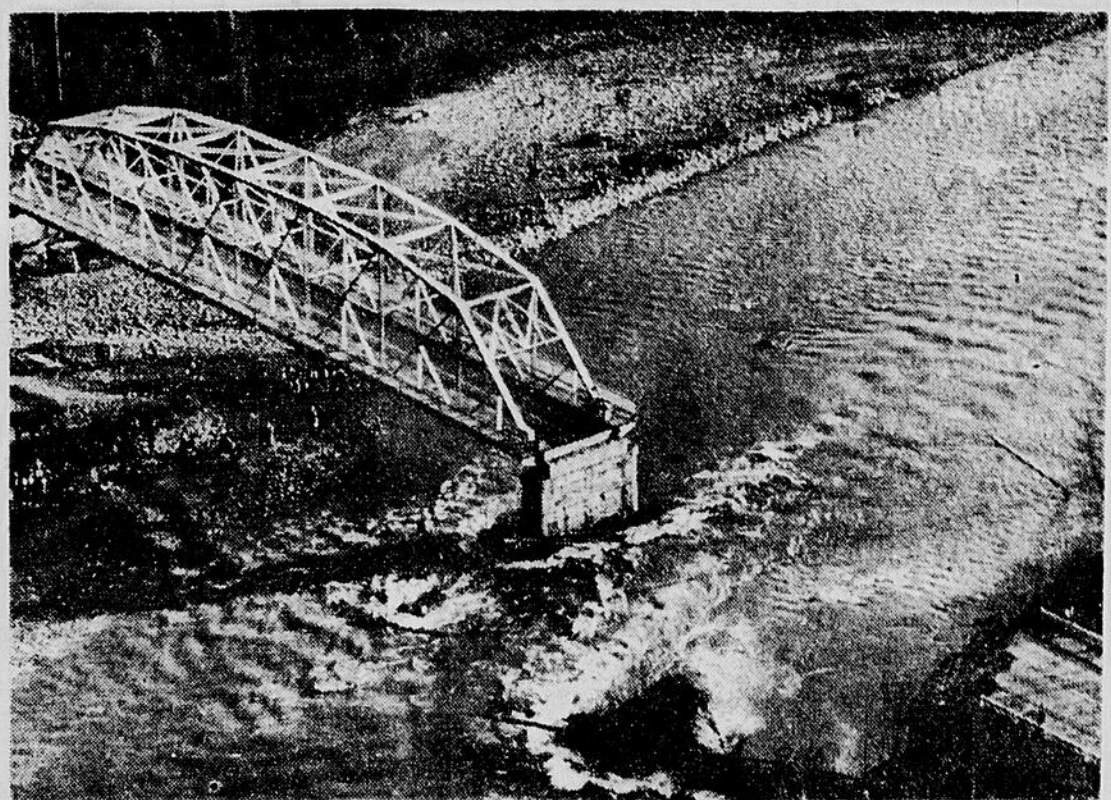
Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.

Et ce n'est pas tout. A ce dernier total, il faut ajouter les demandes d'augmentation faites par les professeurs des écoles publiques, et qui représentent la somme de \$200,000. Les instituteurs des écoles séparées ont fait eux aussi une demande d'augmentation de salaires.



Squamish, terminus sud du chemin de fer Pacific Great Eastern, en Colombie-Britannique, a été isolé par la crue des eaux de la rivière Cheakamus.



Isolée du reste du Canada pendant quatre jours, la côte de l'Ouest semble être redevenue à la situation normale aujourd'hui.

L'Ontario n'interviendra pas

Décision prochaine

Au sujet de l'annexion d'une partie de Gloucester

Longue séance de la Commission des Affaires municipales

La Commission des Affaires municipales qui a entendu hier, en cercle elle dépendra d'Ottawa pour le pour et le contre de la requête d'Eastview cherchant à annexer quelque 450 acres de terrain de Gloucester, rendra sa décision dans un avenir très rapproché et cela en même temps qu'elle décidera de la requête d'Ottawa pour 14,005 acres du même canton.

Les deux applications sont intimement liées, déclara M. W.J. Moore, à l'issue de la séance, et la Commission se prononcera plus tard, après les avoir étudiées. Il ajouta toutefois que ce sera dans un avenir très rapproché.

La séance de l'après-midi fut entièrement prise par la ville et Gloucester, alors que les avocats des deux municipalités firent entendre un groupe d'experts, d'ingénieurs de chefs de départements et de citoyens intéressés qui exposèrent les avantages de l'annexion avec Ottawa et tentèrent de prouver que la "paupvre" municipalité d'Eastview ne saurait servir ce territoire additionnel.

Me H.P. Hill, chef du contentieux d'Eastview, prit brièvement la parole, demandant à la Commission d'accéder à la demande d'Eastview. "Cet section est l'endroit logique permettant à Eastview de se développer", dit-il.

Me Hill fit remarquer que tôt ou tard Ottawa cherchera à annexer Eastview. "Elle aura alors la partie de Gloucester qu'elle réclame présentement", fit-il remarquer.

L'avocat d'Eastview ajouta que tant que la ville demeurera en cercle elle dépendra d'Ottawa pour l'eau. Avec ce territoire additionnel, dit-il, elle obtiendrait plus de taxes et pourrait réaliser des améliorations.

Me Hill expliqua que les objections d'Ottawa, telles que présentées par Me Gordon Medcalfe, tournaient autour de deux questions: l'eau et le plan d'aménagement de la Capitale. "Un des témoins a expliqué que la ville, qu'Eastview

(suite à la page 10, col. 1)

Nouvelle expérience atomique à Eniwetok

La date n'en est pas révélée — Des armes atomiques plus puissantes

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis s'appretent à faire l'épreuve d'une arme atomique beaucoup plus mortelle que la bombe déjà connue et qui servira de leçon à la Russie et au reste de l'univers où l'on connaît les effets que peut avoir l'explosion de ce terrible engin de guerre.

Un communiqué, émis hier soir conjointement par la Commission d'énergie atomique des Etats-Unis et du secrétaire de la Défense, indique l'endroit où l'épreuve doit se faire, sans toutefois en mentionner la date. L'explosion projetée se fera sur l'atoll d'Eniwetok où ont eu lieu les épreuves de la bombe atomique en 1948.

La raison de tenir secrète la date de l'épreuve est évidente: il s'agit de faire échouer toute tentative de la part de sous-marins ou d'avions russes en vue de se rendre d'assez près de l'atoll en question pour y faire d'utiles observations d'ordre technique.

Le communiqué souligne que "toutes les restrictions en vue de la sécurité, telles que l'exige la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

En certains quartiers, on croit que les stipulations sévères de la loi touchant l'énergie atomique, s'appliquent aux préparatifs concernant cette épreuve, y compris la date précise.

Les loyers pourront être haussés en vertu des règlements fédéraux

Des locataires de la Métropole viendront protester auprès du ministre des Finances, demain

De bonne source, nous apprenons qu'il est peu probable que le gouvernement Frost administre la régulation des loyers, à l'instar de la Saskatchewan, et demande au fédéral de suspendre les augmentations de loyers, récemment annoncées. Cela implique que le 15 décembre les hausses de 18 et 22 p. cent, annoncées le 10 novembre par le ministre des Finances, M. Abbott, entreront en vigueur.

Le gouvernement de notre province n'a pas encore indiqué officiellement son attitude sur le sujet, mais un journal de Toronto toujours à l'avant-garde des nouvelles, après avoir interviewé plusieurs hauts fonctionnaires, en est venu à cette conclusion. La province n'aurait pas l'intention d'administrer la régulation des loyers.

Dans le Québec, la situation est encore moins claire. M. Maurice Duplessis a annoncé que le gouvernement avait chargé Me Emery Beaulieu, cr. d'exposer le point de vue de la province lors des séances de la Cour suprême, sur la validité de la régulation des loyers. Il a déclaré que la législature de la province ne présèrerait pas son attitude avant la décision de la Cour suprême sur la validité de la régulation fédérale. Mais tout comme le gouvernement d'Ontario, celui du Québec

(suite à la page 10, col. 4)

Le primat hongrois fait pénitence pour le salut du monde

PARIS (AFP) — Le radio du Vatican annonce, selon des informations de Vienne, que le cardinal Mindszenty se trouve encore dans la prison de droit commun de Budapest.

Selon la même source, le cardinal aurait conservé toutes ses facultés physiques et mentales bien qu'il ait été très déprimé ces derniers temps. Il a cependant cessé de célébrer la messe quotidienne et ses promenades d'une heure ont été réduites à une demi-heure. Il s'impose, toujours deux jours de jeûne par semaine. Un pour le salut de la Hongrie et l'autre pour celui du monde entier. Deux nuits par semaine, il doit à même le sol.

D'après ces mêmes informations, les autorités hongroises ont affecté à la surveillance du cardinal Mindszenty une garde spéciale composée de membres de la police secrète du parti.

Le directeur et le médecin de la prison, ajoute le radio du Vatican, font des visites quotidiennes au cardinal. Ce dernier a refusé énergiquement tout traitement privilégié. La seule lecture du prélat est celle du bréviaire sur les pages duquel il médite toujours.

Le directeur et le médecin de la prison, ajoute le radio du Vatican, font des visites quotidiennes au cardinal. Ce dernier a refusé énergiquement tout traitement privilégié. La seule lecture du prélat est celle du bréviaire sur les pages duquel il médite toujours.

Le directeur et le médecin de la prison, ajoute le radio du Vatican, font des visites quotidiennes au cardinal. Ce dernier a refusé énergiquement tout traitement privilégié. La seule lecture du prélat est celle du bréviaire sur les pages duquel il médite toujours.

Le directeur et le médecin de la prison, ajoute le radio du Vatican, font des visites quotidiennes au cardinal. Ce dernier a refusé énergiquement tout traitement privilégié. La seule lecture du prélat est celle du bréviaire sur les pages duquel il médite toujours.

Le directeur et le médecin de la prison, ajoute le radio du Vatican, font des visites quotidiennes au cardinal. Ce dernier a refusé énergiquement tout traitement privilégié. La seule lecture du prélat est celle du bréviaire sur les pages duquel il médite toujours.

Le directeur et le médecin de la prison, ajoute le radio du Vatican, font des visites quotidiennes au cardinal. Ce dernier a refusé énergiquement tout traitement privilégié. La seule lecture du prélat est celle du bréviaire sur les pages duquel il médite toujours.

Le directeur et le médecin de la prison, ajoute le radio du Vatican, font des visites quotidiennes au cardinal. Ce dernier a refusé énergiquement tout traitement privilégié. La seule lecture du prélat est celle du bréviaire sur les pages duquel il médite toujours.

Echec socialiste en Nouvelle-Zélande

Les travaillistes, au pouvoir depuis 1935, font place aux élus du parti national (conservateur)

WELLINGTON, Nouvelle-Zélande (PC) — L'électorat de la Nouvelle-Zélande a choisi aujourd'hui le régime de l'entreprise libre de préférence au socialisme, assurant la déroute du parti travailliste et l'avènement au pouvoir du parti national.

Le parti national, qui a fait la campagne en faveur de la libre entreprise, a remporté 46 des 80 sièges à la Chambre des représentants; les travaillistes en ont retenu 34. Ce résultat décisif met fin au régime du gouvernement travailliste qui remonte à 14 ans.

A la dissolution des Chambres, les travaillistes occupaient 40 sièges, alors que le parti national (conservateur) en comptait 38. Un siège était vacant et un autre était

occupé par Frank Langstone, ancien haut-commissaire neo-zélandais au Canada, qui s'était présenté à titre de travailliste indépendant, s'étant détaché de son parti en août dernier sur la question de l'entraînement militaire obligatoire.

La campagne électorale a été marquée d'une lutte en règle entre le socialisme et l'entreprise libre, les travaillistes assurant à tous la sécurité et le parti national promettant de réduire les contrôles du gouvernement et de restaurer l'initiative privée.

Le miracle canadien

La présence de plusieurs compatriotes à la conférence de Paris donne l'occasion à la presse française de mettre notre pays en relief

Par Jean Gachon — PARIS (AFP) — La présence à Paris de M. Brooke Claxton, ministre de la Défense du Canada, et de la délégation canadienne, à l'occasion des réunions des comités militaire et de défense du Pacte Atlantique, est soulignée dans la presse française et donne l'occasion à plusieurs journaux de publier des éditoriaux sur le Canada.

LE MONDE met en évidence la participation de ce pays aux négociations en cours: "C'est tout l'état-major de l'armée canadienne qui a tenu à se déplacer à cette occasion", dit ce journal. Ainsi, le Canada souligne l'intérêt qu'il porte aux conversations en cours et sa volonté de mettre son potentiel militaire considérable au service de l'alliance.

D'autre part, LE FIGARO fait remarquer: "La seule information quelque peu précise qui ait filtré à travers le silence officiel est une déclaration de M. Brooke Claxton, ministre de la Défense du Canada, qui a précisé que les réunions de Paris revêtent le caractère d'un acte final pour mettre au point l'organisation générale du Pacte Atlantique".

Ensuite, le même journal consacre son éditorial principal en première page à une chronique sur le Canada, par Pierre Gaxotte. C'est la chronique qui est réservée aux écrivains de la notoriété de Duhamel, par exemple. Le point de départ de l'inspiration de la chronique de Pierre Gaxotte est un livre qui lui est arrivé de Québec, "un livre jaune, dit-il à titre vert, qui s'intitule: LES CENT ANS DE L'INSTITUT CANADIEN DE QUÉBEC. L'écrivain explique à ses lecteurs que cet Institut fut fondé en 1848 par un groupe de jeunes Québécois pour entretenir le culte de l'esprit français. Il contient, dit-il encore, le récit des fêtes, le texte des discours et des rapports qui formèrent le trame de diverses cérémonies.



Le service de livraison de journaux par voie des airs, inauguré par le Record de Kitchener-Waterloo, fonctionne à merveille. La photo nous montre le pilote se préparant à lancer des paquets de journaux qui seront distribués aux abonnés de douze villages du Sud-Ouest ontarien.

Et M. Gaxotte de remarquer: (suite à la page 10, col. 6)

(Photo PC)

Trophée du Sou scolaire remis aux élèves du couvent de Saint-Eugène

ST-EUGÈNE, Ont. (DNC) — Les élèves du couvent de St-Eugène recevaient, vendredi dernier, le trophée "Docteur Rochon". Ce trophée du "Sou de l'école" a été donné à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario par M. le Dr P.-E. Rochon, de Montréal, autrefois de Clarence-Creek.

La fête était double, puisque les trois sections juvéniles, Charles Charlebois, Edmond Massicotte et Louis Lefevre, et les autres élèves célébraient la fête de St-Catherine dans un esprit fraternel.

Une séance préparée pour la circonstance contribua à faire re-

vivre nos traditions aussi bien par la bonne tire que par le trophée, puisque les élèves le recevaient pour la septième année consécutive.

Après la prière et le serment au drapeau des sections juvéniles, il y eut le chant d'ouverture "Salut Canada" suivi de deux solos de piano par Madeleine Labrosse et Louise Lambert.

Mlle Jeannine St-Denis présenta une intéressante esquisse sur le Dr P.-E. Rochon. M. le chanoine A.-B. Duprat, représentant de l'Association d'Education, fit éloge du Dr Rochon ainsi que de sa famille. Il souligna que les élèves, en plus d'aider l'Association, avaient versé une très large cotisation à l'Œuvre des Vocations et à l'Œuvre de la St-Enfance. Les sacrifices consentis en versant en moyenne \$1.25 par élève vous font honneur, personne ne se porte plus mal et les œuvres sont plus prospères, grâce à votre générosité", dit-il. Il félicita les élèves et le personnel enseignant et leur souhaita de garder le rang enviable qu'ils possèdent déjà. M. le chanoine Duprat présenta au nom de l'Association d'Education, le trophée "Dr Rochon" à Mlle Jeannine St-Denis, présidente de la section Charles Charlebois, qui le reçut au nom des élèves.

Faisaient suite au programme les numéros suivants: solos de piano par Francine et Micheline Taillefer; recitations, par Richard Rochon, Claire Lalonde et par Francine Quenel; chant: "Petits oiseaux chanteurs" par les élèves de lère et 2e années; recitation par Suzanne D'Anjou; saynète:

"Les deux extrêmes", par Denise Cadieux, Claire Ouimet et Noëlla Sauvé; solos de piano: André et Gilbert Gauthier; recitation, par Rachel Mailleur; solo de piano: Monique Labrosse; numéro surprise: "La Danse des Grotesques"; solo de piano: Andrée Labrosse; chant dramatisé, par les élèves de la 5e et 6e années: "La Tire", Catherine était personifiée par Madeleine Renaud. Cette dernière distribua de la bonne tire à tous les élèves.

M. le chanoine Duprat félicita les élèves pour le beau succès de cette fête.

M. le vicar Gerald Labrosse offrit ses félicitations aux élèves gagnants du trophée et joignit ses souhaits de persévérance pour plusieurs années encore afin d'offrir à son tour le trophée permanent "Chanoine A.-B. Duprat".

Les nouvelles de Hearst, Ont.

HEARST, Ont. (DNC) — Une partie de cartes a eu lieu récemment aux profits des œuvres de charité pour le temps de Noël. A cette occasion, il y eut le tirage de trois diables. Voici les noms des heureux gagnants: MM. Robert Camire, McDougall et le Dr Mednick.

La rafle d'un gâteau aux fruits à trois étages, offert par les RITSS, de l'Assomption, a rapporté la somme de \$175 pour notre future cathédrale. M. le curé J.V. Pelchat, de Jozues, avait le billet chanceux. A l'occasion de la fête de la St-Catherine, il y eut un souper aux feves préparé par les Filles d'Isabelle.

A la demande de plusieurs personnes, Mme Emeraude Chevrier a bien voulu accepter de faire répéter un programme intitulé "Soirée du bon vieux temps", par un groupe d'amateurs de la ville.

Les dames et jeunes filles de la paroisse sont à organiser un bazar pour les 4, 8 et 11 décembre.

Comme il y avait un peu moins d'ouvrage pour les bûcherons dans notre région, environ 200 hommes sont partis pour la région de Pembroke.

Le constable Roland Devereaux, de la police provinciale, qui était en charge du township de Bertie, s'occupera maintenant de notre région.

M. Marchand remplacera M. Haggerty, comme agent de police à Hearst.

La nomination pour le maire et les conseillers aura lieu le 5 décembre.

Des secours à Brockville, Ont.

BROCKVILLE — (PC) — Le Fonds de secours établi par le maire au profit d'une cinquantaine de personnes privées de leurs foyers à la suite d'un incendie qui a fait un million de dommages la fin de semaine dernière, a atteint la somme de \$7,115.40, aujourd'hui.

COMMENT ILS ONT BRISÉ LE CARDINAL

Après avoir survécu à 84 heures de torture (un record de résistance du courage humain) le cardinal Mindszenty "avoua". C'est alors que ses bourreaux entreprirent de lui faire croire la déclaration qu'ils lui avaient arrachée. Dans le premier récit fondé sur des témoignages oculaires, SELECTION vous révèle la façon dont les Rouges puisant à l'arsenal de la science moderne amenèrent à un état de désagrégation complète l'une des plus éminentes personnalités de notre époque. Un article qu'il faut lire, dans le numéro de décembre de SELECTION.

En tout, plus de 30 articles inoubliables, des heures de lecture captivante.

Achetez le numéro de décembre!

Sélection
du Reader's Digest
208 pages 25c

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

La bile devient souvent métrique 2 capsules de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Il y a un lien étroit entre la bile et le sang. Vous alimentez de sang vos cellules. Les cellules se développent dans le sang. Les cellules se développent dans le sang. Les cellules se développent dans le sang.

Clefs anglaises, marteaux et clous, l'annuaire classifié trouve tout ça pour vous.

L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ DU TÉLÉPHONE

Vos enfants apprennent AVEC LEURS YEUX

La vue de vos enfants se reflète dans leurs résultats en classe, car ils apprennent d'abord par la vue. La vue est précieuse. Prenez-en soin pour eux en les faisant examiner régulièrement. Conduisez-les-nous dès aujourd'hui.

"Conserver votre vue est notre besogne"

Pour rendez-vous signalez 2-2623

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS

JEUDI CHEZ CAPLAN

Vente de LINGERIE

- Robes de nuit
- Jupons-combinaisons
- Jupons
- Gilets de lit

Solde de lingerie de qualité, en crepe, satina, tous les articles avec garnitures de dentelle ou broderie. Les robes de nuit sont à pointe de taille et les jupon-combinaisons se présentent dans les teintes de noir, blanc, mauve, bleu, rose-té.

2.59

Rég. jusqu'à \$4.98

Tailles petites, moyennes et fortes. 32 à 40.

Rez-de-chaussée

Vente! Chapeaux de velours

Solde de chapeaux de velours dans les teintes de noir, marron, marine et vert. Joliment agrémentés de volants, plumes, etc.

Rég. \$8

\$5

Vente! Gants de laine pour dames

Solde de gants tout laine, tricotes unis, dans les teintes de beige, fauve, rouge, rose foncé. Pointures petites, moyennes et fortes.

59c

MANTEAUX DE FOURRURES

\$139

Manteries de coney (lapin teint) et manteries de mouton (suivant procédé), un splendide cadeau pour elle, pour des mois et des mois d'usage. Peaux parfaitement assorties, attrayants modèles à dos ample avec nouveaux collets et manches. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.

Manteaux de drap garnis de fourrure **39.50**

Un bel assortiment de manteaux garnis de fourrure, manteaux non garnis, manteaux station wagon avec doublure d'imitation de fourrure jusqu'à la taille, doublure simplifiée avec glissière et doublure de chamamois, les plus nouveaux modèles. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.

ROBES

des fêtes pour dames

Un splendide assortiment de robes dans les plus nouveaux tissus de la saison: taffetas, moires, taffetas de fantaisie et autres tissus de robes de soirée. Gens d'une et de deux pièces, quelques-unes ont des jupes à plus tout le tour, nouvelles encolures échantonnées et les plus nouvelles teintes. 12-20.

7.95

Au sous-sol

Vêtements pour dames, rez-de-chaussée

AUBAINES en COMPLETS CAPLAN

PRETS A PORTER VETEMENTS ARCHER FAITS SUR MESURES

exclusivement chez Caplan

LE CHEF-DESSINATEUR DES VETEMENTS ARCHER

sera à notre rayon pour hommes

JEUDI . . . VENDREDI . . . SAMEDI

pour cet événement.

Aucun complet ne pourra mieux vous convenir quant au confort et à la belle apparence durant la saison des fêtes, qu'un complet fait sur vos mesures individuelles . . . et le chef-dessinateur des vêtements Archer sera ici durant trois jours pour surveiller personnellement votre parfait ajustement, pour suggérer des modèles qui vous séieront et pour vous garantir une finition parfaite et le modèle approprié, que vous soyez de taille courte, grande, mince ou corpulent.

TISSUS TOUT LAINE IMPORTES

Confectionnés des meilleurs tissus worsteds tout laine importés d'Angleterre, gabardines et barathéas dans des modèles pour la rue, les occasions de semi-apparat et de grand apparat.

Un splendide assortiment de teintes: gris, brun, bleu . . . rayures diagonales et rayures ombrees, sharkskins, Pic & Pic ou unies, teintes pâles et foncées.

\$59.50

Nous présentons un nouveau gilet semi-lounge, à revers de soie ou en pareil, gilets plus longs . . . et ce qu'il y a de plus nouveau pour le grand apparat est le veston marron à collet châle et pantalon noir.

Livraison dans 2 semaines

Les complets seront livrés avant Noël

Nous garantissons la livraison avant Noël, alors venez vous faire ajuster impeccablement jeudi, vendredi ou samedi.

Rez-de-chaussée

Vente! PANTOUFLES pour dames

243 paires de pantoufles de haut ton, échantillons, solde de rayon. Un bel assortiment de modèles, couleurs et garnitures. Toutes les pointures.

1.84

Rég. jusqu'à \$4.00

Vente! PANTOUFLES pour garçonnets et fillettes

178 paires de pantoufles moccassins, garnies de fourrure ou unies, échantillons, solde de rayon ou avec de légères imperfections. Pointures 7 à 2 Rég. jusqu'à \$2

\$1

Vente! ENSEMBLES de MANTEAUX pour fillettes

Manteau, bonnet et jambières, de tissu suède. Poche à rabat et collet Peter Pan de tissu ondulé. Tailles 4 à 6x.

Magasin au sous-sol

13.98

Costumes à neige pour bébés

Doublure de chenille avec cache-dent, cache-crochet, cache-pouces garni de fourrure. Teintes: jaune, rose, poudré, turquoise, rouge, bleu, vert. Tailles 1-3. Rég. \$3.98.

6.98

Vente! CHAISES CHROMEES

192 chaises échantillons de classées, couverture de similicuir de plastique lavable. Teintes: bleu, rouge, vert, noir et jaune. Plusieurs des sans au choix.

7.99

Rég. jusqu'à 17.95

Deuxième étage

AUBAINES EN JOUETS au sous-sol

Bulldozers rég. \$1.69 **\$1.49**

Niveleurs rég. \$1.59 **\$1.39**

Voiturettes rég. \$1.19 **98c**

Machines à coudre **\$2.98**

reg. \$3.49

Le Droit
Fondé le 27 mars 1913
Journal totalement dévoué aux intérêts de la Patrie et indépendant en politique.
LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (Ltee), siège social 368, rue Dalhousie, téléphones Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701, Services télégraphiques Poste Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse, Service CIP et Fides; Correspondants dans les principaux villes et compagnies.

Les grecs catholiques

La récente décision du shériff de Kitchener, M. G.-H. Gillies, à titre de président de la Cour de révision en matière d'impôts scolaires, au sujet des grecs catholiques de l'endroit, soulève un vif intérêt. De fait, l'affaire mérite d'être soulignée, car elle montre comment dans certaines commissions d'écoles publiques, on a tendance à interpréter strictement la lettre de la loi, voire même à exagérer la rigueur de cette interprétation limitative, afin de mettre ainsi la main sur des impôts qui, normalement, vont aux écoles séparées.

Il y a quelque temps, la Commission des Ecoles publiques de Kitchener en appela devant la Cour de révision d'une décision qui attribuait à la Commission des Ecoles séparées les impôts scolaires de quarante-six contribuables grecs catholiques. Le procureur des Ecoles publiques prétendit que, ne s'étant pas inscrits comme catholiques romains, selon les exigences de la loi, ces grecs catholiques ne pouvaient pas être considérés comme catholiques romains. Par conséquent, leur impôt, comme dans le cas de tous ceux qui ne sont pas inscrits comme catholiques romains, devraient revenir aux Ecoles publiques.

Naturellement, les grecs catholiques se défendirent. Leur avocat assigna comme témoins plusieurs ecclésiastiques catholiques romains et grecs catholiques, qui établirent l'existence de dix-neuf rites grecs catholiques, tous reconnus par l'Eglise catholique romaine et tous soumis au Souverain Pontife. Aucun de ces rites n'est plus ou moins catholique que les autres. Tous sont catholiques et romains en ce sens qu'ils relèvent de l'Autorité romaine, c'est-à-dire du Saint-Siège.

Il ne faut évidemment pas confondre les grecs catholiques avec les grecs orthodoxes, qui, eux, rejettent l'auto-

rité du Pape et, par conséquent, ne sont pas catholiques romains. C'est précisément pour cette raison qu'ils se désignent eux-mêmes comme grecs orthodoxes, pour se différencier des grecs catholiques.

Devant ce plaidoyer, le procureur des Ecoles publiques revint à la charge et tenta de s'en tenir strictement à la lettre de la loi, signalant que les 46 défendeurs avaient bel et bien négligé de s'inscrire comme catholiques romains. Une telle interprétation n'a boutit-elle pas à jouer sur les mots? Peut-être ne s'étaient-ils pas inscrits comme catholiques romains, mais voici des catholiques qui relèvent de Rome et que Rome reconnaît. Parce qu'ils n'ont pas spécifié le mot "romain" dans la description de leur confession religieuse, ils seraient privés de la protection de la loi relative aux écoles séparées?

C'eût été une injustice et le shériff Gillies l'a parfaitement vu, qui a décrété que le simple bon sens suffisait à montrer que, puisque ces grecs catholiques envoient leurs enfants aux écoles séparées, c'est qu'ils veulent que leurs impôts soient versés aux écoles séparées.

A quoi veut-on en venir avec cette manie de rogner sur les ressources des écoles séparées? Est-ce une campagne contre les 400,000,000 de catholiques du monde entier? Espère-t-on faire disparaître, à la longue, les 5 millions de catholiques du Canada? Ou même songe-t-on à assimiler les 400,000 Franco-Ontariens catholiques de la province?

Où bien est-ce une réaction de défense, d'ordre sociologique, destinée à protéger tout milieu anglo-saxon contre l'intrusion d'éléments allogènes? Dans ce cas, le nationalisme outrancier ne se trouverait pas du tout là où on le place généralement!

Georges-Henri DAGNEAU.

Qu'advient-il des Lieux saints?

La question du statut politique à donner aux Lieux saints se discute depuis quelques jours au sein des Nations Unies, à Lake Success. Parmi les délégués des nations, les uns favorisent l'internationalisation de Jérusalem, d'autres y sont opposés. Même chez ceux qui lui sont favorables, il existe des différences de vues quant à la forme qu'elle devrait revêtir, quant à la façon de la constituer.

On craint fort que la solution du problème ne puisse être obtenue maintenant, par suite du désaccord qui règne.

Les délégués sont actuellement en face de trois propositions. Il y a celle de la Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine, qui recommande un régime international laissant leur autonomie locale aux Etats d'Israël et de la Transjordanie, qui se partagent l'administration de la Ville sainte. Un commissaire des Nations Unies verrait, au-dessus de ces Etats, à assurer la protection des Lieux saints et à en garantir l'accès aux pèlerins ou visiteurs. Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne adoptent cette formule.

L'Australie, pour sa part, propose une véritable internationalisation de Jérusalem, qui la placerait sous le contrôle réel des Nations Unies. Elle a l'appui de l'Amérique latine, des pays formant le bloc soviétique et de tous les Arabes, sauf ceux de la Transjordanie, ces derniers s'unissant à l'Etat d'Israël pour combattre un tel projet.

Enfin, dans un mémoire, l'archevêque de Canterbury suggère la constitution d'un district d'enclave internationale

comprenant la vieille et la nouvelle partie de Jérusalem, à l'exclusion toutefois des principales sections résidentielles juives, dans le nord et dans l'ouest. Il réclame que cette enclave soit constituée de telle sorte qu'elle puisse obtenir l'adhésion des trois grandes religions concernées, les religions chrétienne, juive et musulmane.

Le Vatican, pour sa part, parlant au nom de quelque quatre cents millions de catholiques disséminés dans le monde, appuie fortement le point de vue australien, celui de l'internationalisation complète de Jérusalem et autres lieux saints de la Palestine, ainsi que le Souverain Pontife l'a réclamé à plusieurs reprises. Il considère comme "insuffisante" la forme de gouvernement international soumise par le Comité de conciliation des Nations Unies pour la Palestine. Il attire de nouveau l'attention sur la nécessité d'un règlement adéquat d'une situation dont dépend la paix palestinienne et peut-être même la paix du monde.

On sait que Sa Sainteté Pie XII et son délégué apostolique au Canada, Son Exc. Mgr Antoniutti, ont instamment invité les catholiques à s'intéresser à ce problème, à le suivre de près, à prier avec ferveur pour obtenir son heureuse issue, à intervenir auprès de leurs gouvernants afin que, dans ce litige, ils prennent et soutiennent le parti le meilleur, celui d'une internationalisation effective.

C'est le temps plus que jamais de se vouer aux prières et aux démarches sollicitées par le chef de l'Eglise et son auguste représentant parmi nous.

Henri LESSARD

Le gouvernement et les loyers

Au débat de lundi soir, sur la régulation et les augmentations récentes des loyers, le gouvernement fédéral a subi de dures critiques de la part des partis oppositionnistes.

Ces derniers avaient la partie belle, tout comme dans l'affaire du rapport McGregor sur les prétendues combines de la grande industrie minière. Ils reprochent au gouvernement d'avoir autorisé une hausse de 18 à 22 pour cent dans les prix des loyers en une période de l'année qui exige plus de dépenses pour le vêtement et le combustible, et de l'avoir fait alors qu'il doute de la validité de ses pouvoirs, puisqu'il demande à la Cour Suprême de se prononcer sur sa juridiction en la matière.

Le vif clair, c'est que le gouvernement veut se départir d'une règle ennuyeuse et fort embarrassante pour lui, et la remettre aux provinces, auxquelles il l'a déjà vainement offerte. Cette fois, cependant, une province au moins, la Saskatchewan, accepte de l'assumer le jour avril prochain, et, en retour de ce qu'on peut appeler sa bonne volonté ou ses heureuses dispositions, le gouvernement fédéral suspend pour elle l'application des augmentations de loyers qui doivent entrer en vigueur le 15 décembre.

Dans l'Ontario et le Québec, certaines pressions s'exercent dans le but de les amener à suivre l'exemple de la Saskatchewan. Si elles le font, les autres provinces aussi embolteront peut-être le pas, de sorte que, finalement, les autorités fédérales leur auront passé le contrôle en question, s'en seront déchargées sur leurs épaulés. Les provinces auront repris leur autonomie dans un domaine qui leur appartient en tout, évidence, mais en héritant d'une situation fort peu agréable.

Ottawa se frottera les mains de satisfaction, sentant qu'une bonne épine lui a été tirée du pied par les provinces, à la faveur des circonstances. En agissant comme il l'a fait, il sera parvenu au résultat recherché: n'avoir plus rien à faire avec la règle des loyers.

H. L.

Une exposition de livres français! Telle est l'heureuse et féconde initiative que le "DROIT" signalait hier par la plume d'un de ses reporters, qui a visité l'exposition organisée à l'école St-François d'Ottawa par le R. F. Georges-Armand, directeur de l'institution.

Notre pain quotidien

Les Anglais appellent le pain "the Staff of Life"; le soutien de la vie — une nécessité. Il est probable que la fabrication du pain a pris naissance — comme la civilisation — en Extrême-Orient; son introduction en Egypte est extrêmement ancienne. On sait par contre que les boulangers publics se formèrent en une sorte de corporation sous l'empereur romain Trajan.

Les faiseurs de dictionnaires s'entendent assez pour dire que le blé est "une graminée... universellement employée pour la fabrication du pain", et que le pain est un "aliment fait de farine pétriée, fermentée, et cuite au four". Par extension, pain signifie "nourriture qui entretient la vie". L'aliment de base.

Aussi fut-il inquiétant d'apprendre que, profitant de la guerre et de ses suites pour faire des bénéfices peu recommandables, 11 de nos grandes minoteries se seraient concertées pour fixer à la hausse le prix de la farine, au détriment des consommateurs. Cette situation aurait provoqué la retraite retentissante d'un fonctionnaire aussi intégrè que zélé, le Commissaire chargé de faire enquête sur les coalitions.

C'est grave, la fixation de prix abusifs, l'élimination ou la persécution de petites minoteries plus scrupuleuses. Il y a plus grave, selon le résumé d'un procès en cours aux Etats-Unis depuis environ un an. Les boulangers américains sont accusés d'employer des produits chimiques qui retardent la moissure et gardent le pain mou, quel que soit son âge — les ménagères ayant pris l'habitude de jurer le pain au toucher. Or donc, le pain traité chimiquement peut être mou... et rassis, mauvais.

On frémit en apprenant que la plupart de ces produits chimiques ont été inventés et mis sur le marché (avant la Deuxième Guerre) par la compagnie de teinturerie allemande I. G. Farben — industrie, dont l'agence américaine est une compagnie de munitions.

A cause de leur effet émulsifiant, ces produits chimiques sont aussi employés dans d'autres aliments de consommation courante: gâteaux, beignets, mélanges de céréales, beurre de pistache, glaces, bonbons, liqueurs douces (!), cornichons, crème fouettée synthétique. Evidemment, ces synthétiques permettent de léser sur les ingrédients sains et nutritifs.

Des experts en nutrition ont témoigné que lesdits produits chimiques aux noms longs et ennuyeux ne peuvent être prononcés inoffensifs; que certains, employés depuis 1920 pour blanchir la farine, sont délétères; qu'un produit particulier a causé la mort de 7 personnes. On soupçonne qu'ils causent bien des maux apparemment inexplicables, des maladies encore incomprises.

La compagnie de munitions distributrice de succédanés synthétiques dépense largement pour se défendre. Heureusement, elle se heurte aux intérêts de l'industrie laitière, des éleveurs de bétail, des cultivateurs. Malheureusement, en attendant le résultat du procès, les boulangers continuent à utiliser les produits chimiques, et alors des millions d'Américains mangent chaque jour du pain et autres articles d'alimentation contenant ces ingrédients douteux, sinon dangereux. Des millions de Canadiens aussi, sans doute, étant donné qu'il y a succursale au Canada de ladite manufacture de munitions.

A qui demande du pain de blé, trop de restaurants offrent sans vergogne un pain brun parce que teint à la mélasse ou au produit chimique. Nous avons vu un de ces "pains de blé"... et observé que la teinte n'avait pas pénétré très avant: l'intérieur restait blanc, avec échantillons.

Il n'y a pas si longtemps, le pain se fabriquait à la maison, même en ville. Qu'il avait de saveur, ce bon pain domestique à croûte croustillante! Mais l'industrie a enlevé la fabrication du pain au foyer. 85 p. 100 du pain consommé est fait dans les boulangeries, où on y a mis ceci et cela, d'où il sort coupé de propriétés nutritives aussi bien que tranché, enveloppé de beau papier crépe, mou, moche, goûtant l'ouate ou le latex (!). Mince "aliment de base". Cependant que, impressionnant le consommateur, des annonceurs affirment que leur pain a été enrichi, homogénéisé, minéralisé, vitaminisé...

Le ministère de la Santé est-il au courant de ces pratiques? A-t-il alerté les autorités municipales, provinciales, fédérales? Conclusions: (a) Choisir une boulangerie honnête. (b) Ajouter un post-scriptum à son pater matinal: "Notre pain quotidien, Seigneur, donnez-le nous en farine de blé entier, s'il vous plaît; libre de frelatage."

Charles MAUREL

(1) Le vrai pain de blé est d'une délicieuse saveur de noix.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS LE 30 NOVEMBRE 1929

Le "Droit" annonce que son troisième grand concours d'abonnements a été couronné d'un beau succès. Il partage des prix d'une valeur totale de \$7,320 entre les concurrents vainqueurs. Parmi ces prix il y a trois autos gagnées par MM. Lucien Brault, d'Ottawa, Rosario Bélaie, du Séminaire de Sherbrooke, et Mlle Germaine Lalonde, de Plantagenet Springs, Ont.

La production des automobiles continue d'être à la baisse. Elle dépasse encore cependant le volume des ventes. Telle est la tendance qui se manifeste depuis quelque temps sur le marché canadien de l'auto.

La guerre, au sujet du prix du papier, reprend de plus belle entre producteurs canadiens et éditeurs américains. Les premiers demandent \$60 la tonne et les seconds s'opposent à toute augmentation. Il se trouve cependant que le Canada a le gros bout du bâton, puisqu'il détient le contrôle de la production et des réserves de bois économiquement exploitables.

Seules les forces intellectuelles e. morales d'une nation fécondent sa prospérité. —ALBERT IER.

Le choix de Versailles par Louis XIV

Montrant à un de ses courtisans les splendeurs de Versailles, Louis XIV lui dit: "Songez qu'il n'y avait ici, au temps de ma jeunesse, qu'un moulin à vent!" — "Sire, répondit le courtisan, le moulin n'y est plus, mais le vent y est toujours."

On peut s'étonner, avec le courtisan du Roi-Soleil, que la monarchie française ait choisi, pour édifier le plus somptueux de ses palais, un site mal protégé, éloigné de tout cours d'eau et dépourvu de perspectives.

Les premiers rois de France avaient fixé leur résidence sur les bords de la Loire, qui fut vraiment "fleuve royal". Et, pendant la guerre de Cent ans, la Touraine redevint le refuge de la monarchie française. Le climat y était doux, la nature riante, le caractère des habitants paisible.

Mais l'importance croissante prise par Paris et le développement de la centralisation administrative exigèrent, pour les souverains, une résidence plus proche de la capitale. C'est ainsi que Vincennes devint, selon une expression consacrée, le Windsor des Valois, et que François Ier, sans renoncer aux attraits de la Loire, fit aménager les châteaux de Fontainebleau et de Saint-Germain. Henri II et Louis XIV sont nés à Saint-Germain; Louis XIII y est mort. Quel mobile a poussé le Grand Roi à transférer à Versailles le siège de la monarchie?

Louis XIII y avait fait construire, sur l'emplacement d'un pavillon de chasse, un château de dimensions modestes, sur un domaine acheté au premier arche-

véque de Paris, Jean-François de Gondy. On n'a jamais mis en lumière, jusqu'à ce jour, le rôle, en la circonstance déterminant, joué à la Cour par les familles florentines venues en France, à la suite des Médicis. C'est du domaine d'une de ces familles, les Gonfi, que provenait la parcelle de terre autour de laquelle se développerait le parc de Versailles. Or, ce domaine était lui-même moyen de la seigneurie de Villepreux, récente acquisition d'une autre famille florentine, les Francini ou Francini.

Ces Francini étaient des ingénieurs hydrauliciens fort experts dans l'art des grottes et des fontaines, dont Florence détenait alors la primauté. Ils aménagèrent les terrasses, rocailles et "divertissements d'eau" du château de Saint-Germain. Quand il était encore dauphin, Louis XIII venait chaque jour chez "Moucheu Francini" voir fonctionner d'ingénieux mécanismes en mouvement de petits personnages: ces saynètes allégoriques se terminaient généralement par une aspersion soudaine et inopinée des assistants grâce à un jet d'eau invisible; plaisanterie dans le goût du temps et qui avait le don de mettre le petit prince en joie.

Lorsque Louis XIV voulut édifier un palais à la mesure de son prestige, il fut sollicité par son entourage d'abandonner Versailles. L'architecte Perrault eût voulu voir le nouveau château s'élever dans la vallée de l'Orge, au sud-est de Paris. D'autres proposaient un agrandissement du

château de Vincennes. D'autres encore, revenant à la tradition des siècles précédents, suggéraient le choix d'une île de la Loire. Louis XIV s'entêta: il voulut transformer le petit château construit à Versailles par son père. Vainement on lui objecta que cet édifice menaçait ruine. Il se fâcha et dit sur un ton de colère: "Faites ce qu'il vous plaira, mais si vous l'abâtiez, je le ferai rebâtir tel qu'il est et sans rien y changer."

Un seul argument eût ébranlé son dessein: l'éloignement de tout cours d'eau. On ne pouvait concevoir à cette époque une résidence royale dont le parc ne fût pas orné de plans d'eau, de bassins et de fontaines jaillissantes. Il demanda à son "fontainier" Francini si de pareils effets pourraient être obtenus sur un sol comme celui de Versailles, où toute adduction naturelle d'eau faisait défaut.

Pour toute réponse, Francini lui montra les pièces d'eau et les fontaines qu'il avait aménagées dans son domaine de Villepreux, contigu à celui de Versailles, donc soumis à la même fatalité naturelle. Pour toute réponse, Francini lui montra les pièces d'eau et les fontaines qu'il avait aménagées dans son domaine de Villepreux, contigu à celui de Versailles, donc soumis à la même fatalité naturelle.

Ce fut cette assurance qui entraîna la décision du Roi. Le choix de Versailles avait paru une gageure: grâce à Francini, ce fut un triomphe. Le "fontainier du roi" fit jaillir sur ce sol ingrat une profusion de jeux d'eau, de gerbes, de bassins, et bosquets animés qui l'ont transformé en un des décors les plus beaux et les plus vivants du monde. Mais les moyens dont Francini se servait pour alimenter cette coûteuse machinerie étaient modestes à côté de ceux dont dispose la technique moderne. Quand on mettait les eaux en mouvement pour faire les honneurs du parc à quelque visiteur illustre, un galopin courait d'un bosquet à l'autre, en se dissimulant dans les fourrés, pour ouvrir les robinets de chaque bassin successivement après avoir fermé ceux du précédent.

Ce n'est qu'aujourd'hui qu'on peut voir, les jours de Grandes Eaux, fonctionner toutes ensemble les fontaines du Parc. Les touristes peuvent ainsi se dire qu'ils assistent à une féerie hydraulique que Louis XIV n'a jamais connue, dans un parc dont les frondaisons majestueuses n'étaient de son temps que des taillis.

ALBERT MOUSSET S.I.F.

L'opinion du lecteur

Sur le chemin d'Aylmer

M. Alphonse Moussette, maire, Hôtel de Ville, Hull, P.Q.

Monsieur le maire,

Permettez-moi de m'adresser au Conseil de la Cité de Hull pour lui soumettre ces quelques remarques et protester au sujet du transport des voyageurs sur le chemin d'Aylmer, en deça des limites de la ville de Hull.

Par les années passées, je prenais l'autobus (Gatineau) d'Aylmer, à la porte de chez moi, sur le chemin d'Aylmer, voisin du parc Moussette, et je descendais tout près de mon travail sur la rue Dalhousie à Ottawa. Pour le voyage de retour, je montais dans l'autobus presque en sortant de mon travail et je descendais à la porte de chez moi. Comme j'ai à faire ce trajet 4 fois par jour, et comme la période de temps pour le diner est limitée, je trouvais ce service de transport très accommodant. En plus, je dois dire que cette compagnie n'a jamais refusé de me transporter.

Depuis que le Transport Urbain de Hull a remplacé les tramways dans Hull, la Compagnie Gatineau n'a plus le droit de m'accepter et j'ai dû monter dans les nouveaux autobus. Pour cela, en partant de chez moi, je devais me rendre à l'autre bout du village et je descendais beaucoup plus loin de mon travail à Ottawa, ce qui faisait 15 minutes de marche de plus par trajet, ou plus d'une heure tous les jours pour les 4 trajets.

Voilà quelque temps, le Transport Urbain a inauguré une nouvelle ligne pour le village de Deschênes. Cela avait remédié quelque peu à ma situation: je pouvais désormais monter ou descendre en face de chez moi. Mais dernièrement, la compagnie a fait un règlement qui défend à ses employés d'accepter sur cette ligne, des voyageurs autres que ceux de Deschênes, même quand il y a des places vides dans l'autobus. Donc, je suis encore obligé de marcher d'un bout à l'autre du village en montant ou descendant de l'autobus, 4 fois par jour, tandis que la même compagnie fait passer ses voitures à ma porte sans arrêter dans une direction ou dans l'autre.

Cette nouvelle ligne fait partie intégrante du réseau qui couvre la ville de Hull parce qu'on donne les correspondances voulues à ceux qui vont à Deschênes ou qui en viennent. Par conséquent, cette ligne est assujettie aux mêmes obligations que les autres dans son parcours au travers de la ville de Hull.

Si je comprends bien, monsieur le Maire, la Cité de Hull a accordé au Transport Urbain de Hull, un contrat qui l'oblige, en même temps qu'il lui permet, de transporter les citoyens de la ville. Il est regrettable que cette compagnie prenne sur elle-même de changer ses règlements, et de ce fait, esquive une partie de ses obligations envers ses clients. En agissant ainsi, non seulement le Transport Urbain manque à ses engagements, mais en plus, il crée une injustice envers plusieurs de ses voyageurs qui sont dans le même cas que moi.

La Régie des Transports qui défend aux autobus d'Aylmer d'accepter des voyageurs sur le parcours, devrait obliger l'autre compagnie à accepter tous ceux qui font usage de son service sur le parcours en question. Autrement, si cette situation était permise après en avoir pris connaissance, cette tolérance serait le cas de "deux poids-deux mesures" et un abus de privilèges accordés à une compagnie d'utilité publique.

C'est pourquoi j'en appelle aux membres du Conseil de la Cité de Hull, de voir à ce que les moyens nécessaires soient pris pour que les devoirs d'une compagnie soient observés, et que justice soit rendue de part et d'autre.

J'espère, monsieur le Maire, qu'une démarche immédiate sera entreprise en vue de corriger cette anomalie, et je vous en remercie d'avance.

J.-L. GAGNON, 417, Chemin d'Aylmer, Hull, P.Q.

Le changement d'heure

55 Chemin Springfield, Ottawa, Ontario, le 28 novembre 1949.

Monsieur le rédacteur,

Enfin, nous voilà revenus à l'heure normale et d'ici à ce que quelque dictateur parvienne à nous imposer de nouveau l'obligation de changer l'heure de nos horloges, nous aurons enfin dans tout le pays l'heure solaire.

Comme vous le voyez, monsieur le rédacteur, je me sers du mot dictateur, et c'est bien le mot, car jamais, au grand jamais, un peuple libre n'aurait pensé de jouer avec l'heure. Un peuple libre de droit, d'après moi, pouvoir décider individuellement quand se lever et quand se coucher sans exiger que tous ses voisins se couchent et se lèvent à la même heure que lui. Je crois même ne pas me tromper en affirmant que le jour où on a laissé la dictature jouer avec nos moyens de garder l'heure normale, c'est aussi le jour où elle s'est établie le plus fortement chez nous, car c'est depuis ce temps que l'on a régressé petit à petit à nous faire perdre nos libertés et c'est de cette façon que l'on finira par tomber pour de bon sous un régime dictatorial.

Dependant j'espère, Monsieur le rédacteur, que les quelques représentants du Sénat qui se sont si bien exprimés et ont si bien exprimé l'opinion d'un peuple qui veut rester libre en tout et partout, continueront de protester contre les caprices de ces dictateurs encore en herbe et que l'on va par leur entremise réussir à garder l'heure normale et toutes les autres libertés qu'un peuple normal devrait avoir.

Patrice BRUNET

Semaine sociale

La Commission générale des Semaines sociales de France vient de se réunir à Paris, elle a décidé que la XXXVIIe Semaine sociale se tiendrait à Nantes, du mardi 18 au dimanche 23 juillet. Elle traitera du "Monde rural dans l'économie moderne". E.S.P.

A travers la presse

LE DEVOIR. — La Presse canadienne nous apportait, ces jours derniers, la dépêche suivante, dont nous empruntons la version française à la Presse:

OTTAWA (PC) — L'étude du français deviendra obligatoire pour les cadets officiers des trois services armés du Canada en 1951, révèle le rapport annuel de la défense nationale pour l'exercice 1948-49, déposé hier aux Communes par l'hon. Brooke Claxton.

Le rapport souligne qu'un nombre de sujets d'étude inscrits aux deux écoles militaires du pays, "une importance particulière est attachée au français comme faisant partie des connaissances requises des officiers canadiens dans leurs rapports avec leur personnel parlant à la fois le français et l'anglais".

Et le rapport ajoute que le français sera un sujet d'étude obligatoire en 1951. C'est un pas dans la bonne voie, et qui ne vient sûrement pas trop tôt. O. H.

Villes et villages au Canada

TECUMSEH

Important et fort intéressant centre canadien-français du comté d'Essex, en Ontario. Cette ville est située à 8 milles à l'est de Windsor. Il existe plusieurs industries prospères et de nombreuses institutions, notamment la paroisse canadienne-française et catholique de Sainte-Anne. Les religieuses Ursulines y possèdent un couvent et y répandent l'éducation. Enfin, il existe dans cette ville de Tecumseh, un excellent petit journal bilingue dont l'action est très favorable sur la mentalité de la ville. Le nom de Tecumseh vient du célèbre chef indien qui, lors de la guerre de 1812, prit fait et cause avec toute sa tribu pour l'autorité du pays contre les envahisseurs américains. La population de Tecumseh, suivant la statistique provinciale, est de 3,035 âmes.

Faites ça... et vous vivrez!

Jean est venu, en effet, ne mangeant ni ne buvant, et ils disent: Il est possédé du démon!

Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant, et ils disent: Voilà un mangeur et un buveur de vin, un ami des publicains et des pêcheurs. (Mt 11, 18-19)

Sommes-nous de ces petits esprits, de ces mesquins qui se trouvent toujours à redire et qui interprètent toujours au mauvais part la conduite des autres? (Texte préparé par la Société catholique de la Bible).

Recherche de la famille (1)

ESSAI SUR "L'ETRE FAMILIAL" Après un avant-propos du chanoine Viollet et une lettre introductive de G. Marcel, H. Dumery, secrétaire de l'École catholique des Sciences familiales, préface l'ouvrage dont il dégage la méthode et la visée synthétique. A l'inverse du positivisme parcelle qui décompose la réalité familiale, il s'agit au contraire de considérer la famille dans sa totalité ontologique, de cerner "l'être familial" dans sa complexité indivisible "bio-spirituelle". En somme, il s'agit de fonder une véritable science familiale.

Le docteur Biot apporte le point de vue du biologiste. Il trace la progression évolutive de la sexologie animale jusqu'à son exhaustif vers la forme familiale de l'espèce humaine.

R. Savetier donne le point de vue du juriste. Le contrat, à la fois choix et engagement, est essentiel à l'union conjugale. Il faut donc en exclure union libre ou temporaire.

L. Doucy débroussaillera la complexité sociologique de la famille; il essaie d'en dévoiler le mystère, sans prétendre le révéler tout entier.

Le Chanoine Tiberghien fonde la morale conjugale sur les données positives et idéales de l'épanouissement spirituel de l'homme. Le P. Charmot esquisse la manière éducative à employer vis-à-vis de l'enfant, de l'adolescent, du jeune homme.

J. Guittion fait de très fines observations psychologiques sur les relations de famille: parentales, conjugales, fraternelles. La famille est "l'école de l'humanité". J. Lacroix souligne, dans la famille, le lieu d'élection, de la réciprocité, de la détente, de l'inté-

(1) Volume, grand format, de 275 pages, distribué par FIDES, 25 est, rue St-Jacques, Montréal.

Amnistie au Brésil

Le gouvernement brésilien s'est dit heureux de porter un décret d'amnistie à l'occasion de l'Année sainte. Dans un discours d'une haute élévation, le Ministre de la Justice a rappelé les origines lointaines du Jubilé: la loi mosaïque qui instituait tous les sept ans et surtout tous les cinquante ans une année de miséricorde. Le peuple et le gouvernement du Brésil entrent avec empressement dans les vœux du Saint Père, promulguant une nouvelle année de grâce.

E.S.P.

Quatre HULL, LE MERCREDI 30 NOVEMBRE 1949 PRONOSTICS: Plus froid

Le Rotary d'Aylmer passe 50 minutes dans le grand Nord

Le dîner hebdomadaire du club Rotary d'Aylmer était agrémenté hier soir par une séance très intéressante de vues animées présentées par M. Walter J. Washburn, ingénieur au service du ministère de la Défense nationale. Le commentateur fut présenté par M. Phil Jenner, ex-président du club.

La pellicule, réalisation de l'Office national du Film préparée spécialement pour le ministère de la Défense nationale, portait sur le grand Nord canadien. Ce film traitait de diverses expériences faites par l'armée canadienne en ces territoires presque inhabités afin de trouver les meilleurs moyens pour résister au climat arctique.

Ces recherches permirent aux autorités des forces armées d'adapter certains vêtements et abris à la température inclemente, de la nourriture pouvant fournir le plus grand nombre de calories afin qu'on puisse résister au froid, et des moyens de transport à toute épreuve. M. Washburn souligna les nombreuses difficultés que durent surmonter les ingénieurs de l'armée avant de pouvoir tracer les plans de véhicules capables de surmonter tous les obstacles qu'offre le terrain du Yukon, de l'Alaska et du Labrador.

Le repas, servi à l'hôtel Aylmer, était sous la présidence de M. Pierre Mondon. Quelques chants furent exécutés par l'assistance, sous la direction de M. Eddie Cardinal. M. Ted Johnson était l'accompagnateur au piano. Le président annonça que la soirée annuelle des dames aura lieu le 20 décembre.

Parmi les invités, on remarquait M. Frank Doherty, de Victoria, membre du comité consultatif canadien du Rotary international, son fils, M. Fred Doherty, d'Aylmer, MM. Ambrose McLaughlin, de Maniwaki, et H. McClelland, d'Ottawa.

La clinique mobile au Centre, à Hull

La clinique mobile du ministère provincial de la Santé sera demain après-midi au Centre, 121, rue Notre-Dame, de 1 h. 30 à 3 h. 30. Au cours de ces deux heures, les RR. PP. Oblats ainsi que les employés du "Droit" et du poste CKCH, de même que le personnel des magasins situés rue Champlain pourront sans perte de temps subir un examen gratuit des poumons. Les paroissiens de Notre-Dame demeurant non loin du Centre pourront eux aussi profiter de la présence de la clinique à cet endroit pour se faire examiner. Dans quelque temps, la roulotte du ministère de la Santé reviendra dans Notre-Dame et cette fois sera à la disposition de tous les citoyens de cette partie de la ville.

Demain soir, à l'école Reboil, les paroissiens du Sacré-Coeur pourront à leur tour subir cet examen entre 7 heures et 9 heures. Le vendredi 2 décembre, après avoir passé la journée dans quelques industries de la ville, la roulotte se rendra le soir à la salle Saint-Joseph de Wrightville ou les paroissiens de Saint-Joseph et de Saint-Jean-Bosco pourront se faire examiner.

On nous prie de rappeler que cet examen des poumons est gratuit et qu'il n'est pas nécessaire de se déshabiller pour passer au rayon X. Tous les citoyens de 13 ans ou plus sont invités à se rendre à la clinique au cours des quelques semaines qu'elle passera dans notre ville.

TOUTES LES FEMMES DOIVENT SAVOIR que la plus part des maladies dont elles souffrent, proviennent de la mauvaise circulation du sang. Elles doivent aussi savoir que le **PRINTANYL** est fait expressément pour venir et enlever les infirmités qui les menacent depuis l'âge de la **FORMATION** jusqu'au **RETOUR D'AGE**: Règles irrégulières ou douloureuses, VARICES, HÉMORROÏDES, MIGRAINES, BOUFFÉES DE CHALEUR, VAPEUR.

A. R. FARLEY, Ph. C.
Tel. 2-7914
Prix: \$1.25 le flacon

JOS. PILON LTEE
LAMBRIS D'AMIANTE
71, Boul. du Sacré-Coeur. Tel: 3-1116

Salon de Beauté LAVAL
Mesdames,
Il est temps de penser à vous faire coiffer pour les fêtes. Nous donnons toutes sortes de permanentes, telles que, à froid, à l'huile, à la crème, sans machine, Jeanne d'Arc, etc.

Coupes de cheveux les plus modernes

3 coiffeuses expérimentées: Mlle Carmen Morin, Mme Jacques Pickard (née Renée Thibault) et Mme Alexina D'Aoust, prop.

Signalez aujourd'hui 5-9090
Angle Hôtel-de-Ville et Laval, Hull

D'imposantes funérailles à Mme J.-Baptiste Trépanier

De nombreux parents et amis ont voulu rendre, ce matin, un dernier hommage à une citoyenne bien connue de Hull, Mme Jean-Baptiste Trépanier, née Bertha Tessier, décédée dimanche, à sa demeure, 3, rue Lois, après une courte maladie, à l'âge de 65 ans et huit mois. Une foule très considérable a assisté au service de Mme Trépanier en l'église St-Jean-Bosco à 8 heures.

Mme Trépanier, paroissienne de St-Jean-Bosco, était très active dans toutes les œuvres paroissiales; elle appartenait à la congrégation des dames de Ste-Anne; elle était patronne de l'hôpital du Sacré-Coeur et du sanatorium St-Laurent.

Elle laisse dans le deuil outre son époux et ses cinq fils mentionnés ailleurs, six filles: Mme Aurèle Gratton, née Germaine, de Hull; Mme Lawrence Mahier, née Thérèse, de Galt, Ont.; Mlle Jeanne, Claire, Yvonne et Suzanne Trépanier, de Hull.

L'imposant cortège, précédé d'un landau de fleurs a quitté les salons Emond, boulevard St-Joseph, à 7 h. 40, pour se rendre à l'église St-Jean-Bosco où le service avait lieu à huit heures. La levée du corps fut faite par M. le curé Emile Rollin; le service a été chanté par M. l'abbé Horace Légaré, cousin de la défunte, assisté de MM. les abbés Fleury et Verreault. Au cimetière, les dernières prières ont été récitées par le R. P. Léon Courchesne, O. M. I.

Dans le chœur, on remarquait: Mgr Lucien Beaudoin, M. le chanoine Rodrigue Glaude, M. le curé Emile Rollin, MM. les abbés Georges-Arthur D'Aoust, Th. Denault, Louis-Adolphe Lemieux.

Dans le cortège, on remarquait l'époux de la défunte, M. Jean-Baptiste Trépanier; ses cinq fils: Armand, Rodolphe et Gérard, employés au "Droit"; Jean-Paul et Roger, ses frères; MM. Samuel Adéard et Georges Tessier; ses petits-fils: Pierre Trépanier et Michel Gratton, et une foule considérable d'autres personnes dont Son Honneur le maire Alphonse Moussette, le chevalier-commandeur Lucien Massé, MM. Donat Vien, Aurèle Gratton, gérant général du "Droit" et genre de la défunte.

Plusieurs employés du "Droit" ont assisté aux funérailles, on remarquait particulièrement le président du Syndicat d'Œuvres sociales, le chevalier Louis-J. Billy; et d'un des directeurs, M. Thomas Monion; le rédacteur en chef, M. Camille L'Heureux; le chef des nouvelles, M. Gérard Bernier; M. Guy Angers, chef du tirage; Gaston Quessy, trésorier; Dorius Barsalou, directeur du service des impressions, et MM. Adrien Beauchamp, chef d'atelier aux impressions, Lorenzo Blouin, Oscar Lafrenière, Jean-Robert Bélanger, Henri Tassé, Henri Lessard, Armand Morin, président du syndicat des employés, Jean-Louis Chartrand, J.-Eugène Tremblay, Marcel Fredette, Paul Glaude, Lionel Lebel, Médéric Lavoie, Jean-Paul Vanasse.

Dans le long cortège il y avait aussi MM. Raymond Bériault, le chevalier Albert Dumont, Georges Tessier, Horace Racine, Emile Masson, Charles Bauman, O. Lavoie, Emile Lalonde, Hermas Lalonde, Royal Trépanier, André Lesage, J.-R. Simard, Jean-Marie Trépanier, Charles Trépanier, Lucien Lalonde, Hector Tessier, Emile Villeneuve, Odina Lambert, Louis G. Séguin, Leo Demers, Joseph Pichette, S. Poirier, L. Poirier, Roland Roy, Raymond Dagenais.

PIERRE FORTIER
B.A., L.S.C., C.A.
Comptabilité, Vérification
Impôt sur le revenu
196, rue Principale, Hull. 2-7052

CHIROPATICIEN
R. Massicotte
Gradué de PALMER
Rayons X
Consultations gratuites
129, rue Principale, Hull.
Suite 204
Tel. 6-1413

Nécrologie

M. J.-I. Charron
Un ancien citoyen de Pointe-Gatineau, domicilié à Ottawa depuis quatre ans, M. Joseph-Isidore Charron, est décédé hier, à la demeure de sa fille Mme Henri Lefebvre, 146, rue Clarence, Ottawa, à l'âge de 76 ans et 7 mois.

M. Charron, né à Pointe-Gatineau, s'y était marié il y a 54 ans à Evelina Gascon, décédée il y a sept ans. Il laisse dans le deuil, un fils: Josaphat-Napoléon, de Pointe-Gatineau; cinq filles: Mme Isidore Charron, de Hull, Mmes A. Charette, Trefflé Gunville et Lucien Béland, de Pointe-Gatineau, Mme Henri Lefebvre, d'Ottawa; un frère: Emmanuel, de Hull ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à la demeure de sa fille, Mme Alphonse Charette 15, rue St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. Les funérailles auront lieu vendredi 8 h. 15, à l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Voir aussi Hull pages 5, 6 et 11

Le mot d'ordre des acheteurs économes

FAITES VOS ACHATS DE CADEAUX DE NOËL

AUX DEUX BIJOUTERIES

J.-EMILE LAUZON

PLUS QUE JAMAIS ON Y TROUVE DES CADEAUX POUR TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE

• SPECIAL DES FETES •

BELLES POUPEES

Valeurs jusqu'à 9.00

Toutes les petites filles voudront choyer ces jolies poupées — semblables à un bébé avec ses cheveux bouclés, ses yeux qui dorment — Robe et bonnette — Habillées avec goût.

2.69 à 5.95

Assortiment varié de

LAMPES POUR TOUS LES GOUTS

Voici votre chance d'économiser sur d'élégantes lampes de table et de boudoir à prix spécialement bas —

LAMPES DE BOUDOIR
TRES APPROPRIÉES COMME CADEAUX
Prix variant de

4.00 à 13.50
autres valeurs 2.00 à 60.00

SUPERBES LAMPES DE TABLE

Lampes luxueuses en fine porcelaine importée — Riche apparence et de goût artistique — Décoration peinte de sujet français. Valeur de \$15.00.

SPECIAL DE LAUZON 9.95

SPECIAL DE NOËL

MONTRES POUR DAMES

Bracelet métallique — boîtier fini or — Mouvement 15 pierres — Valeur de 24.50. — SPECIAL DE NOËL — SEULEMENT

15.00

J.-EMILE LAUZON
Le Paradis des Cadeaux

OTTAWA HULL
64, rue Rideau angle Principale et Laval

Difficultés administratives dans le département des travaux à Hull

La ville a mille difficultés à obtenir un rendement satisfaisant de la part des ouvriers — Le maire laisse entendre que ceux qui ont bonne volonté pourront se reprendre bientôt

Si les travaux exécutés par la municipalité coûtent cher c'est parce que nous n'obtenons pas le rendement voulu de nos employés. On peut dire qu'en moyenne, il y a un homme sur trois qui travaille. Voilà la déclaration faite par l'ingénieur Aimé Boileau, à l'assemblée de comité du conseil, hier soir. Les autorités municipales entreprennent présentement une campagne pour éliminer les pertes de temps inutiles sur les travaux de la cité et pour faire donner une journée de travail raisonnable par les ouvriers.

C'est l'échevin Lionel Emond qui a ouvert la discussion en parlant des nombreuses pertes de temps de certains employés, du surtemps inutile qu'on veut absolument éliminer, du rendement inadéquat des ouvriers.

Comment se fait-il, demanda l'échevin David Joannisse, que nous avons payé un ingénieur pour réorganiser ce département des travaux publics et qu'il ne semble pas du tout réorganisé.

La réponse à cette question c'est qu'il y a un groupe d'employés qui se sont organisés pour désorganiser le travail de réorganisation qui a été fait, dit le maire Moussette. Il est regrettable de voir qu'il y a des gens à rien faire actuellement mais nous n'y pouvons rien. Nous avons été forcés de donner des contrats parce que nous ne pouvions obtenir un rendement suffisant des employés. On

Commerces vendus à Montebello

MONTEBELLO, Qué. (DNC) — M. Palma Raymond vient de se porter acquéreur de la fabrique de liquors Nesbitt's et Red Rock Cola de Montebello, appartenant à M. Marcel Boisvert.

M. Damien Quesnel, propriétaire du Restaurant Bowling de notre paroisse vient de vendre son commerce et sa propriété à M. Roger Champagne autrefois de Rigaud.

RAYMOND

GROCERIA

210 CHAMPLAIN HULL

ECONOMISEZ 13 À LA DOUZAIN

Achetez-en 12 Recevez-en 13		Unité	Doz. de 13
Pois verts	boîte 15 oz.	3 pour 29c	1.16
ALOUETTE — REGULIERS			
Blé-d'Inde Niblets	boîte 14 oz.	17c	2.04
STOKELY — surchoix			
Jus de tomates	boîte 20 oz.	7½c	90c
CARDINAL — DE LUXE			
Tomates	boîte 28 oz.	2 pour 25c	1.50
FORTUNE — choix			
Blé-d'Inde	boîte 20 oz.	2 pour 27c	1.62
OAKLEAF — bantam doré — choix			
Fèves jaunes	boîte 20 oz.	3 pour 29c	1.16
DEVON — standard			
Pêches	boîte 20 oz.	21c	2.52
CHERRY VALLEY — choix			
Cerises rouges	boîte 15 oz.	19c	2.28
ARKELL			
Fèves au lard	boîte 20 oz.	2 pour 25c	1.50
CLARK			
Saumon Sockeye	boîte ½'s	39c	4.68
PARAFOUNT — Rouge — surchoix			
Saumon Cohoe	boîte ½'s	31c	3.72
ROUGE SURCHOIX			
Jus de pomme	boîte 20 oz.	10c	1.20
ALLEN — MONT ROUGE — S. GOLD			
Blé-d'Inde doré	boîte 15 oz.	13½c	1.62
STOKELY — surchoix			
Jus de tomates	boîte 20 oz.	3 pour 25c	1.00
ST-LAURENT — choix			
Soupe aux tomates		7½c	90c
CLARK			
Soupe aux légumes		7½c	90c
CLARK			
Spork — Kam — Klik		35c	4.20
Jus d'oranges	boîte 20 oz.	2 pour 35c	2.10
DONALD DUCK			
Jus mélangés	boîte 20 oz.	17½c	2.10
GARTH — (Oranges — Pamplemousses)			

SOUPES HEINZ
ASSORTIES
Offre spéciale de sac à éplettes

4 TOMATES
4 LEGUMES
1 CELERI
1 BOEUF
et NOUILLES

Rég. \$1.25
Le tout **98¢**

SPAGHETTI
20 oz



17¢

Moutarde
16 oz.



19¢

FEVES CUITES
Dans sauce aux tomates 15 oz



16¢

NOURRITURE
pour junior et pour bébé



5 oz. 3 pour **25¢**

CATSUP HEINZ
13 oz.



24¢

OEUF FRAIS RAYMOND
CATÉGORIE 4 GROS

55¢
Doz.

GAGNEZ 15¢



LUX
POUR TOUT LE LAVAGE

SEULEMENT 19¢
AVEC VOTRE COUPON

OFFRE INTRODUCTOIRE GRATIS

Gilsons
TISSE NETTOYEURS

Achetez 2 boîtes et obtenez-en 3!

39¢

OUVERT LUNDI 5 déc. FERMER JEUDI 8 déc.

Saucisse "Weiners" de Burns	14 oz.	35c
Saucisse "Campfire" de Burns	14 oz.	35c
Huitres Bluepoint	le demi-doz.	59c
Mélasse	la pinte	30c
Thé Lipton Orange Pekoe étiquette rouge	½ lb	49c
Antigel "Hot-Shot"	la pinte	39c
Spaghetti avec fromage Van Camp	15 oz.	2 pour 23c
Fromage Gruyère. 12 portions		55c

PASTEURISÉ
L'EXCELLENT BEURRE RIT

62¢

CAFÉ RAYMOND
Raymond Sac 1 lb

60¢

Sac 1 lb **50¢**

Spécial RICHE ET SAVOUREUX

Soirée pédagogique très intéressante à St-André

ST-ANDRÉ-AVELLIN, Qué. (DNC) — Sous la distinguée présidence de M. l'abbé Emile Méthot, principal de l'École Normale, avait lieu récemment, dans la salle académique, une très intéressante soirée pédagogique présentée par les normaliennes. La chorale des élèves interpréta avec brio en guise d'ouverture, un chant intitulé: SI TU SAVAIS

Initiation chez les Chevaliers de Buckingham

BUCKINGHAM, Qué. (DNC) — Une importante cérémonie d'initiation eut lieu le dimanche 27 novembre, au conseil 2036 des Chevaliers de Colomb de Buckingham. Soixante-et-sept nouveaux chevaliers furent initiés, dont trente de Gatineau et quinze de Saint-André-Avelin; les autres appartiennent au conseil de Buckingham.

Parmi les nouveaux chevaliers, signalons le nom de M. l'abbé Cyprien Bélanger, de Masson. Aux nombres des invités présents à cette cérémonie d'initiation, on remarquait M. le curé Labrosse, de Gatineau, M. l'abbé Bray, vicaire à Gatineau, M. le chanoine J.-A. Lombard, de Masson, M. l'abbé Josaphat Hamelin, aumônier de l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, M. le curé Calixte Landry, d'Angers, le R.F. Ouellette, de Montebello, le grand chevalier du conseil de Gatineau, M. J.-E. Campeau, le grand chevalier J.-L. Levet, de Saint-André-Avelin, ainsi qu'un grand nombre d'officiers et membres des conseils environnants.

Les chevaliers de Colomb de Buckingham tiennent à exprimer leur reconnaissance aux RR. FF. Corentin et Gratien pour les services qu'ils ont rendus aux chevaliers lors de cette initiation. Les degrés de la chevalerie furent décernés aux nouveaux membres par les officiers des conseils de Buckingham et de Lachute. On profita de la présence des 500 chevaliers de Colomb venus de toute la région pour annoncer que les mercredi et jeudi, 30 novembre et 1^{er} décembre, le spectacle dramatique des chevaliers de Colomb présentera à la salle du collège une comédie en trois actes: "Mon petit Tonton", de René Bastien. Tous les chevaliers et leurs épouses sont cordialement invités à assister à cette soirée récréative.

Funérailles

M. Louis Tremblay
Les funérailles de M. Louis Tremblay, décédé le samedi 26 novembre à l'âge de 91 ans et 6 mois, ont eu lieu ce matin, à 8 heures, à l'église Notre-Dame de Hull. Le R. P. A. Leclerc fit la levée du corps et le R. P. L. Laverdure chanta le service assisté des RR. PP. D. Bergeron et O. Ménard. Au cimetière Notre-Dame, le R. P. Bergeron récita les dernières prières.

VOULOIR. Dans un sketch de circonstance, les élèves du cours complémentaire firent voir ce qu'est une classe où règne une institutrice débonnaire, et par contraste, une autorité arbitraire, et enfin, "la vertu qui réside dans un juste milieu". Pour ce faire, les élèves de première année, cours élémentaire A, avaient accepté joyeusement de rétrograder jusqu'en la 4^e année du cours primaire. Qu'on nous permette de louer ici et la simplicité et le naturel de nos benjamines. Nos trois institutrices s'en sont également bien tirées dans leur rôle occasionnel de "professeur" bonasse, "professeur rigide" et "professeur parfait".

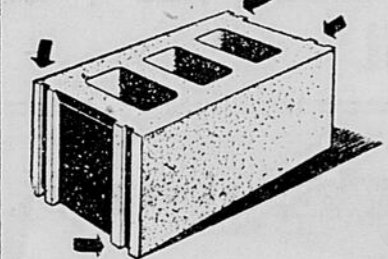
M. Jean-Charles Bernatchez, professeur de pédagogie, à qui revient l'honneur de cette initiative pédagogique, nous permit d'entendre deux conférencières du cours supérieur traitant un sujet psychologique très captivant: LE RÔLE DU PLAISIR ET DE LA DOULEUR DANS L'ÉDUCATION. Mlle Monique Lalonde présenta la première conférencière, Mlle Lorraine Clément, qui sut bien soutenir notre attention et nous intéresser en développant son sujet.

Mlle Suzanne Mantha nous apporta à son tour ses idées en la matière. Elle fut présentée par Mlle Agathe Racine tandis que Mlle Rachel Thibault remercia l'une et l'autre tant pour la valeur documentaire du travail que pour leur maîtrise en l'occurrence. M. le Principal se fit l'interprète de tous pour leur offrir des félicitations.

Dr Geo. Henri BERGERON

SPECIALITÉ: RAYONS X
Estomac, Foie, Intestins, Coeur, Poumons, Médecine interne
Heures de bureau:
9-12 a.m.—1-30-4 p.m.—7-8 p.m.
111, rue Champlain — HULL
Tél: 2-1248
et sur rendez-vous.

Pour meilleure construction exigez nos
BLOCS DE CIMENT ET DE CENDRE
Dimensions: 4" 6" 8" 10"
Unis et imitation de pierre
Blocs de cheminées



Remarquez les clés qui rendront vos murs plus solides
Hull Concrete Products
Angle des rues Lois et Amherst
Hull — Tél. 5-8797
J.-O. NORMAND, gérant

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE — MATERNITÉ
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-2802

Pointe-Gatineau
5-2813

ALBERT LAMARCHE

DEPOSITAIRE
PEINTURE, VERNIS et EMAIL C.I.L.
PAPIER TENTURE MODERNE
Vitrines de tous genres
41 ST-JEAN-BAPTISTE POINTE-GATINEAU

INSULATION

TEN-TEST — GYPROC
BOIS DE CONSTRUCTION
CHARBON & COKE

BOUCHER FRERES

30 St-Jacques 5-7231 Hull, Qué.
Visitez notre nouveau local rue Crémazie

Voyez nos articles de Sport!

PATINS C.C.M.
BOTTINES de SKI
par Daoust-Lalonde
SKIS - HOCKEYS
Traînes Sauvages
Traîneaux pour bébés et autres

KELLY-LEDUC

OUVERT JUSQU'À 6 HEURES — 67, rue Wellington. — Tél. 2-9111

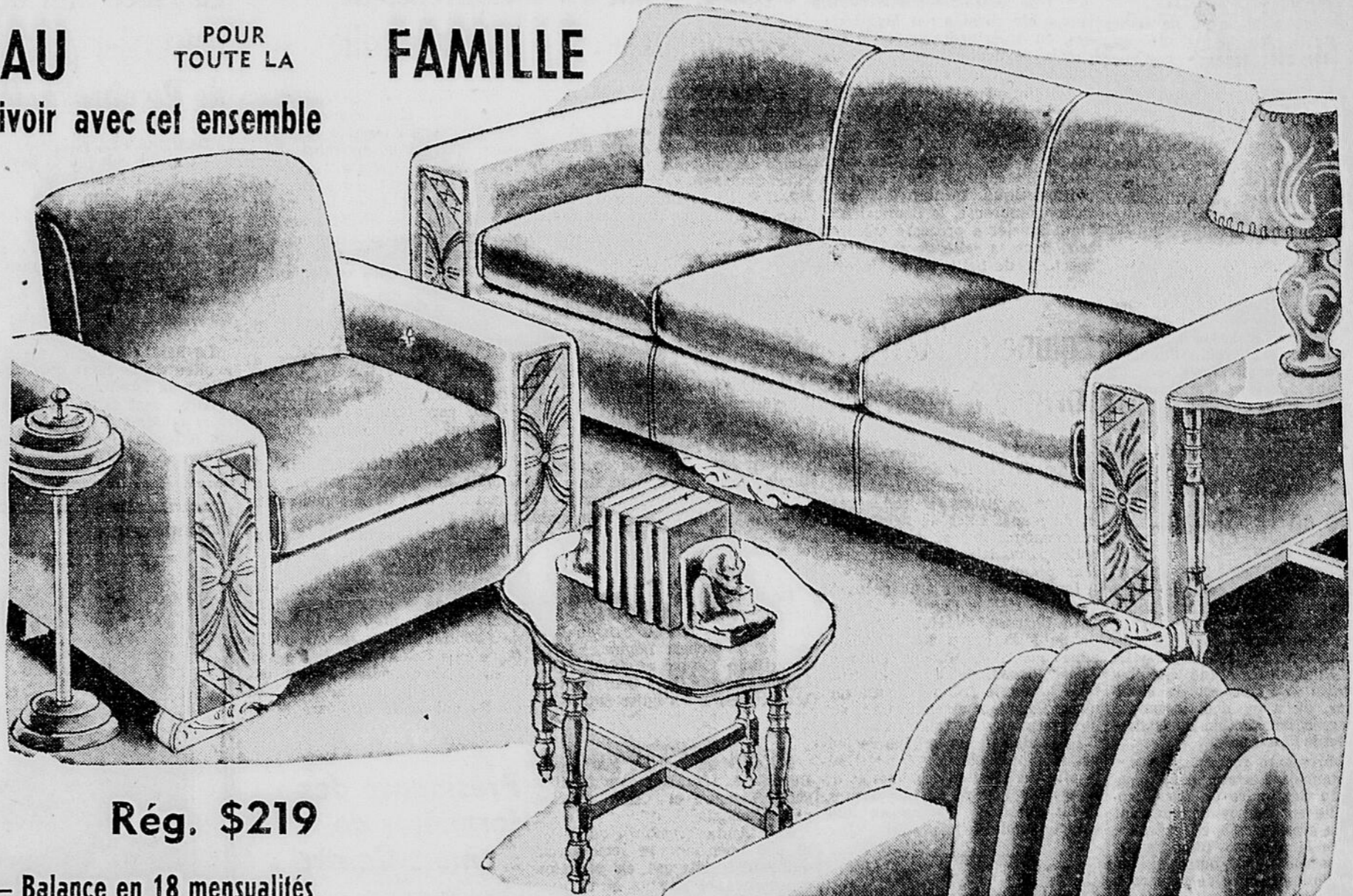
ECONOMISEZ chez LEGARÉ

DONNEZ DES MEUBLES EN CADEAUX

Un CADEAU POUR TOUTE LA FAMILLE

Meublez votre vivre avec cet ensemble de 12 pièces

Nous débutons avec les trois meubles principaux, fini bois naturel, causeuse et deux chaises, dont l'une à dos cannelé. Tous trois recouverts d'un matériel de qualité durable. Souple construction à ressorts. Nous ajoutons une très belle table à café avec une table de bout qui s'harmonise genre demi-lune, et pour finir une paire d'appuis-livres, miroir, une lampe de table et abat-jour, un cendrier en métal et un porte-revues. Tous ces meubles réunis font un vivre idéal... avec une épargne appréciable de \$50.



\$169. Rég. \$219
15% de dépôt — Balance en 18 mensualités



RADIO de TABLE

"WESTINGHOUSE"

Fini noyer foncé avec cadran de couleur, qui offre une claire vision et facilité pour brancher les postes. Comprend les émissions standard. Haut-parleur magnétique permanent de 5". 2 bandes élargies à ondes courtes. Grands boutons de contrôle.

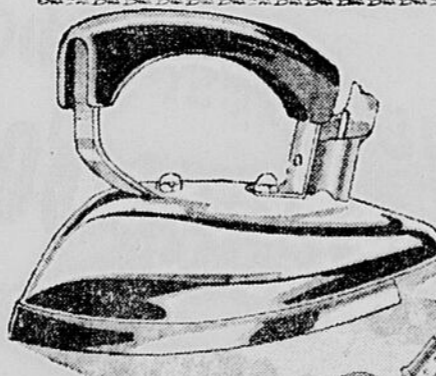
49.50

15% de dépôt — Balance en 6 mensualités

Fer à repasser avec fil

Excellente qualité! En acier nickelé avec poignée isolante. Pesanteur 5 1/2 livres. Avec corde.

3.95

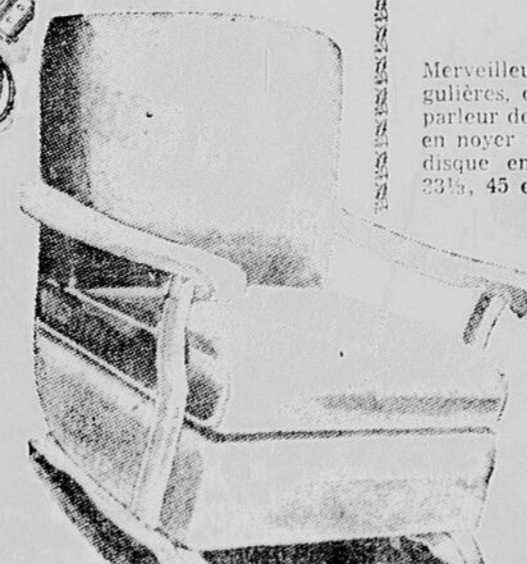


Fauteuil berçant A RESSORTS

Richie couverture de reps moderne. Offerte à plusieurs dollars de moins que le prix régulier. Montage en bois brun, fini façon noyer. Construction intérieure à ressorts. Régulier \$69.

49.95

15% de dépôt
Balance en 6 mensualités

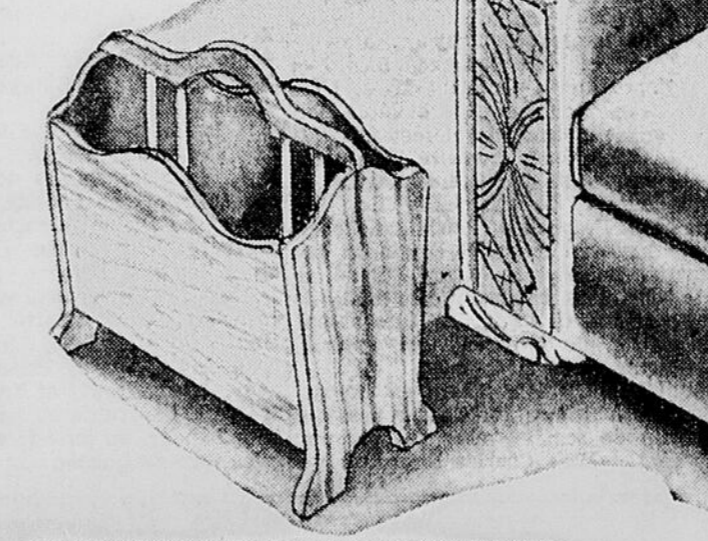
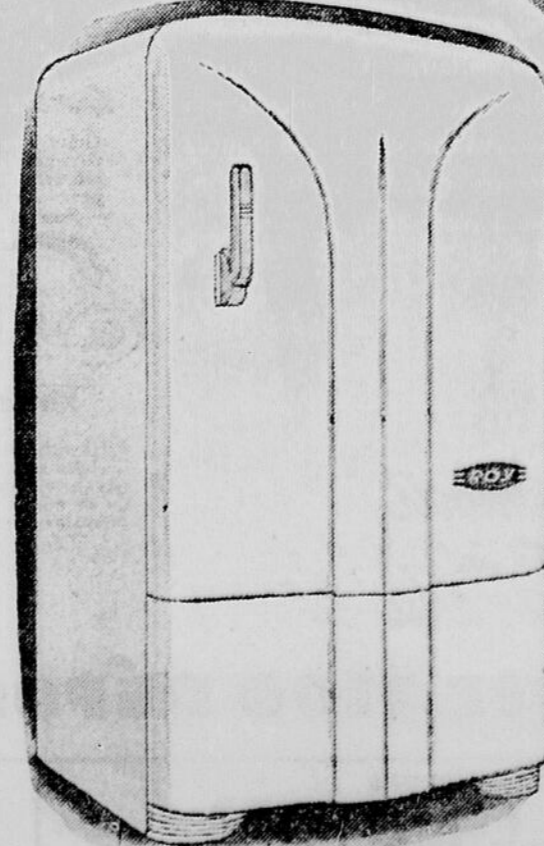


REFRIGERATEUR "ROY"

Caractéristiques principales du "ROY": 1) Unité hermétiquement scellée dans l'acier lubrifiée en permanence. 2) Fonctionnement silencieux. 3) Sans vibration. 4) Mécanisme de poignée à fermeture automatique. 5) Centre de gravité de sécurité. 6) Sans danger pour les enfants. 7) Dessiné pour fonctionnement économique. 8) Service facile. 9) Décoration en acier inoxydable. Grandeur 7 cubes. Garantie régulière de 5 ans.

\$355.

15% de dépôt — balance en 18 mensualités



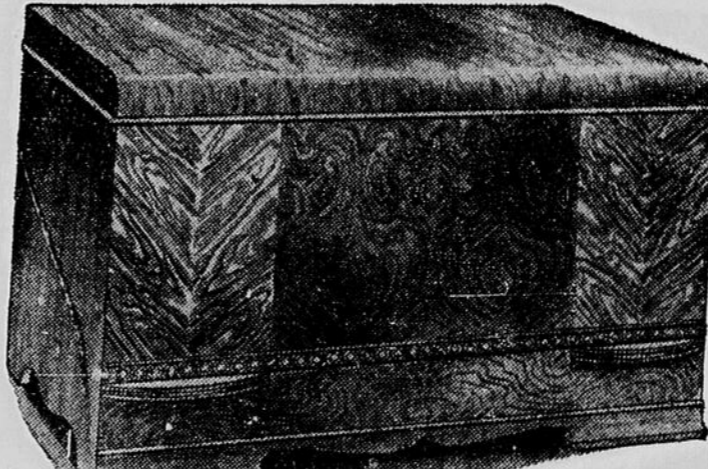
COFFRE DE CEDRE

FINI NOYER PLAQUE

Belle proportion de coffre, en noyer combiné contre-plaqué. Double de cèdre rouge du Tennessee, à l'épreuve de la poussière et garanti contre les mites. Grand tiroir au bas.

49.95

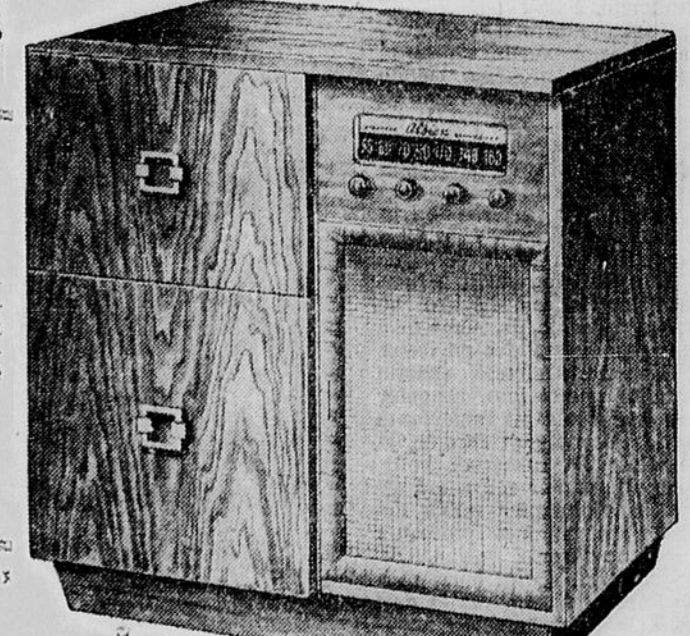
15% de dépôt — Balance en 6 mensualités



RADIO CONSOLE AUTOMATIQUE "ALBION" 6 LAMPES

Merveilleux Radio-Phonographe, 6 Lampes, A.C. Bandes régulières, contrôle automatique du son et du volume. Haut-parleur de 12". Très grand casier pour les disques. Cabinet en noyer poli à la main ou placage de chêne pâle. Tourne-disque entièrement automatique. Change les disques de 33 1/2, 45 et 78 R.P.M.

1 vitesse **189.50** 3 vitesses **209.50**



Couvre-plancher Lancastreum

Importé d'Angleterre. Belle surface vernissée. Robuste base de papier teinte. Couleurs et dessins assortis. 2 verges de largeur. La verge carrée. **.59**

Rexoleum de luxe

Dessins nouveaux et gais. Un couvre-plancher fini avec soin. Couleurs patrons assortis. Importé d'Angleterre. 2 verges de largeur. La verge carrée. **.69**

Linoléum incrusté marbré

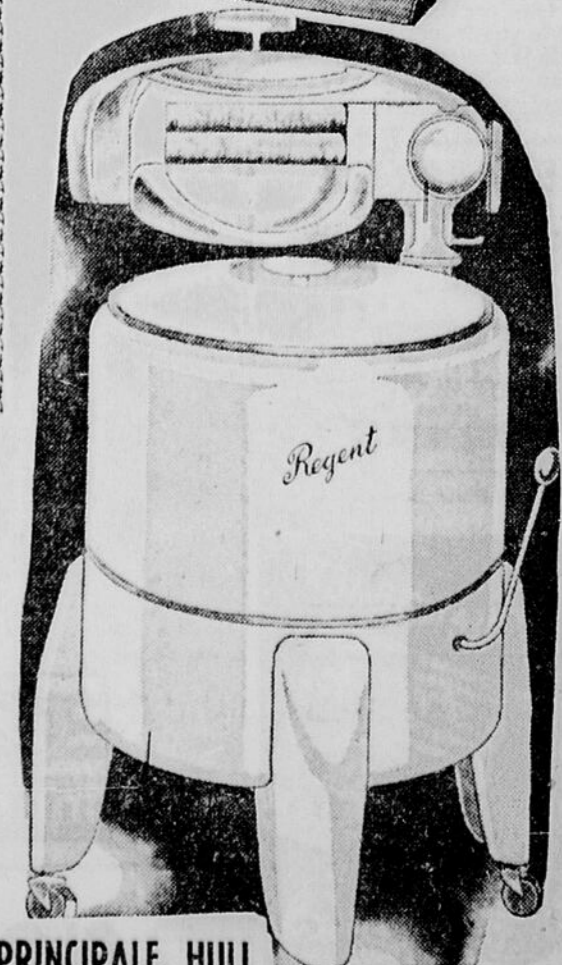
Une durée à toute épreuve. D'une beauté remarquable, conviendra à n'importe quelle pièce. Variété de six modèles. Combinaisons de couleurs assorties. 2 verges de largeur. La verge carrée. **2.75**

MACHINE à LAVER "REGENT"

La lessiveuse "Regent" a toutes les caractéristiques modernes. Fait un lavage plus rapide et plus économique. Fini émail blanc cuit. Essoreuse nouvelle. Mécanisme dissimulé. Courroie de commande intérieure, moulée en forme de V. Freins ajustables. Lessiveuse immobilisée lorsqu'en fonction ou arrêtée.

AVEC POMPE **129.50**

\$139.50 15% de dépôt, balance en 18 mensualités



LA COMPAGNIE LEGARÉ LIMITÉE 75, RUE PRINCIPALE, HULL

POUR LA PREMIERE FOIS DEPUIS DES ANNEES!



LE MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN VOUS OFFRE

1284 PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES



14.95

Un fabricant a soldé tout son assortiment à des dollars et des dollars de moins du prix du gros! Le magasin Freiman vous offre une aubaine incomparable. Empressez-vous de venir, jeudi, à 9 h. 30 du matin.

TISSUS: Velours, fleeces et chevrons, genres slip-on à devant droit, se boutonnant de part en part, poches plaquées!

COULEURS: Bleu, gris, sarcelle, brun, teintes unies et quadrillés superposés.

TAILLES 34-42.

- Toutes les ventes sont définitives
- Pas de modifications
- Pas de ventes contre remboursement, par téléphone ou postales
- Commis surnuméraires

LA VENTE COMMENCE A 9 H. 30! VENEZ DE BONNE HEURE POUR PROFITER DU MEILLEUR CHOIX.

Aussi! Extra spécial! 100 paletots d'hiver de choix pour hommes 19.95

Heures d'affaires:
9 h. 30 a.m. à 6 h.
tous les jours.

Couleurs: Brun, gris, sarcelle et bleu. Tissus: Elysians, Fleeces, Alpines.
Modèles: Devant droit, slip-on, boutons de part en part. Tailles 36-42.



M. et Mme JEAN-PAUL LATULIPPE, née Georgette Labelle, dont le mariage avait lieu samedi en l'église du St-Redempteur de Hull. La mariée est de M. et Mme Alfred Labelle, le marié, le fils de M. et Mme Delphis Latulippe, tous de Hull. (Photo par Potvin)

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander de Tunis, accompagnés de l'hon. Elisabeth Lawrence et du lieutenant de section A. A. Sherlock, ont assisté hier soir au dîner offert par le "Sportsmen Committee" en l'honneur du club de football Rough Riders, au Château Laurier, mardi soir.

Corps diplomatique

L'ambassadeur de France et Mme Guérin, de passage à Montréal pour deux jours, assistaient hier soir au concert symphonique, dirigé par M. Charles Munch, et ensuite à une réception offerte par Mme Pierre Charton, du comité féminin des Concerts Symphoniques.

Le ministre de Yougoslavie et Mme Mato A. Jaksic ont donné une réception hier à leur résidence à l'occasion de l'anniversaire de l'établissement de la république du peuple en Yougoslavie.

de l'établissement de la république du peuple en Yougoslavie.

Réceptions

Mme F.P. Choquette recevra à déjeuner à La Touraine, le mercredi 28 décembre, en l'honneur de sa fille, Mlle Denyse Choquette, une des débutantes de la saison.

M. et Mme Léa Lafleur ont reçu en fin d'après-midi dimanche, en l'honneur de Mlle Suzanne Lafleur, de passage à Ottawa.

Société d'étude et de conférences

La réunion du cercle Rocheleau de la Société d'étude et de conférences avait lieu récemment à la résidence de Mme Oscar Barrette, sous la présidence de Mlle Margot Gaudreau. Mme Thomas Moncion fit un résumé de son récent voyage en Europe et Mme Raoul Déziel donna une causerie sur "Le théâtre moderne". Le thé fut servi à la réunion.

Fiançailles

M. et Mme Aldoria Dubois, de Hull, ont le plaisir de faire connaître les fiançailles de leur fille Réjeanne à M. Rêal Roussel, fils de M. et Mme Alphonse Roussel, de Wrightville.

M. et Mme Victor Periard sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille Thérèse à M. Lionel Renaud, fils de M. et Mme William Renaud, tous de Hull. Le mariage nuptial leur sera donnée en l'église du Sacré-Coeur de Hull, le lundi 26 décembre à 8 h. 30.

Naissances

M. et Mme Jacques Dumoulin, née Yvette Villeneuve, sont les heureux parents d'une fille, née le 23 novembre et baptisée le 27 sous les prénoms de Marie-Léonie Nicole. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Villeneuve, grands-parents. Porteuse: Mme Olivier Villeneuve, arrière-grand-mère.

M. et Mme René B. Charlebois, née Carmen Gauthier, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils le 26 novembre à l'Hôpital Général d'Ottawa, qui portera le prénom d'André.

M. et Mme Laurent Cadioux, née Thérèse Gauthier, font part de la naissance d'un fils le 29 novembre à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

Une fameuse pilote est sans emploi à Montréal

MONTREAL (PC) — Régina Winca, qui a été pendant longtemps, le meilleur pilote féminin de France et de ses premiers athlètes, habite Montréal depuis environ un mois.

Mais elle a l'intention de quitter le Métropole si elle ne trouve pas de travail avant deux semaines. Connue dans le domaine international comme un des plus fameuses pilotes acrobates avant la guerre, Mlle Winca a avoué, dans un interview, qu'elle "était à gratter le fond du tonneau financier pour faire rejoindre les deux bouts".

"Je suis très pessimiste en ce qui concerne l'avenir de mon pays, et de celui des autres pays du continent, a-t-elle dit. J'espère que je ne devrai pas retourner en Europe à l'expiration de mon visa".

Mlle Winca s'est rendue aux Etats-Unis en 1946, décidée à y jamais retourner en Europe. Il y a un mois, elle arrivait à Montréal dans l'intention de devenir citoyenne canadienne, mais sans emploi, elle ne peut rien.

Même si elle détient des brevets commerciaux pour voler, certains règlements l'empêchent de chercher du travail dans ce domaine. Comme les acrobates aériennes ne sont pas encore un sport (payant) au Canada, elle n'a pas de situation.

"J'aimerais, a-t-elle déclaré, avoir un petit hôtel où il y aurait un petit terrain d'atterrissage. Je pourrais alors transporter mes clients par la voie des airs".



Mariés le samedi 26 novembre en l'église Ste-Bernadette, M. et Mme ROLAND GOULET, Aline Cousineau, sont photographiés à la réception qui a suivi. Mme Goulet est la fille de M. et Mme Adéodat Cousineau, son mari le fils de Mme Berthe Goulet, tous de Hull. (Photo par Potvin)

Le Courrier de Jeanne

Q. Me comprendrez-vous, Jeanne? J'ai 13 ans, mais on me donne beaucoup plus. Je suis grande et je vous assure que j'ai aussi la mentalité d'une jeune fille. J'aime un jeune garçon de 15 ans. Beaucoup de garçons me trouvent jolie, mais lui ne dit rien! Tous les soirs, je pleure... Surtout ne me dites pas que je suis trop jeune. Je ne peux attendre, car je me suiciderai...

LUCY
R. Je regrette, Lucy, mais je le dirai quand même! La preuve que ce jeu est dangereux à votre âge, c'est que vous parlez suicide, là où une jeune fille de 18 ou 20 ans, chercherait calmement une solution. Lucy, laissez-vous un petit enfant s'approcher du feu, jouer avec des allumettes? Non, n'est-ce pas? Eh bien! je vous supplie de me croire qu'une petite fille de 13 ans n'est pas d'âge à s'intéresser aux garçons. Vous le savez, la raison des fréquentations, c'est le mariage. N'est-ce pas que vous n'êtes ni prêtre, ni dévouée de votre mari et que si vous osiez en parler devant vos parents on rirait de vous? Je vous dirais bien les raisons pour lesquelles vous ne pouvez songer au mariage, mais je suis sûre que vous les connaissez tout autant que moi. Alors ne vous inquiétez pas des sentiments de ce garçon à votre égard, puisque, quoi qu'il en soit, il ne peut être qu'un bon ami. Le temps viendra très vite, vous verrez, que les jeunes gens verront en vous une jeune fille; ne hâtez pas les choses et soyez une petite fille raisonnable. Vous savez que je suis votre amie, n'est-ce pas?

Q.—Je suis commis de banque dans un petit village et j'ai l'intention d'aller occuper le même emploi à Ottawa. Mais est-ce possible de me trouver une chambre à un prix raisonnable? J'aimerais aussi qu'on me donne mes repas. A part ces dépenses y en a-t-il d'autres importantes?
Frederic

R.—C'est certainement possible de vous placer; mais les chambres avec pension sont rares. Dans ce cas cela vous coûterait au moins \$50 par mois. La plupart des jeunes gens de ma connaissance ne prennent que le déjeuner à la maison, et cela leur revient à \$25 ou \$30 par mois. Leurs autres repas, à environ \$40. En fait, ce n'est pas de la dépense, il n'y a vraiment que votre transport de plus, et aussi vos sorties qui seront plus nombreuses qu'à la campagne.

Q.—On entend si souvent dire de nos jours qu'une famille a dû quitter son logis pendant la nuit pour être admise à l'hôpital par suite d'aphasie; le gaz s'échappait de la fournaise. Toutefois on ne donne aucune explication pour éviter un tel accident. Quelles sont les précautions à suivre? aussi est-il efficace de laisser reposer sur le fond d'une fournaise (à charbon) un plat rempli d'eau?
Un ignorant

R.—Merci de vos bonnes paroles. Je regrette de vous désappointer mais il serait beaucoup trop long de vous donner ici les précautions à suivre pour prévenir pareil accident. Je vous conseille de vous adresser au service des incendies. Enfin, ces aphasies sont causées par le mo-

FEUILLETON DU "DROIT" LE MIRAGE DU MATIN par ROCHEBRUNE

—Peut-être, en effet, n'osera-t-il plus revenir. Il craignait tellement les révélations de Mme Lessac! Alors, Pierre, je compte sur vous.
—Sur moi!
—Il faut que vous le préveniez que les Lessac sont partis.
—Y songez-vous, Marie-Louise... Je ne puis entreprendre une semblable démarche, dans les circonstances que je vous ai exposées et que je n'ai pas de motif raisonnable de tenir pour fausses.
—Et moi, je vous répète que je n'en crois rien. Je veux revoir Melchior, au moins une fois. A ce moment-là, de deux choses l'une: ou il me donnera une explication satisfaisante, ou alors je le mépriserais assez pour l'effacer à jamais de ma pensée. Vous voyez qu'il n'existe aucun risque et que vous pouvez, sans être arrêté par aucun scrupule, faire ce que je vous demande.
Pierre reconnut dans ce raisonnement la méthode rigoureuse de Marie-Louise qu'elle ne perdait pas même dans le plus grand cahin. Quelle force il y avait en elle! Pierre l'admira, mais se dit que si c'était elle qu'il avait épousée il ne se serait guère passé de jours que leur rigueur trop semblable n'eût amené de heurts... Cette pensée ramena son esprit vers Guillaume. Après tout, cette obstination de Marie-Louise, c'était une dernière chance qui s'offrait... Si par hasard et contre toute vraisemblance elle avait raison? Si elle pouvait épouser Melchior?
—Tandis qu'en ne le revoyant pas, poursuivait Marie-Louise, je souffrirai toute ma vie, sans oser ni me rappeler ni oublier... Il n'y a rien de plus affreux au monde que le doute!
Cet argument décida Pierre; oui, une certitude chez Marie-Louise laissait un espoir de guérison, un grand espoir même si l'on tenait compte de sa nature; pour elle, comme pour eux deux, cela valait mieux. D'ailleurs, à son âge et avec sa force de caractère, une dernière entrevue avec Melchior ne pouvait présenter pour elle aucun inconvénient.
—Mais comment le rencontrer, Marie-Louise? Il n'a dit à personne où il allait.
—Je pense, moi, qu'il n'a pas dû s'éloigner beaucoup. Oui, prêt à revenir et n'osant pas... Si vous essayez Chamonix et Mégève, en demandant dans tous les hôtels?
—Bien, Marie-Louise, je vous promets de faire tout mon possible. J'ai autant de raisons que vous de souhaiter le succès... Ce soir, il est trop tard pour partir, je ne pourrais pas donner à votre mère une explication raisonnable; mais je lui demanderais de me prêter l'auto demain matin, pour mes recherches scientifiques, comme elle me l'avait offert; et à la première heure, je serai parti.
—Vous avez raison, Pierre, dit-elle, en lui serrant la main.

On demande l'heure solaire à l'année

STRATFORD, Ont. (PC) — Les délégués, à une réunion de la division féminine de la Fédération d'agriculture d'Ontario ont demandé de maintenir l'heure solaire à travers le Canada pendant toute l'année. Sept comités étaient représentés.
Les déléguées ont déclaré que l'heure avancée bouleversait la vie des gens sur les fermes et que les personnes qui désirent l'heure avancée devraient se lever une heure plus tôt le matin.
La demande sera envoyée à la Fédération d'Ontario qui se réunira à Toronto, au mois de janvier.



2985 SIZES 12-44

Il y a deux points saillants dans cette jolie toilette, une encolure arrondie très attrayante et une jupe ample et gracieuse. Le patron n° 2985 est taillé dans les grandeurs de 12 à 20 et de 36 à 40.
Le patron coûte 25c. Envoyez votre commande au journal "Le Droit", en ayant soin d'indiquer le numéro, la grandeur désirée, votre nom et votre adresse au complet, ou d'envoyer un bon de poste. Adressez aussi: Service des patrons Peersless, 308, rue Dalhousie, Ottawa.
Melchior était encore dans sa chambre, et au téléphone, répondit de faire monter le visiteur.
Pierre et lui s'abandonnèrent cordialement. Après tout, Pierre n'avait rien à lui reprocher; c'était le droit de Melchior d'être marié; l'avoir tu quand il venait en va-

ACIDOL
POUDRE STOMACHIQUE ANTI ACIDE ABSORBANTE ANTI GASTRITE
En vente dans toutes les pharmacies
Le flacon : \$1.00

Le vernis à ongles dernier cri
CHEENYU
Chen Yu dure plus longtemps, sèche plus vite, protège mieux, brille davantage...
Elegamment présenté dans la nouvelle bouteille appuie-doigts, qui permet plus que jamais d'appliquer le vernis vite, proprement, et facilement! Superbe vernis ultra-protecteur. Choix de 12 nouvelles teintes à la mode.
Il dure plus longtemps car c'est un véritable laque!
Vernis-laque à ongles. 60¢
Rouge à lèvres assorti. \$1.25

Pour embellir l'épiderme...
le Pain Géant de PALMOLIVE!
ultra-doux et adoucissant qui vous donne une peau de satin!
PALMOLIVE BATH SIZE
Le bain vous détend
Si le travail ou la température vous abat, plongez-vous dans un bain adoucissant au Palmolive. Couvrez tout votre être de la mousse Palmolive qui est ultra-douce. Paressez dans la baignoire... Laissez ce bain reposant au Palmolive calmer vos nerfs, détendre vos muscles fatigués, reposer votre esprit préoccupé.
La douche vous rafraîchit
Quelques secondes sous une douche gringale et stimulante... Grâce au Pain Géant de Palmolive vous en sortirez complètement rafraîchi, ravissant!
Palmolive pour bébé également!
Assurez à votre bébé une saine propreté grâce à un bain quotidien au Palmolive. C'est là le soin idéal pour votre enfant, car Palmolive est ultra-doux et adoucissant, même pour l'épiderme le plus sensible.
Une douceur incomparable
Un nouvel arôme exotique
Des montagnes de mousse bienfaisante
Si ferme et si durable
Pour plus de charme — le Pain Géant de PALMOLIVE Ultra-Doux

L'Institut Jeanne d'Arc reçoit l'ambassadeur de France et Mme Guérin

Lundi, dans les salons de l'Institut Jeanne d'Arc, les révérends sœurs de l'Institut et l'association de dames auxiliaires, ont donné la première fois qu'ils visitaient une réception en l'honneur de l'ambassadeur de France au Canada et Mme Hubert Guérin.
L'ambassadeur et Mme Guérin ont été reçus par la R. S. St-Thomas d'Aquin, supérieure, et par la présidente, Mme Alexis Demers.
C'est Mme Demers qui a offert les hommages et les souhaits de bienvenue des Révérends Sœurs de l'Institut, des dames auxiliaires, de la colonie française, des amis de la France, au nouvel ambassadeur et à son épouse. C'était la première fois qu'ils visitaient l'Institut.
Mme Guérin portait une toilette de velours ainsi qu'un petit chapeau de même tissu. Elle avait un bouquet de corsage de roses rouges qui lui a été présenté à son arrivée.
Au nombre des invités, on a remarqué: M. Jean Basdevant, conseiller auprès de l'ambassade de France, Mme Gilbert Andrier, épouse de l'attaché militaire de l'ambassade de France, l'hon. Robert H. Winters et son épouse, la sénatrice Carrière Wilson, M. Arthur Beauchesne, ex-greffier de la Chambre des communes, l'ambassadeur de Belgique et la vicomtesse du Parc, le très hon. Francis M. Forde, M. Philippe Bois, président du comité de la France-Libre, et l'Union nationale française.
M. Henri Gauthier, président de la Société d'étude et de conférences, a été nommé à la présidence de la soirée, un programme musical, auquel ont pris part les artistes suivantes, a été exécuté: Mlle Janet Jamieson, violoniste; Mlle Lilliane Forsyth, et Céline Labelle, pianistes; Mlle Marie Bonhomme a chanté et Mlle Mariette Boulet et Simone Foisy ont recité.
"George et Margaret" est une comédie où figure une famille extravagante; le mariage Malcolm. Aline surtout y brille avec ses fantaisies, sa verve, son intelligence et ses hautes vertus de bonhomie et de tendresse narquoise. L'interprétation a été confiée entièrement aux artistes du Caveau, sous la direction de Mlle Laurette Paradis. Comme toutes les autres présentations de la Société d'étude, "George et Margaret", qui sera jouée à la Salle Académique, sera sous la présidence d'honneur de Mlle Louis St-Laurent, de Mme Hubert Guérin et de Mme Thibaud Rinfret.

La Société d'étude et le Caveau présentent "George et Margaret"

C'est vendredi et samedi, les 2 et 3 décembre, que la Société d'étude et de conférences présentera, avec la collaboration du Caveau, la pièce "George et Margaret" de Gérard Savory, d'après une adaptation de Marc-Gilbert Sauvageur et Jean Wall.
Les années passées, la Société d'étude présentait soit un concert ou un récital en plus d'offrir sa série de conférences. Cette année, on a décidé d'une pièce de théâtre pour compléter le cycle artistique. Les recettes serviront à grossir les fonds de l'association pour une bourse de quatre ans, qu'elle a l'intention d'octroyer annuellement.

Ballerina
BRACELET EXPANSION D'UNE NOUVELLE MODE

Réputé pour sa résistance supérieure et pour sa beauté distinctive, le Ballerina est très en vogue! Pour hommes, les marques Bandit et Mezon sont des plus populaires. F16D
\$4.95

Ne Soyez Pas DEMI-SUR

NOUVELLE... CREME DESODORISANTE avec CREAMOGEN
ARRETE sûrement la TRANSPIRATION des aisselles
[51% plus crémeuse—ne se cristallise pas]
1. Arrête instantanément la transpiration 2. Nettoie les aisselles seches. 3. Ne tache pas les robes ni les chemises. 4. Ne rince pas le visage. 5. Enlève l'odeur en 2 secondes. Son action antiseptique apporte une fraîcheur qui persiste pendant 48 heures.
GARANTIE NE PAS SECHER DANS LA JARRE
Nous garantissons que la nouvelle crème ARRID 1949 ne durcira, ne se cristallisera pas, sinon une nouvelle jarre vous sera envoyée GRATUITEMENT. Si vous la retenez, vous recevrez GRATUITEMENT une jarre supplémentaire.
ARRID 39¢ Anseil 15¢ et 59¢
NE SOYEZ PAS DEMI-SUR, SOYEZ ARRID-SUR. EMPLOYEZ ARRID—POUR ETRE SUR

Imbro's Restaurant
reconnu pour SPAGHETTI & RAVIOLI ITALIENS
Spécialité: STEAK
415, rue Rideau, Ottawa, (entre Friel et Chapel)



Le dernier congrès annuel de l'Union des cultivateurs franco-ontariens a transformé Lefavre, Ont., où le congrès eut lieu, en un petit village bourdonnant d'activité. Tenu conjointement avec la réunion annuel de l'Union des fermières, le congrès a donné lieu à de magnifiques manifestations. La photo ci-dessus montre les congressistes sur le parvis de l'église, après qu'ils eurent assisté à la messe d'ouverture. (Photo Bogue — Hawkesbury)

Au sujet . . .

(Suite de la première page)

obtienne le territoire demandé ou non, construira tout de même un aqueduc de 16 pouces pour desservir cette région, dit Me Hill; quant au plan d'aménagement de la Capitale, le rapport Gréber déclare que le projet servira à solidifier les municipalités environnantes.

Me Hill déclara que selon lui le rapport Gréber, que la ville avait bien pris soin de ne pas soumettre à la Commission, ne recommandait pas l'annexion. Il demanda alors à la Commission d'accéder à la requête d'Eastview.

L'avocat du township de Gloucester, Me D. Roy Kennedy, déclara que la ville d'Eastview ne présente aucun expert pour expliquer pourquoi elle devrait obtenir ces 450 acres. "Le canton est couronné par deux prétendants, dit-il, mais sa décision est prise".

"La ville d'Eastview ne peut pas se suffire à elle-même, dit Me Metcalf, en demandant à la Commission de rejeter la requête d'Eastview; la majorité de ses citoyens travaillent à Ottawa.

Neuf témoins

Non moins de neuf témoins, comparés aux trois présentés par Eastview, vinrent à la barre au cours des trois heures et trois quarts que dura la séance. Toute l'après-midi l'étroite salle du conseil du palais de justice de la rue Nicholas, fut remplie de l'écho de chiffres et rapports, cités copieusement, pour démontrer que la demande d'Eastview était sans fondement.

Le premier témoin d'Ottawa et du township de Gloucester fut un garagiste de la partie qui Eastview cherche à annexer. M. Claude Wilson déclara que s'il avait le choix il préférerait être annexé par Ottawa. "Je ne vois pas ce qu'Eastview a à nous offrir, dit-il, je ne puis pas admettre qu'Eastview puisse nous offrir les mêmes avantages qu'Ottawa".

Il fut suivi à la barre des témoins par M. Georges Ladouceur, du township de Gloucester, neveu du sous-préfet Joseph Cyr. "Ce n'est pas prendre 40 ans avant qu'Eastview puisse nous donner ce qu'elle nous promet", dit-il. Il ajouta que selon lui, Ottawa leur offrirait quelque chose en retour de leur argent.

Un troisième citoyen du township de Gloucester, M. Joseph Léger, déclara avec honneur que presque tout le monde dans la partie que veut annexer Eastview est en faveur de l'annexion à Ottawa. "Les gens sont complètement opposés à l'annexion avec Eastview", dit-il. A une question de Me Hill, M. Léger expliqua que les citoyens de cette partie de Gloucester étaient opposés à l'annexion à Eastview parce que cette dernière n'avait rien à offrir en fait de services.

"Avec Ottawa, dit-il, nous sommes sûrs de recevoir certains services". "Eastview peut vous donner l'eau", dit Me Hill.

"Grâce à Ottawa", répliqua immédiatement M. Léger.

Manor Park

Ce fut ensuite au tour des citoyens de Manor Park d'expliquer leurs points de vue. M. Norman McRostie, après avoir exposé que dans un avenir rapproché le projet de Manor Park comprendra environ mille maisons et une population d'environ 3,500 âmes, déclara que la ville d'Eastview ne pourra jamais leur donner les services qu'ils désirent. "Eastview n'a pas suffisamment d'industries lourdes pour défrayer le coût de tous ces services", dit-il.

Traitant du projet d'aqueduc que la ville d'Eastview a déjà étudié il déclara que ce serait trop coûteux et que le sol ne contenait pas suffisamment d'eau pour desservir la population et parer aux dangers d'incendies.

Il se déclara de plus en faveur d'un contrôle unifié de toute la région comprise dans le plan d'aménagement de la Capitale. M. Harold G. Hodgson, président du centre récréatif de Manor Park expliqua que si on accordait à la requête d'Eastview, Manor Park se trouverait complètement isolé et il se déclara entièrement opposé à cet état de chose.

M. W.E. MacDonald, ingénieur de l'aqueduc municipal, témoigna alors pour expliquer que le projet d'aqueduc, tel qu'envisagé par la municipalité d'Eastview n'était pas satisfaisant.

Se basant sur les données de la lettre de la compagnie qui a étudié l'affaire, en 1936, et qui se chargeait d'établir le système d'aqueduc, M. MacDonald déclara que la ville d'Eastview avait besoin de cinq fois plus d'eau que n'en garantissait cette compagnie.

Il ajouta qu'on avait déjà creusé des puits, à Ottawa, et que cela



Cette photographie, prise par M. J.-A. Vaillancourt, 634, rue St-Patrice, à Ottawa, a mérité le premier prix lors du concours de photographes amateurs de la région de la Capitale nationale organisé par l'Ottawa Board of Trade en collaboration avec le comité d'aménagement de la Capitale nationale et la Commission du District fédéral. Cette photographie a été choisie pour ce qu'elle représente d'améliorations futures. La fumée qui se dégage de la locomotive obstrue la vue des immeubles au loin. Comme la suppression des voies ferrées est le premier article au programme d'aménagement d'Ottawa, le ciel sera alors libre de cette fumée, et la vision ne sera plus obstruée par ces épais nuages.

n'avait pas eu de succès parce qu'ils s'étaient vite asséchés et pollués. "D'ailleurs, dit-il, l'eau dans cette partie de Gloucester est trop "dure" tant pour la consommation domestique que pour l'usage commercial".

M. MacDonald traita longuement de l'aqueduc que la ville a l'intention de construire dans le territoire disputé. "Il existe une très grosse demande, sur le chemin de Montréal, expliqua-t-il, pour satisfaire aux besoins du Conseil national des recherches et de l'aérodrome de Rockcliffe".

Ingénieur municipal L'ingénieur de l'aqueduc municipal révéla alors que la ville avait l'intention de commencer la construction d'un aqueduc de 16 pouces en dedans d'un an, et ce au coût de \$240,000. Il expliqua que cet aqueduc devrait être terminé dans l'espace de huit à dix mois, soit avant la fin de 1952.

A une question de Me Hill, l'ingénieur déclara, entre autres, que tout probablement construit même si la ville d'Ottawa n'obtient pas immédiatement les 450 acres de Gloucester.

Il fut suivi à la barre par M. Alan Hay, ingénieur en chef de la Commission du district fédéral. Ce dernier déclara, entre autres, que la requête d'Eastview, selon lui, venait à l'encontre du plan d'aménagement de la Capitale nationale. "Est-ce que le plan a été approuvé par Toronto", voulut savoir l'avocat d'Eastview.

M. Hay déclara que non mais s'empressa d'ajouter qu'il n'extrait pas encore un plan directeur. Il révéla toutefois que l'on commencerait l'été prochain à enlever certaines voies ferrées qui passent à travers la ville.

Dernier témoin Le dernier témoin appelé à opposer la requête d'Eastview hier après-midi, fut M. Arthur Bunnell, qui fut retenu par la ville d'Ottawa, de 1946 à 1948, comme ingénieur en rapport avec le plan d'aménagement.

M. Bunnell déclara que c'était "une nécessité, même une obligation pour la ville d'Ottawa de s'annexer tout ce territoire".

Dans un avenir rapproché les industries s'établiront dans la partie qui leur a été assignée, dit-il, et la ville d'Eastview n'aura jamais suffisamment de revenus pour défrayer le coût de ses services.

M. Bunnell se prononça également en faveur d'une agence unificatrice pour mener à bien le plan d'aménagement de la Capitale. "Sans cela, dit-il, les municipalités ne rempliraient pas leur rôle".

Il fit même remarquer que la ville d'Ottawa n'avait pas remplit toutes ses obligations. "La ville d'Ottawa n'a pas d'impôt de ville et un bien pitoyable palais de justice", s'empressa d'ajouter Me Hill.

"Non seulement cela" admit M. Bunnell.

"Et cependant vous êtes de l'avis qu'Ottawa doit diriger, ajouta l'avocat d'Eastview, pourquoi pas Rockcliffe?"

Sans demander, M. Bunnell répliqua: "si le calibre des membres du conseil de Rockcliffe était tel qu'il devrait l'être, il y a longtemps qu'ils auraient demandé d'être annexés".

Il ajouta que les citoyens de Rockcliffe étaient "en moyen" et qu'il appartient à ces gens la de venir en aide à ceux qui sont moins fortunés.

Partager est la mission d'un gouvernement municipal, dit en terminant l'ingénieur de Toronto. Il répéta toutefois que dans la région il n'y avait de place que pour un seul gouvernement municipal.

Déluge . . .

(suite de la première page)

salaires, dans la très grande majorité des cas, ne l'avaient pas été en proportion. Il expliqua que le but des présentes demandes était de combler la différence actuelle entre le coût de la vie et le pourcentage accordé aux employés en augmentations de salaires depuis 10 ans.

Il fit remarquer que les policiers et les pompiers avaient vu leurs salaires augmentés de 55 p. 100 depuis cette période, et que malgré tout, ils considéraient cette augmentation insuffisante, et en conséquence, ils demandent de nouvelles hausses de salaires.

A lors que certains employés ont reçu des augmentations de salaires allant jusqu'à 80 p. 100 depuis dix ans, d'autres n'ont vu leur salaire augmenter que de 20 p. 100. C'est cette situation que l'association entend corriger.

Le porte-parole de la délégation admit que ces augmentations de salaires représenteraient de fortes augmentations d'impôts, mais il ajouta qu'il n'y avait pas d'autre alternative. Il fit remarquer que si les autorités municipales avaient accordé des augmentations de salaires à leurs employés lorsque le coût de la vie a commencé à augmenter, il y a quelques années, le rajustement nécessaire aujourd'hui ne serait pas si douloureux.

M. Hughes déclara que l'association des employés municipaux groupe tous les employés de la ville à l'exception des pompiers, des policiers, et de ceux qui sont à l'emploi de la ville pour une période de moins d'un an.

Le commissaire Pickering approuva la déclaration de M. Hughes au sujet du retard apporté à accorder des augmentations de salaires aux employés municipaux. Il déclara qu'il aurait été de beaucoup préférable si la ville avait accumulé un surplus au cours des années de prospérité, afin de parer à la situation présente.

Le commissaire Coulter répliqua qu'il est illégal pour une ville d'ac-

cumuler des surplus. M. Pickering répondit que la loi municipale était mal agencée, et qu'elle devrait être amendée.

Le maire Bouquer, qui se trouvait à cette époque en charge du département des finances, se porta à la défense de son administration. Il déclara qu'il n'avait été que juste d'accorder quelque répit aux contribuables alors que les circonstances le justifiaient.

Le commissaire McCann fit remarquer qu'à cause de la rareté des matériaux, plusieurs projets d'expansion ou d'améliorations avaient été mis de côté durant la guerre, et que plusieurs étaient actuellement en voie de réalisation. Le commissaire Tardif termina la discussion en soulignant que durant la guerre, la plupart des salaires avaient été gelés.

Les commissaires ont promis aux délégués de leur rendre une réponse d'ici deux semaines. Ils étudieront les chiffres fournis par M. Hughes de concert avec le trésorier et le chef du contentieux de la ville.

En terminant ses remarques, M. Hughes a déclaré que l'association n'hésiterait pas à aller à l'arbitrage si la ville refusait les augmentations demandées sans raisons valables.

Les loyers . . .

(suite de la première page)

bee ne désire pas prendre la responsabilité de la régulation des loyers, car du point de vue électoral, c'est un explosif.

Pendant que l'incertitude règne dans ces divers domaines, les locataires du Québec prennent l'initiative pour combattre les augmentations. Jeudi matin, le "Train des Loyers" arrivera à la gare Union.

Il est attendu vers 10 heures de l'avant-midi. Le train, qui quittera la gare Centrale de Montréal à 7h.15, transportera près de 200 locataires de la métropole qui viennent protester auprès du ministre des Finances, des récentes augmentations de loyers.

Les délégués, auxquels se joindront les membres de la Ligue protectrice des locataires d'Ottawa et de la région, rencontreront le ministre à trois heures demain après-midi. Ils demanderont à M. Abbott "de rescinder les augmentations".

Immédiatement après leur arrivée dans la Capitale, les locataires de Montréal, de concert avec ceux d'Ottawa, organiseront un parade à travers les rues de la ville.

Les visiteurs seront sous la direction du rév. John Wagland et de M. Adolphe Lewis, de Montréal, et de M.M. Jean Paré et Gérard Fortin, de Québec. Le rév. Wagland sera le porte-parole de la délégation au cours de l'entrevue accordée par M. Abbott. Le National-Canadien a mis qua-

M. Vaillancourt gagnant du concours de photographie

Le concours avait été organisé par l'Ottawa Board of Trade — Plusieurs amateurs de la photographie y ont participé

M. J.-A. Vaillancourt, 634, rue St-Patrice, à Ottawa, a gagné le premier prix du concours de photographie organisé par l'Ottawa Board of Trade en collaboration avec le comité d'aménagement de la Capitale nationale et la Commission du District fédéral.

Les résultats du concours ont été rendus publics hier par les juges. Il a commencé le 9 juillet et s'est terminé le 31 octobre dernier; il était ouvert à tous les photographes amateurs, aussi bien aux touristes qu'aux habitants de la région.

Toutes les photographies devaient être des vues prises dans les limites de la région de la Capitale nationale.

La Commission du District se réserve les droits de reproduction des photographies qui ont été soumises. Les primes sont les suivantes: photographies en blanc et noir: 1er prix, \$50; 2e prix, \$25; 3e prix, \$10 et huit mentions honorables de \$5 chacune. Un prix spécial de \$25 était accordé pour la meilleure photo en couleur.

Le premier prix de \$50 a été gagné par M. Vaillancourt, et sa photographie donnait une vue de la Gare Union d'Ottawa. Les 2e et 3e prix ont tous deux été gagnés par M. W.E. Bennett, 7, Beechwood Drive, Toronto, qui en plus, a mérité trois mentions honorables sur huit. Le deuxième prix de M. Bennett représente une section du Lady Grey Drive; la photographie qui lui a mérité le troisième prix est une vue du monument national.

Les mentions honorables ont été attribuées aux personnes suivantes: Marcel Boulet, 136, rue Nelson, pour photographie intitulée: "Le tournant de la route"; W.E. Bennett de Toronto, pour la vue du monument de la reine

Victoria; D-G MacLaren, 151, rue Metcalfe, à Ottawa, pour la photographie du "Canon de midi"; W.E. Bennette, de Toronto, pour sa photographie du Monument aux morts de la place de la Confédération; W.E. Tunnoch, 70, Quatrième avenue, dont la photographie était intitulée: "Rive de l'Outaouais"; Tom Farley, 30, Quatrième avenue, pour sa photographie intitulée: "Aurore d'un nouveau jour sur la capitale du Canada"; A.W. Quayle, 141, Sherwood Drive, pour sa reproduction d'un pont couvert sur la route de St-Pierre de Wakefield; et W.E. Bennett, de Toronto, pour sa photographie de l'automne sur la colline du Parlement.

Le prix spécial accordé pour la meilleure diapositive en couleur a été obtenu par M. Raymond Caron, 77, rue Sunnyside, Montréal. Sa photographie s'intitulait: "Drève sur la Gatineau".

Des mentions honorables ont été accordées à M. Tom Farley, 30, Quatrième avenue, à Ottawa, pour une vue de la colline parlementaire et à M. T.E. Thomas, 438, rue Gilmour, pour sa reproduction du Brown's Inlet, le long du Driveway.

Les juges du concours étaient M.M. C.M. Johnston, de l'Ottawa Board of Trade; W.J. Turnbull, ancien président de l'Ottawa Camera Club; Walter Bowker, directeur de l'Information au comité d'aménagement de la capitale nationale; les publicistes Charles Woodworth, de l'Ottawa Citizen; Charles Lynch de l'Ottawa Journal; et les photographes Pierre Normandin, du journal "Le Droit"; et Frank Royal, de l'Office national du Film.

Le "miracle" . . . (Suite de la première page)

"Le miracle canadien a fini par nous paraître tout naturel. Qu'il ait débassé une nation française faite de Poitevins, de Normands et de Saintongeais, qu'elle se soit conservée, développée, poussée dans tous les domaines, qu'elle ait maintenant ses écrivains, ses poètes, ses artistes, ses savants, quel miracle! Miracle de l'énergie, de l'opiniâtreté et de l'héroïsme. En vérité, l'histoire des Canadiens n'est qu'une longue lutte de tous les jours, sans trêve ni repos, et dont le livre que je feuillette apporte de nouveaux témoignages".

Pierre Gaxotte parle ensuite de l'école française et de ses efforts dans les provinces à prépondérance britannique, en citant l'exemple de Pembroke, Ontario, où 1,800 Canadiens français sont parvenus à ouvrir une école libre. Il cite à ce propos le récit de sa fondation, tel qu'il a été fait par le chanoine Groulx, dans son livre classique sur "L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS AU CANADA". Il se trouve d'ailleurs beaux, fait-il remarquer dans les "cent ans" de l'Institut canadien. Il mentionne

alors l'oeuvre scolaire dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, puis en Colombie ou, "trois parois fonctionnent déjà". Un jour viendra où le Canada français mêlé à l'anglais s'étendra d'un océan à l'autre. Pierre Gaxotte conclut: "C'est une bataille quotidienne pour notre civilisation et notre langue. Si cette bataille n'était pas gagnée, croit-on que la France d'Europe n'en serait pas amoindrie?"

CURIUSE OFFRE On a offert du riz, du bois de rose, du sel, du poivre, un bison ou une forte quantité d'étain pour obtenir de Jean Simmons le privilège d'utiliser sa photographie sur un calendrier du Siam.

DEUX CENT MILLE VOYAGEURS DISENT: M. l'Automobiliste, vos chaînes de pneus sont-elles facilement disponibles? 81.5% de tous les délais proviennent D'UNE SEULE CAUSE - "LES VEHICULES-MOTEURS EN PANNE SUR LES VOIES" Ottawa Transportation Commission DE LA PART DE DEUX CENT MILLE VOYAGEURS QUOTIDIENS.

L'enquête sur le département des travaux à Hull n'aurait pas lieu

Le maire Moussette ne croit pas qu'il serait dans l'intérêt général de divulguer certaines anomalies — M. David Joannisse demande la tenue de l'enquête — M. Moussette exonère l'échevin Joannisse de tout blâme

L'enquête sur le département des travaux publics de la ville de Hull n'aurait pas lieu, car, au témoignage de Son Honneur le maire Alphonse Moussette, il n'est pas dans l'intérêt du public de divulguer certaines anomalies qui auraient pu se produire dans ce service municipal.

L'affaire est revenue sur le tapis à l'assemblée du conseil, hier soir, interjugeant aujourd'hui, le maire a indiqué simplement qu'il ferait probablement un rapport sur ce sujet quand il aura étudié le dossier qu'il a en mains. On sait qu'il a beaucoup été question de cette enquête pendant la dernière campagne électorale et on en a parlé aussi à diverses reprises depuis janvier dernier.

Au cours de l'étude des comptes du mois, les difficultés d'administration dans le département des travaux publics ont fait l'objet d'un débat, la déclaration du maire sur l'enquête est restée à cette discussion.

M. Moussette a dit qu'il n'avait pas le goût de commencer l'enquête sur ce département parce que, dit-il, il ne servirait à rien d'exposer au public certaines anomalies. Il y a eu du travail mal fait, le

coût de certains travaux fut le double de ce qu'il aurait dû être, mais ce sont les choses passées. "J'ai un dossier, poursuit le maire, dont vous resteriez surpris de connaître la substance mais je ne crois pas qu'il y ait des avantages à le faire connaître tout cela au public."

M. Moussette ajoute qu'il ne blâme pas entièrement les surintendants et les surveillants mais il cite parmi les anomalies le fait qu'un homme avait dans une journée de 24 heures fait 40 heures de travail. Le maire dit que ce sont le maintien de vieilles choses et laisse entendre qu'il voudrait aussi bien les oublier.

L'échevin David Joannisse, qui était président du comité des travaux publics l'an passé, ne partage pas cette opinion. "Je serais en faveur", dit M. Joannisse, que cette enquête soit faite d'une manière ou d'une autre car on a blâmé celui qui était président des travaux à ce moment et on n'a pas de raisons de laisser planer des doutes."

"Est-ce que cela est venu de la part du conseil", a demandé le maire Moussette.

"Non, répond M. Joannisse. Sans rien vous reprocher M. le maire, vous avez promis cette enquête dans votre campagne électorale. Quant à moi j'ai fait pour le mieux quand j'ai occupé la présidence des travaux publics et s'il y a eu des manquements, je n'en fais pas un pas au courant."

M. Moussette a repris ensuite la parole: "Je puis vous dire, M. Joannisse, que dans les documents que je possède votre nom n'a pas été mentionné une seule fois."

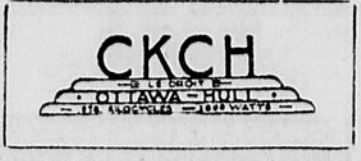
"J'admets bien cela, rétorque M. Joannisse mais il s'agit de ma responsabilité devant le public et j'voudrais tirer les choses au clair."

L'échevin Lionel Emond a donné une nouvelle tournure à la discussion. "On ne peut pas blâmer un président en particulier quand il y a des erreurs dans son département, car c'est tout le conseil qui, en définitive, porte la responsabilité de l'administration."

Les autorités municipales espèrent que les régions annexées contribueront à l'augmentation des revenus de la ville; mais leurs espérances sont de longue portée car ce n'est que dans sept ou huit ans que ces régions pourront se soumettre à elles-mêmes tout en rapportant des revenus à Ottawa.

M. Coultter n'a pu chaper la stupeur qu'il a fait lorsqu'il a vu au cours de sa tournée de salaires demandées par tous les employés municipaux, policiers, pompiers, policiers et autres. Dans le cas des employés qui se sont présentés devant le Bureau des commissaires hier après-midi, M. Coultter admet que leurs demandes sont légitimes, et que la ville devrait faire quelque chose pour alléger leur sort.

Il a déclaré qu'il ferait tout en son possible pour empêcher ces employés de recourir à un tribunal d'arbitrage, par suite de leurs expériences désastreuses qui ont découlé des autres comités d'arbitrage en autant que la ville est concernée.



OTTAWA, LE MERCREDI 30 NOVEMBRE 1949

La ville empruntera 11 millions

Pour financer d'importants développements Fonds additionnel de 275 millions pour la construction de logements Le projet de loi est approuvé aux Communes à la suite d'un débat animé

La Chambre des communes a donné hier son approbation définitive à un projet de loi du Gouvernement qui constitue un fonds additionnel de 275 millions de dollars pour aider les Canadiens à acquérir leurs propres maisons. A la suite d'un débat particulièrement animé, au cours duquel M. Winters a fait face aux attaques de l'opposition, la Chambre a adopté en troisième et dernière lecture un bill destiné à modifier la Loi nationale sur l'habitation.

Le bill du ministre de la Reconstruction vise trois domaines de la construction: il ajoute 200 millions à la caisse de prêts du Gouvernement pour lui permettre de réduire de moitié le paiement initial sur les nouvelles maisons; il augmente de 100 à 125 millions la somme disponible pour l'agrandissement et l'amélioration des logements; il établit un fonds de 50 millions pour les projets de construction, sur un plan fédéral-provincial, de logements à bon marché et à loyers modiques.

M. Winters a déclaré que le Gouvernement fédéral n'avait pas l'intention pour le moment, "de convoquer une conférence fédérale-provinciale" sur le logement. Il a fait cette déclaration alors qu'il était bombardé de questions des quatre coins de la Chambre. Maintenant que le bill a été adopté par la Chambre des communes, il sera envoyé au Sénat.

Le ministre de la Reconstruction a lancé un avertissement aux Canadiens qui désirent se faire construire une maison au moyen des prêts consentis en vertu de la Loi nationale sur l'habitation. "Ne comptez pas sur la compagnie gouvernementale, la Société centrale d'Hypothèque et de Logement, ou sur toute entreprise privée de prêts pour vous assurer que la maison est bien construite", a souligné M. Winters.

La Loi stipule que l'emprunteur et l'acheteur doivent faire leurs propres arrangements avec le constructeur ou le vendeur.

M. Winters répondait à certaines critiques sur le mode d'inspection des maisons, formulées par MM. C.E. Johnson, écrivain de Bow-River, et H.O. White, conservateur-progressiste de Middlesex-Est.

M. Johnston avait fait allusion aux frais de \$20 versés aux compagnies d'hypothèque pour l'inspection des nouvelles demeures. "Si le travail est bien fait, je n'ai pas d'objection, a-t-il dit, mais dans plusieurs cas, l'examen des maisons est mal fait ou n'est pas fait du tout".

De son côté, M. White a déclaré que la principale difficulté résidait dans le fait que les nouveaux logements ne subissaient pas un examen adéquat avant d'être livrés en temps. Parce que les maisons constituaient un projet de la Société centrale d'Hypothèque et de Logement, qui a le Gouvernement à l'appui, les acheteurs étaient confiants que l'ouvrage était bien fait. Mais ils étaient souvent déçus.

M. Winters a répondu que les inspecteurs ne juraient pas à donner un examen architectural des logements ni à exercer une surveillance sur les travaux. L'emprunteur paie \$20 pour faire approuver la maison et la faire visiter quatre fois. C'est à l'acheteur ou à l'emprunteur de veiller à ses intérêts en se tenant en contact avec le constructeur ou le vendeur.

Le ministre de la Reconstruction prévoit qu'en vertu du nouveau plan, environ 35,000 nouveaux logements seront construits en 1950.

Choix des quinze au club Richelieu cette après-midi

Au cours de la réunion à midi, les membres du Richelieu Ottawa-Hull ont élu 15 membres, parmi lesquels, la semaine prochaine, ils choisiront 8 directeurs pour l'année 1950. Les directeurs élus auront ensuite à se partager les charges du bureau de direction.

Les membres élus à midi sont: MM. Wilfrid Barrette, Louis Charbonneau, René Chenevert, Dr Gérard Gagné, Dr Albert Gauthier, Dr G.J. Labelle, Dr Laurier Légaré, MM. Robert Lesage, Elzéar Labelle, André Lesage, notaire, MM. Honoré Meilleur, Thomas Moncion, Horace Racine, Eugène Roy, Jean-Louis Sully.

Le notaire André Lesage et le Dr Paul Côté ont tous deux présenté des nouveaux membres. Les nouveaux venus au Richelieu sont: MM. Jules Baillet, Pierre Dussault et Adrien Desrochers.

Aide aux sinistrés de Brockville

La ville de Brockville et le ministère de la Défense nationale étudient les conditions d'une entente pour l'habitation, par Brockville, de logis temporaires au camp militaire de la ville et où seront logées les victimes du désastreux incendie de dimanche dernier.

Les représentants de la ville ont laissé entendre qu'ils n'auraient besoin que d'un édifice pour abriter les familles jetées sur le pavé. La caserne que désire Brockville est située à l'extrémité ouest du camp.

La ville s'engage à voir à l'entretien de l'édifice en question. Les soldats d'une compagnie du Royal Canadian Regiment, stationnés au camp de Brockville, ont souscrit la somme de \$85 pour venir en aide aux sinistrés de l'incendie de dimanche dernier. Les autres unités du régiment ont été transférées au camp de Petawawa.

Requête soumise au Parlement par M. J.-L. Gauthier

Le député libéral de Sudbury, M. J.-L. Gauthier, a demandé hier aux Communes l'établissement d'un bureau de la Société centrale d'Hypothèque et de Logement à Sudbury, pour faire bénéficier la population des avantages de la Loi nationale sur l'habitation.

M. Gauthier a souligné que Sudbury était la sixième ville en importance de l'Ontario; elle ne possède pas de bureau de la Société alors que plusieurs centres de moindre importance ont. Un grand nombre de citoyens de Sudbury voudraient se construire une maison, mais ils essuient le refus des compagnies de prêts.

Accident mortel

OWEN-SOUND (PC) — Charles Becker, 60 ans, du canton de Bentinck, a été écrasé, hier soir, par une automobile qui était en train de pousser. La mort fut instantanée.

Les Maple Leafs achètent Al Rollins, gardien de buts

TORONTO (PC) — Conny Smythe, le capitaine des Maple Leafs de Toronto, a annoncé qu'il avait acheté Al Rollins, gardien de buts des Barons de Cleveland de la Ligue Américaine de hockey.

En échange de Rollins, le Cleveland recevra une somme d'argent et Bobby Daves, joueur de centre et d'arrière-garde, cela immédiatement; le printemps prochain, le Cleveland recevra trois autres joueurs, dont un gardien de buts.

Rollins, qui est âgé de 23 ans, arrivera à Toronto demain et s'il réussit l'examen médical, il demeurera avec les Leafs.

Cependant, Smythe a annoncé qu'il se servirait de Gil Mayer, des Hornets de Pittsburgh, dans la lutte contre les Red Wings de Détroit, demain soir. Mais samedi soir, contre les Rangers de New-York, le choix se fera entre Turk Broda, s'il peut diminuer son poids à 190 livres, Gil Mayer ou Al Rollins. Smythe espère que Broda sera en condition pour cette lutte.

Il n'y aura pas d'autre changement pour la lutte de demain; mais Harry Watson, Vic Lynn, Sid Smith, Garth Boesch et Howie Meekie; devront être en parfaite condition pour participer à la lutte de demain.

Elles s'en vont petit à petit

La Commission des prix a annoncé aujourd'hui l'abolition de toutes les restrictions qui restaient sur les produits de fer et d'acier, à l'exception de l'acier. La mesure entre en vigueur le 1er décembre.

Les rebuts de fer et d'acier seront les seuls produits qui resteront soumis au plafond des prix. Ces dernières restrictions seront probablement révoquées un peu plus tard, lorsque la situation actuelle sera améliorée.

Une 2e fracture au jeune Pilon

Pour la deuxième fois en six mois, Guy Pilon, 14 ans, fils de M. et Mme R. J. Pilon, 1180, avenue Carling, s'est fracturé la jambe. Il a été transporté à l'Hôpital Municipal en fin de semaine, après avoir tombé sur le plancher de sa demeure.

Déclarations de Diefenbaker applaudies par St-Laurent

Le Canada ne devrait avoir qu'une seule Cour suprême, celle d'Ottawa

Alors que le premier ministre St-Laurent frappait sur son bureau en signe d'approbation, le député conservateur progressiste de Lake Centre, M. John Diefenbaker, a déclaré aujourd'hui aux Communes que la "compétence politique" ne devrait pas être une des qualifications requises dans la nomination des juges de la Cour suprême du Canada.

Le premier ministre a également applaudi lorsque M. Diefenbaker a souligné qu'il était temps pour le Canada de n'avoir qu'une seule cour portant le nom de "suprême" — la Cour suprême du Canada qui deviendra le tribunal de dernier ressort au pays.

M. Diefenbaker a déclaré qu'on devrait modifier la loi de manière à n'avoir qu'une seule Cour "suprême". Ceci éviterait beaucoup de malentendus sur les décisions rendues par les cours supérieures provinciales.

Au cours du débat sur un bill destiné à augmenter le salaire des juges de la Cour suprême, M. Angus MacInnis, c.f. de Vancouver-Est, a répété qu'il était presque scandaleux d'augmenter ces salaires lorsque les maigres revenus de centaines de milliers de Canadiens baissent de jour en jour.

D'après le bill, le juge en chef recevra \$25,000 par année et les six autres juges, \$20,000. Le ministre de la Justice, M. Garson, a admis de concert avec M. Diefenbaker qu'il ne devrait y avoir qu'une seule cour "suprême" au Canada. Il a ajouté, cependant, que les provinces étaient libres de choisir le nom de leurs tribunaux. Le gouvernement fédéral pourra leur demander d'abandonner ou de changer le titre, mais il lui faudra agir avec tact.

Le chef de l'Opposition, M. George Drew a signalé qu'il aurait été préférable de remettre toute décision sur les salaires et la composition de la Cour suprême jusqu'à la prochaine conférence constitutionnelle fédérale-provinciale.

Don à Brockville

CORNWALL (PC) — Le conseil de ville de Cornwall a voté une contribution de \$100 au Fonds de secours établi à Brockville pour venir en aide à cinquante personnes laissées sans abri à la suite d'un incendie qui a causé un million de dollars de dommages, la fin de semaine dernière.

On dénoncerait le "racket" des loyers dans la métropole

MONTREAL (PC) — Dans un communiqué émis hier soir, la Fédération des locataires du Québec laisse entendre que ses délégués "feront des révélations sensationnelles concernant le "racket" des loyers à Montréal", lorsqu'ils rencontreront demain avec le ministre des Finances, M. Abbott.

M. Alexander Lewis, secrétaire-correspondant de la Fédération, a déclaré: "Nous allons dévoiler le racket de la 'cle contre argent' par lequel des propriétaires peu scrupuleux arrachent aux locataires des milliers de dollars chaque année".

"Nous allons demander au Gouvernement de prendre les mesures voulues en vue de mettre fin, une fois pour toutes, à cette pratique illégale dans le logement d'habitations."

La Fédération, qui s'est opposée à l'augmentation des loyers autorisée récemment par les autorités fédérales, sera représentée à Ottawa par 300 délégués auxquels se joindront les représentants de l'Association protectrice des locataires de la Capitale.

Une 2e victime de la cause Aksim

Me J. Douglas Watt, c.r. qui représente le demandeur, M. V. E. Aksim, dans la réclamation contre M. Harold Taggart, entrepreneur, devant le juge G. A. Gale, de la Cour suprême d'Ontario, a été transporté à l'Hôpital Municipal, hier soir pour examen et repos.

Me Watt occupa pour le demandeur toute la semaine dernière, mais n'a pas pu reprendre son poste, lundi. Il a été remplacé par Me Alexandre F. Burritt.

Il est la deuxième personne, dans cette cause à prendre le chemin de l'hôpital. La semaine dernière M. T. A. Burgess, greffier de la Cour, fut transporté d'urgence à l'hôpital. L'état de M. Burgess est satisfaisant.

L'Hôpital Municipal compte un autre patient de la profession juridique. Il s'agit de Me S. Rupert Broadfoot, c.r., procureur adjoint de la Couronne, qui s'est senti indisposé, en Cour de police, l'autre jour. On compte qu'il pourra retourner chez lui dans quelques jours.

Retour prochain de Guy Sylvestre

M. Guy Sylvestre, secrétaire particulier du premier ministre du Canada, M. Louis St-Laurent, s'est embarqué hier à bord du paquebot "De France" pour revenir au Canada. Le navire accostera au port de New-York, le 5 décembre prochain.

M. Sylvestre a quitté le Canada au début de septembre pour assister à l'assemblée annuelle de l'Unesco à Paris en qualité de membre de la délégation canadienne. Depuis ce temps, il était attaché à l'ambassade canadienne à Bruxelles. Il a quitté hier la France pour son voyage de retour.

Personnel des Postes élu

M. Tom Brown a été élu président de l'Association récréative des employés des Postes de Hull et d'Ottawa au cours d'une assemblée convoquée pour l'élection du conseil exécutif de l'organisme.

Les autres officiers élus sont: M. R. Déziel, premier vice-président; M. W. Fortier, second vice-président; M. A. Hall, secrétaire; M. H. Desjardins, trésorier; M. R. C. Sabourin, achats; M. G. Bériaud, activités sociales; M. R. Richard, tir; M. C. St-Germain, bal; M. T. Brown, quilles chez les hommes; M. A. Hall, quilles chez les femmes; M. T. Jonty, hockey; M. R. C. Sabourin, et G. Vallières, vérificateurs; et M. C. St-Germain, directeur de la publicité.

L'élection se fit sous la présidence de M. S. Côté et M. P. Curran, président sortant, occupant le fauteuil.

Deux barques à bon port

THORNBURY (PC) — Deux petits bateaux, le Gary M. et le Shepherd, transportant six hommes à bord, sont arrivés au port de Thornbury, à vingt-huit milles à l'est d'Owen-Sound, hier soir. On craignait pour la sécurité des navires, ceux-ci n'ayant pas signalé leur position depuis assez longtemps.



Mlle Berthe CHARLETTE, de Perkins, Com., institutrice à l'école Beauchamp (no 3) de Buckingham, vient de recevoir du département de l'Instruction publique, une prime de \$20 pour succès dans l'enseignement. Mlle Charlette a fait ses études à l'école Normale de Hull. Elle a enseigné l'école Cousineau (no 1) d'Argers pendant trois ans.

Il se remet grâce aux premiers soins

Une collision d'automobiles, survenue à 5 heures hier après-midi, dans le quartier de Rockland, a causé la vie de M. Clifford Quinton, dont la gorge fut coupée par des éclats de verre détachés du pare-brise de la voiture qui le transportait. Grâce aux premiers soins qu'il a reçus, il est maintenant hors de danger.

La Sûreté provinciale, l'accident s'est produit lorsqu'une voiture conduite par le sergent N.J. Terrio, du CARC, dans laquelle se trouvait M. Quinton, s'éleva sur un autobus de la Colonial Coach Lines, qui venait d'arrêter pour laisser descendre un voyageur.

M. Quinton, qui signala à l'officier de police à Rockland, ou Mme J.L. Kennedy lui donna les premiers soins. Une ambulance le transporta ensuite à l'hôpital du CARC, à Rockfield. Aucun des voyageurs de l'autobus n'a été blessé.

L'accident, que le constable C.B. Cresswell, de la Sûreté provinciale à Rockland, impute à l'état glissant de la chaussée, a causé un total de \$225 de dommages.

Rappelés à Prague

LONDRES (AFP) — Le Daily Telegraph annonce que neuf officiers et employés de l'ambassade et du consulat de Tchécoslovaquie à Londres ont reçu, mardi dernier, des ordres de rappel du gouvernement de Prague.



A.M. Ross, ancien chef de la Sûreté, décédé à 84 ans

Don à Brockville

CORNWALL (PC) — Le conseil de ville de Cornwall a voté une contribution de \$100 au Fonds de secours établi à Brockville pour venir en aide à cinquante personnes laissées sans abri à la suite d'un incendie qui a causé un million de dollars de dommages, la fin de semaine dernière.

On dénoncerait le "racket" des loyers dans la métropole

MONTREAL (PC) — Dans un communiqué émis hier soir, la Fédération des locataires du Québec laisse entendre que ses délégués "feront des révélations sensationnelles concernant le "racket" des loyers à Montréal", lorsqu'ils rencontreront demain avec le ministre des Finances, M. Abbott.

M. Alexander Lewis, secrétaire-correspondant de la Fédération, a déclaré: "Nous allons dévoiler le racket de la 'cle contre argent' par lequel des propriétaires peu scrupuleux arrachent aux locataires des milliers de dollars chaque année".

"Nous allons demander au Gouvernement de prendre les mesures voulues en vue de mettre fin, une fois pour toutes, à cette pratique illégale dans le logement d'habitations."

La Fédération, qui s'est opposée à l'augmentation des loyers autorisée récemment par les autorités fédérales, sera représentée à Ottawa par 300 délégués auxquels se joindront les représentants de l'Association protectrice des locataires de la Capitale.

Une 2e victime de la cause Aksim

Me J. Douglas Watt, c.r. qui représente le demandeur, M. V. E. Aksim, dans la réclamation contre M. Harold Taggart, entrepreneur, devant le juge G. A. Gale, de la Cour suprême d'Ontario, a été transporté à l'Hôpital Municipal, hier soir pour examen et repos.

Me Watt occupa pour le demandeur toute la semaine dernière, mais n'a pas pu reprendre son poste, lundi. Il a été remplacé par Me Alexandre F. Burritt.

Il est la deuxième personne, dans cette cause à prendre le chemin de l'hôpital. La semaine dernière M. T. A. Burgess, greffier de la Cour, fut transporté d'urgence à l'hôpital. L'état de M. Burgess est satisfaisant.

L'Hôpital Municipal compte un autre patient de la profession juridique. Il s'agit de Me S. Rupert Broadfoot, c.r., procureur adjoint de la Couronne, qui s'est senti indisposé, en Cour de police, l'autre jour. On compte qu'il pourra retourner chez lui dans quelques jours.

Retour prochain de Guy Sylvestre

M. Guy Sylvestre, secrétaire particulier du premier ministre du Canada, M. Louis St-Laurent, s'est embarqué hier à bord du paquebot "De France" pour revenir au Canada. Le navire accostera au port de New-York, le 5 décembre prochain.

M. Sylvestre a quitté le Canada au début de septembre pour assister à l'assemblée annuelle de l'Unesco à Paris en qualité de membre de la délégation canadienne. Depuis ce temps, il était attaché à l'ambassade canadienne à Bruxelles. Il a quitté hier la France pour son voyage de retour.

Personnel des Postes élu

M. Tom Brown a été élu président de l'Association récréative des employés des Postes de Hull et d'Ottawa au cours d'une assemblée convoquée pour l'élection du conseil exécutif de l'organisme.

Les autres officiers élus sont: M. R. Déziel, premier vice-président; M. W. Fortier, second vice-président; M. A. Hall, secrétaire; M. H. Desjardins, trésorier; M. R. C. Sabourin, achats; M. G. Bériaud, activités sociales; M. R. Richard, tir; M. C. St-Germain, bal; M. T. Brown, quilles chez les hommes; M. A. Hall, quilles chez les femmes; M. T. Jonty, hockey; M. R. C. Sabourin, et G. Vallières, vérificateurs; et M. C. St-Germain, directeur de la publicité.

L'élection se fit sous la présidence de M. S. Côté et M. P. Curran, président sortant, occupant le fauteuil.

Deux barques à bon port

THORNBURY (PC) — Deux petits bateaux, le Gary M. et le Shepherd, transportant six hommes à bord, sont arrivés au port de Thornbury, à vingt-huit milles à l'est d'Owen-Sound, hier soir. On craignait pour la sécurité des navires, ceux-ci n'ayant pas signalé leur position depuis assez longtemps.

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

A la section Marie-Rose La-Salle, Ontario

Si j'en avais le temps, je me donnerais le plaisir de vous écrire au moins une fois par semaine.

Je tiens donc de tout mon cœur à la vie française élatante dans vos écoles. Pas une vie de surface et d'apparat. Mais une vie profonde, conquérant les foyers.

Mes chers enfants, mille dangers vous menacent du dehors. Au dedans, c'est-à-dire dans les coeurs, il en est qui travaillent contre vous.

Oncle JEAN

A la section du Sacré-Coeur, Timmins, Ontario

Oui, et merci à qui de droit, section et croisade peuvent très bien marcher ensemble.

Je causais un jour avec le regretté curé Whissell. Nous parlions justement de croisade et de section. "Comment s'arrangent-elles?", lui demandai-je.

Oui, allez ensemble. Travaillez, chacun à sa manière, à aimer Dieu et à le faire aimer, les uns comme catholiques, les autres comme patriotes.

Oncle JEAN

A la section T. Roy, Opatatika, Ontario

Points accordés à votre dernière séance: cent sur cent. Vous aviez un programme court, mais chargé de leçons.

Renaissez-vous sur les missions: vous apprendrez avec fierté que les Canadiens français y tiennent le premier rang avec les nations les plus généreusement apostoliques.

Je suis donc très content de mes petits amis d'Opatatika; je vous souhaite les plus belles vacances du monde.

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du 'Droit'

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11.

Solution du problème d'hier

Grid with solutions for the crossword puzzle.

Section Marie-Rose

Ecole du Sacré-Coeur La Salle, Ontario le 25 octobre, 1949

Cher Oncle Jean, Nous sommes en retard pour vous écrire, mais cela ne veut pas dire que nous avons été inactifs depuis septembre.

Une bonne partie de notre réunion se passa à discuter nos problèmes scolaires. Ainsi nous avons décidé de demander au reverend Père Paul, qui remplace monsieur le curé Marchand, parti pour l'Europe, de nous prêcher le plus tôt possible, la Journée de retraite qu'il nous a promise.

Mon chien

A mon avis, mon chien est le plus bel animal au monde. Etant un chien policier, il est assez intelligent.

Lucille Labelle, 6e année.

Bonne Fête

MERcredi 30 NOVEMBRE 1949. Bisson, André, 7 ans, Maniwaki. Brisson, Marcel, 14 ans, Vars.

JEUDI le 1er DECEMBRE 1949. Aubin, Laurent, 4 ans, Hearst. Aubin, Pierrette, 6 ans, Hearst.

VENDREDI le 2 DECEMBRE 1949. Big, W. Hubert, 7 ans, Hawkesbury. Bigas, Jeannette, 14 ans, Hawkesbury.

Section St-Joseph

Lemieux, Ontario le 28 octobre, 1949

Cher Oncle Jean, Voici le compte-rendu de la première réunion de la section St-Joseph de Lemieux.

On présentait à l'héroïne de la fête un magnifique gâteau de fête et une boîte de chocolat. Voici le programme exécuté pour la circonstance.

Section Saint-Paul

Plantagenet Springs

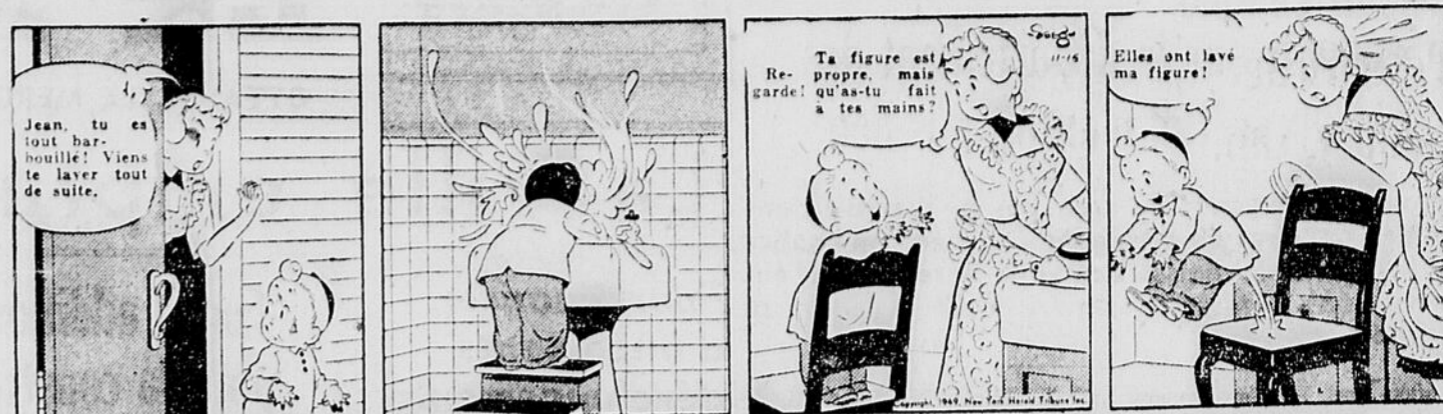
Cher Oncle Jean, Le 31 octobre dernier, lors de la distribution des bulletins mensuels eut lieu notre première séance de l'année.

Après la prière et le serment au drapeau, les élèves exécutèrent un petit programme comprenant du chant, compositions, récitations, débats ainsi que des questionnaires en sciences sociales et en bien-être.

Président: Réhal B. Secrétaire: Colombe Leduc

LOUISE et LOUIS

par SEEG



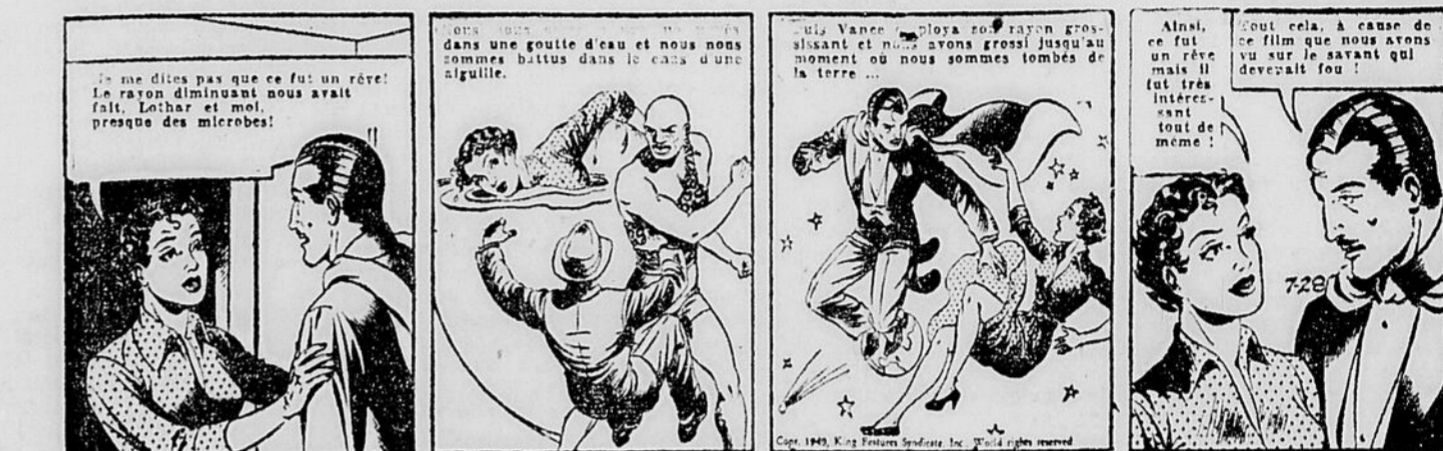
BRICK BRADFORD

par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



MANDRAKE, le magicien

par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille

par McEVOY et STRIEV



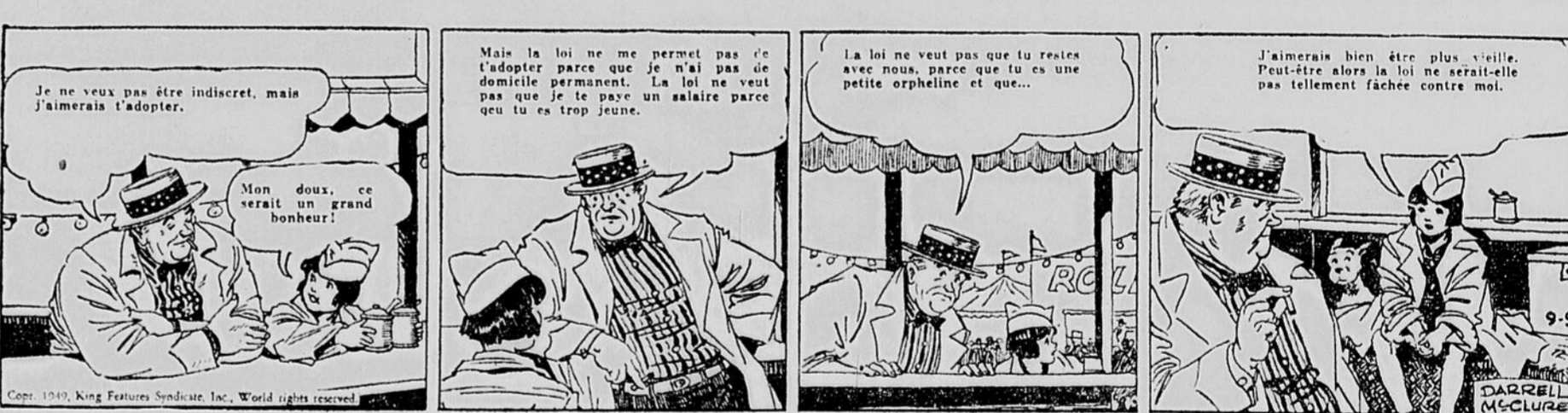
LE SURHOMME

par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline

par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE

par FRANK STRIKER



LE FANTOME

par LEE FALK et PHIL DAVIS



On réduit l'emploi de l'électricité à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (DNC) — Les consommateurs d'électricité, ne pouvant réduire leur consommation de 15 p.c. se voient aujourd'hui forcés par la commission locale d'ajouter une diminution additionnelle de 5 p.c. avec l'annonce expresse de restrictions encore plus sévères, si l'objectif n'est pas atteint.

C'est la déclaration que le secrétaire-gérant de la commission locale de l'hydro a faite publiquement, le 26 novembre.

Le 17 novembre, lors d'une réunion spéciale demandée par les autorités de la commission locale de l'hydro, le directeur de l'hydro pour le Nord-Ontario annonça que les consommateurs d'électricité de son district devaient, sans tarder, réduire la consommation d'électricité de 15 p.c. Le président de la Commission hydro-électrique, J. D. McInnis, déclara alors que les consommateurs n'atteindraient cet objectif à moins d'adhérer strictement à des règlements établis par la commission.

M. McInnis avait bien deviné car, une semaine plus tard, les consommateurs de Sudbury ont dépensé 9,648 heures kilowatts de plus par jour qu'ils en avaient le droit.

Le secrétaire-gérant, R. H. Martindale, a demandé qu'aucune des enseignes de commerce ne soit éclairée avant 7 heures, le matin, et après 11 heures le soir; que les lumières des vitrines soient réduites de 50 p.c.; que les magasins et les bureaux ne dépensent pas plus de 200 watts de lumière par jour, après les heures de travail; les consommateurs privés sont aussi priés de réduire leur consommation en conservant l'électricité surtout en ce qui concerne les chauffettes, les grille-pain, les fers à repasser, etc.

Deux soirées récréatives à Casselman

CASSELMAN, Ont. (DNC) — Les Chevaliers de Colomb organisent pour le jeudi 1er décembre une grande soirée récréative en vue de présenter des étrennes aux écoliers et aux jeunes enfants à l'occasion de Noël. Cette heureuse initiative fut commencée l'an dernier et fut un réel succès, mais on espère recueillir encore plus de fonds cette année en vue de faire un plus grand nombre d'heureux.

Le 8 décembre prochain, aura lieu une grande partie de cartes afin de venir en aide à l'Association Canadienne française d'Éducation d'Ontario. Le comté a aussi décidé de faire un tirage à la même occasion et la vente des billets va déjà bon train.

CASSELMAN, Ont. (DNC) — Dans quelques jours commencera la construction d'un pont sur la rivière Nation, entre St-Albert et Casselman, à environ 2 milles au sud-ouest de ce dernier endroit. Il y a déjà beaucoup de matériel rendu sur place et la machine-tracée nécessaire doit arriver dès cette semaine.

La Ste-Catherine chez les incurables

Les dames auxiliaires se sont rendues nombreuses, la semaine dernière, à l'hôpital St-Vincent, pour distribuer de la tire aux malades, à l'occasion de la Sainte-Catherine.

Quelques dames avaient revêtu, pour la circonstance, des costumes divers. Elles ont présenté des numéros de danse qui ont été appréciés de tous.

À l'issue de cette petite fête, il y a eu réunion dans les salons de l'hôpital. La secrétaire et la trésorière ont présenté leurs rapports respectifs.

Mlle A. Faribault, présidente a remercié les membres de l'aide apportée à l'organisation du 13e annuel. Elle a fait part qu'un montant d'argent sera déboursé pour la

Ce pont remplacera la traverse près de chez M. Thibert et donnera des moyens de communication plus faciles aux personnes des 6e, 7e et 8e concessions du canton de Cambridge.

réparation des bancs, prie-Dieu et confessionnaux de la chapelle, afin de donner plus de confort aux malades.

À l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, on distribuera des fruits, des friandises et divers cadeaux aux malades. Cette fête aura lieu le 31 décembre.

Mme W. Lebel a été nommée vice-présidente, pour assister la présidente, Mlle A. Faribault. Le conseil des dames auxiliaires comprend, en outre, Mme P. Soulière, 2e vice-présidente, Mme Smith, secrétaire, Mme W. Lecompte, secrétaire-adjointe et, Mme T. Provost, trésorière.

Les conseillères sont Mlle Girard, Mmes S.A. Busey, P. Valliquette, B. Carrier, J. Goulet, J. Lewis et B. Tessier.

BOIRE OU NE PAS BOIRE?

Où en sommes-nous au Canada dans la consommation des boissons alcooliques? Quels sont les effets physiques et émotionnels de l'alcool chez le "buveur mondain" ou modéré? Est-il vrai que l'alcool stimule les possibilités mentales? ... qu'il écourt la vie? Le numéro de décembre de SELECTION vous présente les résultats d'une enquête sérieuse sur l'usage des liqueurs fortes. Lisez cet exposé objectif, fait à la lumière des plus récentes découvertes de la science, sur l'effet des boissons alcoolisées — et les erreurs courantes sur le sujet.

En tout, plus de 30 articles passionnants et profitables, tirés des meilleures publications du monde.

Achetez le numéro de décembre
Sélection
du Reader's Digest
208 pages 25¢

NARINES EMBARRASSÉES PAR LE RHUME

Soulagez vite les maux dus au rhume: enflamment, fièvre, mal de tête, douleurs musculaires, paresse digestive. Les Bromo Quinine Cold Tablets éliminent les maux dus au rhume.

Économisez... en achetant le grand format

PRENEZ DES BROMO QUININE COLD TABLETS

UN PRODUIT DE THE GROVE LABORATORIES INC.

6 GROSSES BOUTEILLES!
12 GRANDS VERRÉS!

MAINTENANT 25¢ PLUS LE DÉPÔT

Ces appétissantes tartelettes sont faciles à préparer!

Les desserts Shirriff à la "coque de savor" permettent de préparer facilement et économiquement toutes sortes de desserts, garnitures de tartes, et autres bonnes choses... Votre maison sera régalée quand vous servirez un riche dessert Shirriff (chocolat, caramel, vanille, butter-scotch, etc.). Seuls les desserts Shirriff conservent hermétiquement la fraîcheur et la fraîcheur de la saveur en l'emprisonnant dans la fameuse "coque de savor".

DESSERTS SHIRRIFF à la "coque de savor"

EXQUIS... ET ORIGINAL! Il y a cent façons (toutes faciles) de préparer un dessert Shirriff. Ajoutez un dessert de raisins, de la crème fouettée, du coco, ou vos fruits préférés. Servez-vous de petites moules ou faites une grande tartelette. D'intéressantes recettes sont indiquées sur chaque paquet. Essayez-les!

Vous pouvez gagner le plus sensationnel des "gros lots" jamais décerné à un programme de radio — si vous écoutez "La Rigolade Shirriff", le vendredi soir à 8 h. au poste CKAC.

Vente de décembre chez Ogilvy

Épargnes de \$20 et plus sur des Manteaux garnis de fourrures

Fillette! Jeunes filles! C'est maintenant le temps pour vous procurer un manteau chaud et luxueux, à un prix des plus alléchants. Attractifs vêtements confectionnés de broadcloth importé de qualité de choix et duvetine suède avec garniture de mouton de Perse gris ou noir, vison japonais, écreuil russe et rat musqué teint, dans les couleurs les plus en vogue de la saison: vin, vert, bleu, rouge, gris, brun, noir.

Juniors 11 à 15 \$ **58**

Jeunes filles, 12 à 20 \$ **78**

Manteaux, deuxième étage

Voyez ces valeurs de 64.95 et 69.95, en attrayants

Costumes d'automne Seulement **39.95**

Seulement 39.95! Il y a longtemps depuis que nous avons été en mesure de vous offrir des vêtements de qualité de choix, de nos "meilleurs" fabricants, plus les récents modèles, à un prix approchant un tant soit peu celui-ci! Ce sont des costumes que vous serez fières de porter... Joliment confectionnés avec gilets ajustés ou amples. Épargnez au moins \$25 sur chaque costume.

ROUGES, BLEUS, VERTS, GRIS, BRUNS

Costumes, deuxième étage

Ogilvy vous présente des **Costumes de circonstances** A DE GRANDES ÉPARGNES

À la portée de tous les budgets... pour fillettes 11 à 17 et jeunes filles 12 à 16... Pas un assortiment complet de tailles dans toutes les couleurs.

Rég. 17.95 à 29.50 \$ **12**

Touchez ces tissus de qualité: tweeds, flanelles, croisés Bradford et Woodwinds.

Voyez les nouveaux coloris d'automne: Rouille, tan, vert foncé, rose-vin, gris, brun.

Remarquez les détails supérieurs: Jupes amincissantes avec gilets ajustés ou carrés. Toutes les ventes sont définitives.

Vêtements de sport, deuxième étage

Une vente répétée, une véritable aubaine pour les couturières à la maison!

De nouveau... nous vous offrons de l'attrayant taffetas à un extraordinaire bas prix. La réponse à notre vente Anniversaire fut si grande que nous nous attendons à une grande foule pour cette offre répétée. Un prix qui vous incitera à acheter plusieurs verges, pour robes d'après-midi, robes de soirées, costumes, blouses et jupes. 47 pouces de largeur.

Tissus à la verge, rez-de-chaussée

TAFFETAS UNIS

D'ordinaire 2.50 la verge

SPECIAL **1.38** la verge

15 RAVISSANTES TEINTES

Bleu sentimental, rose, gris, rose corsage, turquoise, vert, fuchsia, vert foncé, gris foncé, jaune, marine, brun, pervenche, noir.

Solde de chapeaux pour dames!

Feutres fourrure anglais pour dames

Solde de chapeaux cotés à prix plus élevés... joliment confectionnés et soigneusement cousus, finis à la façon anglaise de choix. Pour assortir vos costumes tailleurs. Teintez au choix: marine, gris, vert, brun ou noir.

SPECIAL **3.95** chacun

Chapeaux pour dames, deuxième étage

Chocolat en boîtes

Rég. 85c la livre

Delicieux chocolats assortis, achetés spécialement par Ogilvy pour vous épargner de l'argent sur vos achats de bonbons de Noël. Faites vos emplettes de bonne heure car ils se vendront promptement à ce prix.

SPECIAL **58c** la boîte d'une livre.

Bonbons, au rez-de-chaussée

Serviettes d'épinglé (terry) de choix de Caldwell.

Cotées pour solder à **1.18** chacune

Appréciables pour leur qualité épaisse, absorbante et leur texture serrée, uniforme, en épinglé (terry) de qualité de choix. Jolies teintes tamisées de bleu, or, vert et "blush" avec jolies bordures jacquard.

Articles en toile, quatrième étage

Nappes à déjeuner en pure toile pour agrémenter les tables

SPECIAL **2.65** chacune

En jolies teintes. Il vous faut les voir pour les apprécier... Des nappes pour votre usage de tous les jours. De pure toile "crash" épaisse, agrémentée de gros dessins quadrillés multicolores, en une série attrayante et variée de combinaisons de couleurs. Un splendide article pour cadeaux à la ménagère à Noël. 52" x 52".

Faites plaisir à une heureuse petite fille le jour de Noël.

Donnez-lui "Linda" la ravissante poupée avec de beaux cheveux blonds ou bruns.

Elle crie, elle dort.

16 pcs de haut **3.98**

20 pcs de haut **4.98**

Royaume des jouets, Sportsman's Lodge 35, rue Nicolas

Voici un spécial pour le foyer... qui plaira à la ménagère économe. Miroirs "Glass Guild" achetés spécialement pour vous... chaque miroir est remarquable par son genre particulier et sa gracieuse conception. Genres venitiens avec bordures polies, quelques uns ont des dessins décoratifs de coupe en roue. Complétés avec rosettes et anneaux pour suspendre.

SPECIAL **8.95**

Choix de cinq genres et formais. 24" x 24", douze côtés 22" carré 18" x 30", paysage 18" x 30", console droit. 24" circulaire Miroirs, cinquième étage

"CYMATIC"

la montre automatique de **CYMA TAVANNES**

SE REMONTE TOUTE SEULE

C'est avec fierté que CYMA-TAVANNES présente la montre CYMATIC, réalisation d'une qualité extraordinaire même pour l'horlogerie suisse. Les secousses de votre poignet suffisent à la remonter automatiquement; une réserve exceptionnelle de force la tient longtemps en marche lorsqu'on ne la porte pas. Un dispositif breveté l'empêche de se trop remonter. Entièrement automatique, ce qui maintient une tension égale du ressort-moteur et assure une régularité de marche jugée impossible jusqu'ici, la CYMATIC est anti-magnétique et pourvue d'un amortisseur de chocs breveté et d'une aiguille trotteuse de secondes.

On trouvera chez les meilleurs bijoutiers du Canada la magnifique CYMATIC, 10 carats doublée or, \$87.50. Aussi en or 14 carats.

Dans la montre **CYMA TAVANNES** la Suisse offre ce qu'elle a de mieux

M. O. Pelletier parle à Sudbury de la prévention de la délinquance juvénile

SUDBURY, Ont. (DNC) — Le Club Richelieu-Sudbury recevait jeudi dernier le capitaine Ovide Pelletier, détective de la sûreté municipale de Montréal, qui donna un travail révélateur sur le travail accompli dans la métropole du Canada, en faveur de la prévention de la délinquance juvénile.

Le distingué visiteur félicita d'abord le Club Richelieu-Sudbury qui désire s'intéresser financièrement et activement au problème de la délinquance juvénile dans notre ville.

Il affirme d'abord qu'aucune communauté ne peut se payer le luxe d'ignorer la conduite des enfants et les contribuables sont moralement responsables des enfants de leurs alentours. En effet, les enfants deviennent une charge pour l'état. Ainsi, au lieu de défrayer pour des méthodes préventives, on se voit dans l'obligation de dépenser pour les tenir en prison.

Le capitaine Pelletier affirme que le problème de la délinquance juvénile est pratiquement le même dans toutes les villes et que le devoir d'un policier n'est pas d'appréhender un criminel mais de prévenir qu'il commette le crime. C'est pourquoi, le mot d'ordre de la sûreté municipale de Montréal, aujourd'hui, est "prévenir le meilleur moyen d'empêcher la délinquance juvénile."

L'orateur explique à son auditoire, qu'anciennement, la ville de Montréal attendait qu'un enfant devienne un problème et, ensuite, on l'appréhendait et on tâchait de le guérir de ses mauvaises habitudes. M. Pelletier demanda alors: "Pourquoi faut-il attendre qu'un enfant devienne un fardeau pour la communauté avant d'essayer de le guérir?" Il présente l'histoire du Club Juvenile de la police de Montréal.

"En 1936, on me demandait si je pouvais faire quelque chose pour enrayer la délinquance juvénile dans ma ville. Un confrère et moi fûmes assignés à ce travail; nous avons étudié pendant cinq ans afin de comprendre le pourquoi de cette délinquance chez les enfants afin de savoir si les policiers étaient vigilants et agissaient raisonnablement avec les enfants. Nous visitâmes plusieurs centres des États-Unis surtout dans les villes où l'on pratiquait la prévention des forfaits chez les enfants. Un plan d'organisation fut émis mais ne fut mis en pratique, à Montréal, qu'en 1946."

L'orateur expliqua la manière d'agir des policiers. Avant 1946, on appréhendait les enfants qui commettaient des crimes sérieux et étaient remis à la cour juvénile. Les enfants qui étaient surpris dans des salles de billards étaient renvoyés chez eux et les propriétaires étaient en justice. Quarante-huit de ces mêmes enfants retournèrent dans d'autres salles de billards et il fallait toujours recommencer. Ils devenaient ainsi des "hors-la-loi" que l'on chassait des rues et se réfugiaient dans les ruelles et les caves.

Aujourd'hui, le contraire se fait. Chaque enfant appréhendé dans la ville de Montréal est conduit au bureau de la sûreté et traité comme un adulte parce que nous avons centralisé ce travail de la prévention de la délinquance juvénile.

Le capitaine Pelletier expliqua la méthode mise en vigueur. Si un enfant commet une troisième faute, il est alors conduit à la cour juvénile avec ses parents. S'il commet des fautes graves, les autorités font enquête dans la famille afin de connaître les conditions du milieu où vit l'enfant.

M. Pelletier présente des statistiques pour démontrer les progrès accomplis depuis le système de Club Juvenile de la police. En 1943, la cour juvénile entendit au total de 4,000 causes; en 1946 on en comptait que 2,210. Et en 1947, les enfants délinquants étaient réduits au nombre de 1,869. Donc, en quelques années, la délinquance juvénile fut réduite de 55 pour cent.

Ce club a réuni comme premiers membres 75 enfants des écoles de correction, afin de les intéresser aux jeux de goudet, de balle-au-camp et à d'autres sports; un seul fut récidiviste. Dans les années à suivre, le nombre de membres augmenta considérablement atteignant le chiffre de 45,000 enfants.

Afin de tenir ces enfants occupés, la ville de Montréal, avec l'aide de ce club, a organisé 55 équipes de balle-molle et de balle-au-camp. Cet hiver, on prévoit l'organisation de 40 équipes de goudet et quatre clubs où l'on enseigne la boxe, la lutte et les jeux d'intérieur. Les coûts seront d'environ \$125,000, et le capitaine Pelletier conclut que c'est une petite somme lorsqu'on considère qu'environ 50,000 enfants sont ramènés dans la bonne voie.

Le capitaine Pelletier fit remarquer que "nous ne demandons pas trop des policiers qui s'occupent de cette oeuvre en leur enjoignant de ne pas boire, d'être doux et polis, en toute circonstance, et de ne faire voir aucune répugnance lorsqu'ils doivent visiter des demeures mal entretenues. Pour

reussir dans leur travail, ils doivent posséder toutes ces qualités."

L'émiment détective fut présenté par M. le Dr. P.-E. Laflamme, qui souligna le bien fait par les terrains de jeux et cita des paroles du chef Ed. Pyle, du département de la sûreté de Sudbury, admettant que la délinquance juvénile a diminué de 50 pour cent depuis que le R. P. E. Monseau, s.j., du collège Sacre-Coeur de Sudbury, a institué les terrains de jeux au collège. Ces mêmes jeux, organisés en 1941, sont patronnés par la Société St-Jean-Baptiste.

M. le juge E. C. Facer, c.r., juge de la cour juvénile de Sudbury, remercia l'orateur.

Parmi les invités, on remarqua M. le juge E. Proulx, M. le juge E. C. Facer, de la cour juvénile, M. le magistrat W. F. Woodliffe, le procureur de la couronne, M. E. D. Wilkins, c.r., le chef de la police de Copper-Cliff, J. Runeman, le chef de la police de Sudbury, J. McLaren, le R. P. J. P. Lawless, vicaire au Christ-Roi, le constable J. Burrows, de la Gendarmerie royale, Mme G. Wigg, surintendante de la Société de l'Aide à l'Enfance, Michel Collin, de la cour juvénile, et E. D. Pyle, chef adjoint de la sûreté municipale.

W. S. Beaton élu maire de Sudbury pour un 11e terme

SUDBURY, Ont. (DNC) — Pour la onzième année consécutive, M. W. S. Beaton a été élu maire de la ville de Sudbury. En effet, samedi soir, M. Beaton fut déclaré élu sans opposition alors que seul il se qualifia comme candidat à la mairie pour les élections municipales projetées le 5 décembre.

Il n'en fut pas ainsi quant aux candidats à l'échevinage; 21 candidats briguent les suffrages pour remplir les fonctions de neuf échevins. Le quartier Fourmier présente le plus grand nombre de candidats pour les positions de trois échevins. Ce sont: Yvan Bonhomme, Martin Coules, Percy Johns, Larry Lamoureux, Karl McKenzie, Victor Savage, Aldège

Therault, E.-A. Whissell et M. Osiat Godin. Des neuf candidats, E.-A. Whissell, est le seul échevin sortant de charge, alors qu'il vient de terminer sa onzième année aux fonctions d'échevin de la ville.

Le quartier Ryan présente six candidats pour l'élection de trois échevins: J. Anderson, K. W. McNeill, R. Brydges, Adalard Boulay, B. Magnuson et George T. Thompson.

Le quartier McCormick aura aussi cinq candidats sur les rangs pour être trois échevins: W. B. Martin, R. A. McKinnon, J. D. R. Boney, H. C. Meades et M. Wighton.

Tous les candidats aux postes de commissaires des écoles séparées ont été élus sans opposition: Léon Lalonde et Philias Barbeau, Mme Doris Ward fut élue sans opposition, commissaire des écoles publiques pour le quartier Ryan.

M. J. D. McInnis, président de la commission locale de l'hydro, a été réélu sans opposition pour son quinzième terme consécutif.

Plusieurs maires du district ont été élus sans opposition, parmi lesquels on remarque W. T. Waterbury, de Copper-Cliff; Real Bellisle, de Rayside; A. L. Gagnon, de Waters; Treffeil Gravelle, de Down; A. Maclean, de Capreol; R. L. Smith, de Coniston; H. J. Cullen, de Frood, et E. W. Gilchrist, de Levesque.

A Coniston, MM. Antonio Desautels, Léon Gauthier et H.-L. Benoit ont été élus sans opposition (M. Desautels est échevin de sa ville depuis sa fondation).

Au contraire, J. A. Gratton, élu maire sans opposition quatre années consécutives, aura un adversaire dans la personne de T. Leclair.

SIMPLE SECURITE
Votre enfant a-t-il été immunisé? L'immunisation offre une protection presque totale contre la diphtérie et la coqueluche, ces tumeurs de bébés. Ce service est gratuit aux dispensaires d'hygiène à peu près partout au Canada. Si vous le préférez, votre médecin de famille le fera à bon marché. N'allez pas, par l'absence d'immunisation, risquer la vie de votre enfant. Voyez-y de aujourd'hui.

SAUVÉS PAR LE SANG-FROID

Vous êtes réveillé en sursaut, la nuit, par des pas dans l'escalier? Que devez-vous faire? Rester tranquille et faire semblant de dormir? Crier? Éveiller votre conjoint? Saisir le téléphone? Allumer l'électricité? ... Lisez dans SELECTION, par quelle formule on peut parvenir à éviter la panique en face du danger. On y donne maints exemples fascinants d'admirable sang-froid, tant chez la femme que chez l'homme, dans un moment critique. Vous trouverez matière à d'utiles réflexions dans le nouveau numéro de SELECTION.

En tout, plus de 30 articles d'un intérêt universel, condensés pour vous épargner du temps.

Achetez le numéro de décembre!

Sélection
du Reader's Digest
208 pages 25¢

Ce soir... pour lui devenez une adepte de Lustre-Creme

Le shampooing Lustre-Creme donne à vos cheveux

- Une propreté parfumée
- Des reflets veloutés
- Une souplesse docile

Lustre-Creme
SHAMPOOING A LA LANOLINE

25¢ - 50¢ - \$1.00

Votre estomac encore dérangé?

Vous ne devriez pas vous plaindre

Dérangement d'estomac, bile, brûlements, migraines, gonflements ou autres dérangements temporaires sont souvent causés par des abus.

Le "BURDOCK BLOOD BITTERS" aidera à remettre l'estomac, le rein et le foie en ordre, il aidera la digestion et donnera un soulagement rapide de l'indigestion et de la constipation.

Achetez-en une bouteille aujourd'hui.

BURDOCK BLOOD BITTERS

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?

Il n'en coûte pas plus!

HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

Stinders CLOTHIERS

VENTE de cadeaux pour Noël

... OU VOUS DEPENSEZ MOINS ... ET OBTENEZ PLUS

Petit versement à compte - 20 semaines pour payer

Notre cadeau d'avant-Noël pour vous

GRATUIT

avec chaque achat de \$50 ou plus!

Un attrayant réveille-matin électrique ou un véritable briquet Ronson!

Nous nous réservons le droit de retirer cette offre en tout temps.

ROBES

Ravissants nouveaux modèles pour porter maintenant et toute l'époque des fêtes. Lainages, failles et crêpes, dans une grande variété de teintes en vogue. Prix à partir de

\$10.95

Chics manteaux

Extraordinaires aubaines en manteaux avenants. Lainages et crêpes, prix régulier jusqu'à \$40.50. Pour solder à

\$19.50

Manteaux chaudement doublés, de tissus de longue durée. Attrayants modèles, dans un splendide assortiment de teintes. Tailles jusqu'à 44. A partir de

\$29.50

Chandails

Donnez un chandail et vous assurez du confort. Laine, gans et pullovers par des fabricants réputés. Aussi bas que

\$2.95

Fichus

A partir de

\$1

Bérets, 89c

JUPES

A partir de

\$3.95

Alpines, lainages et crêpes en attrayants modèles et jolies teintes. Un excellent cadeau pour l'épouse, la mère ou la fille.

BLOUSES \$3.95

Faites-vous-en un approvisionnement maintenant pour vous-même ou pour cadeaux. Aubaines spéciales en blouses à manches longues et courtes.

COSTUMES pour dames

Costumes woodwind et lainage, tous les modèles populaires et dans les teintes en vogue de la saison. Dans un groupe spécial à partir de

\$14.95

COSTUMES

Genres en vogue, de woodwind et gabardine. Populaires nouveaux coloris.

\$22.50

Gants de laine

Gants Grand'mère. Un cadeau appréciable pour Noël.

\$1.00

ROBES DE NUIT

Attrayants modèles en ravissantes teintes ainsi que blanc. A partir de

\$2.95

Jupons-combinaisons

Jupons-combinaisons de satin et crêpe — une splendide suggestion pour cadeau.

A partir de

\$2.95

Manteaux d'intérieur

Manteaux d'intérieur, chics modèles, en cotonnade. Un cadeau appréciable pour Noël. A partir de

\$3.95

Attrayants manteaux d'intérieur de satin dans un bel assortiment de coloris. A partir de

\$10.95

Spécial pour cadeau

BAS DE NYLON

Bas de nylon de texture 45, souples, mais les défauts sont à peine visibles. Achetez-en plusieurs paires pour cadeaux ou pour vous-même à ce bas prix de

\$1.09

PYJAMAS DE REPOS

Un cadeau pour le confort et le repos. Attrayants pyjamas de satin, prix à partir de

\$6.95

Bouffantes et snuggies de soie

Soie, volant, régulièrement mise mais nous les offrons comme spécial de Noël pour seulement

39c

Complets POUR HOMMES

Un splendide assortiment de complets de gabardine, shak-skin, tissu de fil, teinte et worsted, dessins et genres en vogue. Aubaine spéciale à

\$49.50

Pantalons supplémentaires, \$10

Paletots

Mouton, fleece, Elysians et "beavers", importés, devant crisé et slip-on. Teintes en vogue. A partir de

\$34.50

CRAVATES

Tous les genres de cravates. Tricotées, jacquards et crêpes, en teintes unies, à panneaux, peintes à la main, et foulards.

\$1 — \$1.50

\$2.00

Echarpes

Lainages, cachemires et crêpes, blanches. Paletots et teintes unies.

\$1.50

Pyjamas pour hommes

Broadcloth ou flanelle en teintes unies et rayures. Un cadeau idéal à partir de

\$2.98

Chandails pour hommes

Cardigans et pullovers tout laine, dans une variété de dessins et teintes unies. A partir de

\$5.95

Gants pour hommes

Tenez vos mains chaudes ce Noël-ci par un cadeau de soie, de cachemire, de chèvre et mixte, double et non doublé. A partir de

\$1.95

MOUCHOIRS

Toile irlandaise et égyptienne. Aussi linéaires et mouchoirs de revers en couleur.

3 pour 50c à \$1.00

Robes de chambre et vestons cocktail

Le cadeau par excellence. Un choix dans un vaste assortiment de dessins et coloris. A partir de

\$5.95

Chemises pour hommes

Spécial de Noël — pointures et teintes assorties. A partir de

\$2.95

VAN HEUSEN

La plus chic chemise au monde — Un cadeau pour lui. Nouvelles teintes pastels et blanches. Prix à partir de

\$3.95

Chemises sport

Un vaste assortiment de plaids de laine, dessin pointure et sel, aussi de gabardine et celanese, dans un vaste assortiment de teintes et modèles. Prix de

\$4.50 à \$7.95

BAS POUR HOMMES

Pure laine botany. Teintes assorties.

\$1.00

100% de pure laine anglaise à côtes. A partir de

\$1.50

Lainages de laine Kroy irrétrécissable. A partir de

\$1.95

Stinders CLOTHIERS

172, rue Rideau. Tél. 2-8800

Nouveau! En grand format pour le Bain



"Je raffole de ce beau pain parfumé pour le bain" dit ROSALIND RUSSELL

en vedette dans le film "The Velvet Touch" de RKO Radio



"Le Savon de Toilette Lux en grand format pour le bain est vraiment merveilleux," dit la ravissante Rosalind Russell. "Il rend plus agréable que jamais mon bain de beauté quotidien!"

"Sans la fraîcheur, aucun autre charme ne compte... et le bain de beauté quotidien au Savon de Toilette Lux vous rend sûr de

vous. Sa riche mousse crémeuse déluge toute trace de poussière et d'impuretés, laissant l'épiderme doux et frais, imprégné d'un parfum captivant qui vous plaira sûrement."

Essayez le Savon de Toilette Lux en nouveau format pour le bain — ce gros pain satiné est plus commode, il vous apporte un luxe nouveau.

VOUS aimez l'entendre dire "Vous êtes délicieuse!" Le délicat parfum du Savon de Toilette Lux, qui s'attache à votre épiderme, vous rend vraiment irrésistible!

9 Etoiles de l'Ecran sur 10 emploient le Savon de Toilette Lux!



Faits et Gestes avec Gerald Renaud

(Rédacteur sportif)

TROP DE BISBILLE

Les Lear, instructeur des Stampede de Calgary, a raison en disant publiquement que les ligues canadiennes de football devraient se liquer afin de briser le monopole de l'Union canadienne de football. Cette dernière association semble se soucier uniquement de faire profiter Toronto au moyen du plus grand événement sportif au pays. Elle se fiche des participants, au point de vue billets, au point de vue facilités et au point de vue financier. Comme le dit Lear, la C.R.U. est si peu consciencieuse qu'elle ne s'occupe même pas de voir à ce que le neige soit débarrassée des tribunes du Stadium Varsity, samedi dernier, lors de la finale. Les spectateurs, qui se chiffraient au nombre de 21 000, durent s'asseoir dans la neige à certains endroits, et ils durent même débarrasser leurs propres bancs. Le seul but de la C.R.U. actuellement semble être de faire de l'argent, en se souciant peu du jeu de football même. Nous sommes certain qu'une ville comme Montréal par exemple, ou peut-être Ottawa, n'aient plus Toronto qui possède les meilleures équipes de football. Ce n'est plus Toronto qui gagne les titres, mais Calgary, Montréal et Ottawa. Samedi dernier, le sympathique président des Alouettes, M. Léo Dandurand, ne voulait pas trop se prononcer lorsque la question de la C.R.U. vint sur le tapis. Cependant, il était évident que le président des Alouettes était mécontent. Actuellement, le reste du pays est sous le joug de Toronto, quant au football majeur. Il faudrait le casser, et le plus rapidement possible. Il y a assez longtemps que la C.R.U. exploite et se conduit généralement comme une simple organisation paroissiale alors qu'elle a dans les mains, l'avenir du football au pays.

Voyons, Tom Brook!

D'accord pour Les Lear, mais Tom Brook, le président des Stampede, deviendra le sujet de moqueries s'il continue à faire des déclarations telles que celle qu'il a faite, hier soir, à Regina, en route vers Calgary. M. Brook, d'un air bien sérieux, eut le courage, l'audace et le front de dire que les Roughriders de Regina avaient livré de plus durs combats aux Stampede que les Alouettes. En prononçant ces paroles, M. Brook était probablement sous l'effet d'un surcroît de fatigue ou peut-être souffrait-il d'une crise de nerfs. Son club de Calgary a bel et bien été battu. Qu'on dise que le terrain ait été boueux et glissant, qu'on donne n'importe quelle raison, la plupart des personnes assistant à la partie resteront convaincues que les Alouettes battraient les Stampede sur un terrain sec, par une belle température automnale. M. Brook ne songe peut-être pas que le Big Four est une toute autre ligue que celle de l'Ouest, qu'un club doit véritablement être de calibre supérieur s'il entend se placer dans les éliminatoires. Nous sommes de l'avis, après avoir consulté plusieurs personnes s'y connaissant en fait de football, que les Stampede ne se seraient même pas taillés une place dans les éliminatoires du Big Four. Alors, lorsque Tom Brook se choque et essaie de discréditer l'équipe montrealaise, il reste à conclure qu'il fut un mauvais perdant.

Maintenant les Sénateurs

Eddie Dartnell a des soucis. Il est inquiet... et avec raison. Ses Sénateurs, champions canadiens, détenteurs de la coupe Allan, monarques de la Ligue senior du Québec au cours des deux dernières saisons, se trouvent confortablement en sixième position dans le classement de la ligue. Au train où elle va, l'équipe sénatoriale, si redoutée par les années passées, glissera doucement dans le caveau de la ligue. Les Cataractes de Shawinigan-Falls, qui ont cet honneur peu enviable dans le moment, ont remporté des victoires importantes récemment et pour peu qu'ils conservent leur allure, ils dépasseront les Sénateurs qui vont de mal en pis. Connaissant assez bien Tommy Gorman, actuellement en randonnée dans l'Ouest du pays avec Barbara Ann Scott, nous sommes sûrs qu'il brûle lentement chaque fois qu'il apprend que son équipe a perdu. Ce soir, les Sénateurs, qui sont loin d'être découragés, tenteront de déclencher une série de triomphes, en commençant par vaincre les rapides Saguenéens de Chicoutimi. Cette dernière équipe, très rapide, possède un merveilleux petit gardien de buts dans la personne de Bobby Bleau. Les Sénateurs devront apprendre à le déjouer. Dartnell a décidé de revenir à son ancien système. Les trois vieux trions qui conduisent l'équipe à la coupe Allan, le printemps dernier, ont été réunis. C'est donc dire que l'ami Nils Tremblay sera flanqué de Dartnell et de Billy Robinson, Emilé Dagenais de Buddy Hellyer et de Lude Check et Eddie Emberg de George Greene et de Stu Smith.

Vous êtes franc-tireur? Cet article vous intéressera

La Canadian Small Bore Association, organisme national groupant les tireurs civils à la cible, a été réorganisée afin d'ajouter à ses activités le "skeet", le tir au pigeon artificiel et le tir au pistolet, a annoncé, aujourd'hui, le président de l'association, M. D. Robertson. Le nouveau groupement sera connu sous le nom de "The Canadian Civilian Association of Marksmen".

Son but sera de promouvoir les matches par voies postales et les concours avec prix; d'aider et de collaborer avec les clubs, et les ligues, les associations de tir locales, provinciales, nationales et internationales; de dresser des règlements uniformes de tir s'appliquant à tout le pays et d'agir en qualité d'organisme national dans toute catégorie de tir non militaire susceptible d'intéresser ses membres.

"Jusqu'à présent, le Canada ne possédait pas d'organisme national réunissant les concours de tir de tous genres", a déclaré M. Robertson. "Des amateurs de tir ont tenté à diverses reprises de mettre sur pied un organisme de leur catégorie particulière sur un plan national, mais ces tentatives n'ont pas eu de résultats heureux à cause de difficultés administratives. Le nouveau groupement comble la difficulté en faisant usage de connaissances administratives de la C.S.B.A."

Les directeurs de la Canadian Small Bore Association conserveront leur poste jusqu'à l'assemblée annuelle du nouvel organisme, l'an prochain. Entre temps, un comité spécial a été chargé de dresser un nouveau programme d'activités. Ce comité est composé du président, M. Robertson; des directeurs, MM. Bill Lafferty et Lawrence Bell; du secrétaire-trésorier, M. Ken Morris; et du secrétaire adjoint, M. Frank McCormick, tous de Montréal.

Au moment de sa fondation, en 1932, la Canadian Small Bore Association comptait moins de 50 membres. Aujourd'hui, elle groupe quelque 800 membres d'un océan à l'autre et une cinquantaine de clubs affiliés. Les fervents du tir au pistolet bénéficient maintenant d'un programme qui leur permet de pratiquer leur sport favori tous les mois de l'année. Les amateurs du tir à la carabine auront leur propre concours à la fin de décembre. Après quoi, l'association ouvrira ses portes aux enthousiastes du "skeet" et du tir au

Militaires et Aviateurs triomphent

Les Kakis battent North-Bay, 5 à 2; Lions victimes au compte de 6-3

Par Gérard RENAUD

L'équipe de vétérans de la ligue Senior de l'Est du Canada, les militaires de Syd Howe, s'améliore de jour en jour. Hier soir, devant une foule de plus de 2,500 personnes, les kakis ont vaincu avec aisance les Black Hawks de North-Bay, une équipe qui fonctionnait aussi très bien, dernièrement. Dans le deuxième engagement au programme, les Aviateurs ont augmenté leur avance en tête du classement en bousculant les dangereux Lions de Renfrew au compte de 6-3. Les deux joutes furent excessivement rapides et fertiles en émotions. Les arbitres ching McDonald et Louis Leconte infligèrent un bon nombre de punitions, mais il n'y eut pas de batailles à coups de poing. Grâce à leur victoire, les gars de l'air ont pu augmenter leur avance en tête du circuit à six points et demi. Bien qu'ils aient gagné moins de joutes que les Calumets de Cornwall et qu'ils en aient perdu exactement le même nombre, les aviateurs possèdent tout de même cette avance, ayant réussi à triompher dans les engagements de quatre points.

Ralliellement

Les kakis permirent à Dave Morland des Hawks de compléter le premier point de la joute après cinq minutes, deux secondes de jeu. Frank Ringler et Vince Leours organisèrent le jeu. Gilles Bourdon annula le compte à 8-46. Ringler et Morland combineront pour redonner une avance aux Hawks à 9-24. Ainsi, à la fin du premier verset, les Hawks menaient par 2 à 1. Les kakis mirent neuf minutes, dix secondes avant d'annuler le compte à la deuxième strophe. Les vétérans Jake Bruning et Hawley (Huck) Tressider relayèrent à Kenny Kilrea qui ne fit aucune erreur en déjouant le gardien Hughes. Ce but annula le compte et cinq minutes plus tard, Bruning comptait lui-même sur les passes d'Art Foster et de Jacques Gagnon.



KEN KILREA

À la troisième période, des buts de Toto Limoges et de Gagnon scellèrent le sort des Hawks qui bataillèrent ferme durant toute la période. Ils ne purent cependant tromper l'habile Phil Charron dans les filets de l'Armée.

Début lent

La deuxième joute commença lentement, mais son allure accéléra à mesure que la partie avançait. Ainsi, Charlie Lemenchick compta pour Renfrew après une minute, 17 secondes de jeu seulement. Normie Kuntz organisa habilement le jeu qui permit à Lemenchick de glisser doucement la rondelle sous le gardien Jackie McLeod.

Les Aviateurs réussirent à compter trois points dans la deuxième stance, tandis que Renfrew répliquait par un seul. Tony Licari, George Robinson et Johnny Quilty furent les compteurs des Aviateurs, tandis que Kahl riposta pour Renfrew.

Le CARC déclencha une offensive endiablée qui lui rapporta trois points avant la fin de la joute. D'abord, ce fut l'agile Patsy Guzzo qui trouva le fond du filet, puis le grand Hughie Campbell, puis encore Guzzo. Les Lions, désorganisés, ne purent arrêter la poussée victorieuse des gars de l'air, et ils ne pouvaient démarrer eux-mêmes.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

PREMIERE JOUTE

Les équipes: ARMÉE: Buts: Charron; défenses: Grant et Williamson; centres: Gagnon; ailes: Gratton et Osborne; subs: Creighton, Bruning, Limoges, Kilrea, MacLure, Foster, Tressider, Bourdon, Babineau.

NORTH-BAY: Buts: Hughes; défenses: McNally et Leours; centre: Fera; ailes: Orlando et Cecil; subs: Ringler, King, Morland, Dwyer, Ringler, King, Morland.

ARBITRES: Ching McDonald et Lou Leconte.

SOMMAIRE:

1-North-Bay (Morland)	9:24
2-Armée (Kilrea)	9:10
3-Armée (Bruning)	14:12
4-Armée (Limoges (Tressider))	4:33
5-Armée (Gagnon (Bruning))	11:37
Punitions: Foster, Leckie, Orlando, Cecil.	

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

Le jeu de Pit Couture et de Butch Couette à la défense durant cet engagement, fut remarquable.

GILLES MAYER AVEC LES LEAFS

Les Volants sont victorieux en Suisse; Bob Bingley et Desforges se distinguent

Par la Presse canadienne LAUSANNE, Suisse — Hier soir, les Volants ont remporté leur première victoire en Suisse; ils triomphèrent d'une équipe d'étoiles de Lausanne au compte de 5 à 2. Dès le début de la joute, les Volants jouèrent de façon brillante et ils furent applaudis par plus de 6,000 personnes. La joute fut complètement dépourvue de rudesse; la saison dernière, l'équipe Suisse avait accusé une équipe canadienne, les Wolves de Sudbury, de jouer une partie excessivement rude.

Les Panthères noires prirent une avance de 3 à 0 dans la première période et ils ajoutèrent deux points dans les deux dernières sessions.

Gonzales subit sa 20e défaite

Par la Presse canadienne MONTREAL — Devant une foule de 10,000 personnes, Jack Kramer a remporté sa 20e victoire sur le spectaculaire Richard (Pancho) Gonzales. Kramer triompha, 6-1, 3-6, 9-7. Gonzales, qui est devenu professionnel tout récemment, n'a remporté que quatre victoires sur Kramer.

Dans le premier match, Pancho Segura triompha de Frank Parker, 3-6, 6-2, 10-8. C'était la 19e victoire de Segura contre quatre défaites. Un des matchs se termina au compte de 1 à 1.



Surveille ta ligne, Turk! Le traditionnel homme gras de la Ligue nationale de hockey, a été suspendu par Conny Smythe des Maple Leafs de Toronto. Smythe prétend que le Turk est trop gras. Entre temps, Gilles Mayer, le petit homme de Gatineau, fera fonction de remplaçant de Broda dans les filets des Torontois. Du moins, Gilles recontera les Red Wings de Detroit, ce soir.

Shawinigan renverse Sherbrooke en comptant 5 points dans la 3e période

Par la Presse canadienne SHAWINIGAN FALLS — Inspirés par Ralph (Bucky) Buchanan, qui enregistra un but et compta trois assistances, les Cataractes de Shawinigan écrasèrent les meneurs de la Ligue Senior du Québec, les Saints de Sherbrooke, 7 à 3.

Johnny Horeck, nouveau joueur, qui s'allie avec le Shawinigan, et le vétéran Alf Webster comptèrent chacun deux points pour les vainqueurs. Gilles Trudel et Jack Carthy enregistrent les autres points des Chats.

Jacques Préfontaine, Reggie Sinclair et Fernand Gladu enregistrent chacun un point pour les Saints.

Avance pour les Chats: Vers le milieu de la première reprise, les Chats prirent une avance de 1 à 0, grâce au premier but de Johnny Horeck, mais, dès le début de la deuxième période, les Saints égalisèrent les chances, lorsque Fernand Gladu compta un but. Avant la fin de cette deuxième session, Gilles Trudel donna l'avance aux Chats.

Thurso perdu contre Cornwall

Les Lumber Kings de Thurso ont ouvert la saison devant leurs partisans, sur la nouvelle glace artificielle, à l'Arena de Thurso, en jouant une partie avec les Falcons de Cornwall, qui gagnèrent 6-4. Ce fut une partie d'exhibition avant l'ouverture officielle de la Ligue. Les Lumber Kings rencontreront sur leur propre glace la puissante équipe de Gatineau, dimanche prochain, le 4 décembre, à l'ouverture de la Ligue du Bas-Outaouais.

Dès le commencement de la partie, Henri Payette enregistra un point. Les joueurs des Falcons qui enregistrent les points furent Lefebvre, Marlin, Dumont, le héros de cette partie fut R. Bourget qui enregistra deux points, Giroux, Chénier, Laffleur et Lalonde marquèrent les points pour Thurso.

Ralph Toohy passe aux Braves

Par la Presse canadienne MONTREAL — Ralph Toohy, joueur d'arrière-garde de 23 ans, a annoncé qu'il avait signé un contrat pour jouer avec les Braves de Valleyfield, de la Ligue Senior du Québec. Toohy, un joueur d'extérieur avec les Alouettes de Montréal, a annoncé qu'il ne jouerait pas pour les Ironmen de Seattle, de la Ligue de la Côte du Pacifique.

Toohy a télégraphié au gérant des Ironmen, Dave Downey, pour lui annoncer, qu'il ne pourrait pas se joindre à l'équipe, à cause de raisons personnelles. Hier à Valleyfield, il fut annoncé que Toohy, qui l'année dernière, s'alliait avec les Eperviers de Moncton, de la Ligue Senior des Maritimes, et le Pembroke, de la Ligue du Haut d'Ottawa, s'allierait avec les Braves de Toe Blake. Cependant, Downey s'attend à ce que Toohy se joigne au Ironmen aujourd'hui ou jeudi.

Bucky Buchanan

Dans la troisième et dernière stance, les Chats enregistrent cinq buts successifs. Webster enregistra le premier but, il fut suivi par Jack Carthy, qui enregistra un but trois minutes plus tard. De nouveau, Webster déjoua Paul Leclerc. Bucky Buchanan et Johnny Horeck enregistrent les deux derniers points des Chats.

Dans les dernières minutes de jeu, le Sherbrooke se rallia, mais il n'enregistra que deux buts. Sinclair et Préfontaine comptèrent pour les Saints.

Les équipes: SHAWINIGAN: Buts: Marois; défenses: Thiéberge et Ouellette; centre: Carthy; ailes: Webster et Buchanan.

Los Angeles — Ruby Cruz, 138, Los Angeles, défait Jim Carter, 135½, New-York (10).

Portland, Ore. — Don Rogers, 136, Portland Ore., défait Tony Chavez, 140, San Jose, Calif. (10).

"Broda trop gras" — Smythe; quatre autres sur le bloc

Par Jim Babstable, de la PC Les Maple Leafs de Toronto ont employé des moyens radicaux pour faire perdre du poids à leurs joueurs.

Le dynamique gérant général, Conny Smythe, veut que ses joueurs deviennent affamés, et il veut qu'ils perdent de l'embonpoint. Smythe croit que ses joueurs n'essaient plus après avoir remporté trois coupes Stanley de suite.

Watson, l'homme le plus lourd sur l'équipe, devra tomber de 205 livres à 200. Boesch de 195 à 192, Lynn de 189 à 180 et Smith de 183 à 180.

Tous ces joueurs joueront, jeudi soir, cependant. Les Leafs joueront sans Cal Gardner et Bill Barilko, blessés.

Alors que les Leafs rencontreront Detroit, les Bruins de Boston joueront contre les Black Hawks, de Chicago.

Une victoire donnerait aux Hawks la troisième place dans le classement, deux points derrière les Canadiens de Montréal. Boston restera au cinquième rang, qu'il gagne ou perde.

Wilson endort London

LONDRES (AFP) — Aaron Wilson, poids lourd américain, n'a mis que vingt-sept secondes pour battre l'ex-champion lourd britannique Jack London, hier soir à l'Empress Hall de Londres.

Après un court échange de coups, dans lequel les deux boxeurs marquèrent des points, Wilson a subitement surpris London avec un formidable crochet de gauche à la mâchoire. L'ex-champion tomba sur ses mains et genoux. Il commença à se relever à dix mais il était trop tard et l'arbitre proclama Wilson vainqueur.

LUTTE AUDITORIUM

Signalz 3-6292

JEUDI, 1er DECEMBRE, 8 h. 30

Fred Atkins vs. Yvon Robert

d'Australie de Montréal

Toutes les prises admises — Jusqu'à décision

Aussi deux (2) autres grandes luttes

Prix: 75c, \$1.00 et \$1.25. Signalz 3-6292.

Toutes les retenues doivent être réclamées avant 6 h. le soir de la lutte.

L. H. S. Q. HOCKEY

CE SOIR à 8 h. 30

SAGUENEENS DE CHICOUTIMI vs SENATEURS D'OTTAWA

Réservés: \$1.50, \$1.25 et \$1.00

Bout d'affluence: 60c. Etudiants 25c

Billets d'abonnés retenus jusqu'à 2 h. p.m. le jour de la joute.

AUDITORIUM Signalz 3-6292

Assurez son confort... des mois d'avance!



5 porte-lames Gillette

Quel beau cadeau!

CONTIENT 5 PORTE-LAMES GILLETTE DE 10 LAMES

50 LAMES BLEUES \$2.50

Gillette

Emballage spécial pour les Fêtes

• Voici un cadeau qui touchera vraiment la corde sensible chez tous les hommes. C'est avec les lames Bleues Gillette que l'on se rase le mieux et le plus agréablement, et le porte-lames Gillette fait un jeu du changement de lame. Un coup de pousse et Zip... voilà une lame toute développée, prête à servir dans n'importe quel rasoir Gillette. Avec un tel cadeau, se faire la barbe devient un plaisir.

Change la lame en un clin d'œil

Autres ensembles Gillette — \$1.32 à \$5.00



JACQUES RICHARD



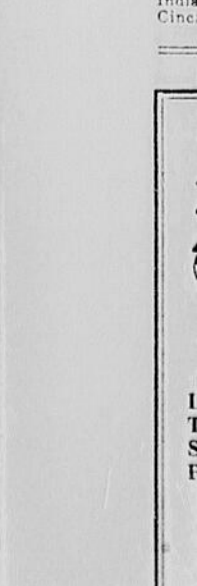
FLOYD CRAWFORD



GERRY CABANA



CLAUDE ROBERT



GEORGES ROY

... les champions, immobiles depuis quelques semaines, devront bloquer des francs-tireurs, ce soir.

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

LE FOOTBALL EST UNE MERVEILLEUSE ECOLE DE COURAGE ET DE TOLERANCE. AFFIRME VIC OBECK

(Collaboration spéciale au "Droit") On n'oublie pas de si tôt le banquet de 1949 en l'honneur des Rough Riders d'Ottawa.

Sous les auspices du jeune mais dynamique Comité des sports d'Ottawa et de Hull, dont le premier-né est le Quarterback Club, le gala de football d'hiver au Château Laurier était rehaussé par la présence du distingué militaire et athlète, Son Excellence le Gouverneur général du Canada, et de son aimable épouse, la vicomtesse Alexander de Tunis.

Dans une atmosphère de fierté civique, de bonne entente canado-américaine, enfin du meilleur esprit sportif, quelque 500 convives ont rendu hommage à la splendide équipe qui a porté le noir-blanc-rouge cette année, qui a gagné 11 de ses 12 joutes régulières du "Big Four" et qui, enfin, a succombé en 2 joutes aux champions formidables du Canada, les Alouettes de Montréal.

Pendant tout près de quatre heures les sportifs ont rendu hommage à la direction du club, à l'instructeur Wally Masters et aux joueurs des Rough Riders, à Son Excellence Lord Alexander, champion du kick-off honoraire, bref en honorant de dignes athlètes, les Quarterbacks se sont honorés eux-mêmes puisque l'orateur de circonstance qui était Victor F. Obeck, directeur athlétique de l'Université McGill, les a louangés de leur esprit civique et sportif.

Comme toujours, Vic Obeck a été spirituel et philosophique. Présenté par le vétéran Jim McCaffrey, qui a souligné que McGill a connu le même sort que les Riders, le directeur athlétique de McGill a affirmé que le football est une merveilleuse école de courage, de tolérance et de formation. Dans le monde contemporain, la jeunesse s'inspire de l'exemple des grands athlètes.

Le joueur de football pratique les vertus suivantes: sacrifice de soi-même en faveur de l'équipe, courage, persévérance, harmonie, tolérance, intelligence et volonté de vaincre.

TROPHÉE ORIGINAL PRÉSENTE AU GOUVERNEUR GENERAL

Eminent sportif, le Vicomte Alexander de Tunis était très heureux de recevoir comme souvenir tangible des agapes de mardi un trophée très original, soit une chaussure du célèbre botteur Eric Chipper! On sait que Son Excellence est un des enthousiastes du football et que ses bottes au début de certaines joutes démontrent son savoir-faire. La "botte" de Chipper avait été recouverte de bronze et montée sur une base, avec inscription appropriée. Dans un bijou de discours, le grand architecte de la récente victoire contre les Nazis et autres faits totalitaires, a toutefois pimenté ses commentaires en faisant allusion avec humour au fait qu'en lui "donnait la botte".

Dans le cadre d'une simple chronique, il est presque impossible de donner justice à un programme de quelque quatre heures, y compris le film en couleur de la classique de la Coupe Grey, la victoire que les Alouettes de Montréal ont remportée samedi dernier sur les Calgary Stampers à Toronto. Le jeu-par-jeu de Tom Foley de CFRA a été un chef-d'œuvre du genre. Jack Wilkinson, instigateur principal du Comité des sports, a rendu hommage à tous ses collaborateurs, notamment Charlie Everett, ancien athlète olympique qui fut un splendide maître des cérémonies, D. Wes Brown, J. Wallace Powell, Don Burnett, John C. Simm, Noel Kerr, Jim Radley, Downing Barrett, Moe Koffman, Ralph Sweet, Wilf Parmelee, Keith Davidson, R. (Bob) W. Rungo, Russ Agnew, Ken Boyce, Gordie Perry (qui aida Montréal à gagner la coupe Grey en 1931), Rogers Scriver, président du Quarterback Club, Eddie K. Emerson, président des Riders, Barry O'Brien, Jim McCaffrey, le député Jean Richard, Jim McCaffrey, George Gowling et surtout Charlie Wright de CBO, qui a dirigé le programme récréatif dont le clou furent les chansonnettes de Gisèle LaFlèche, étoile de la radio.

Chez les convives, nous avons remarqué le R. P. Raymond Lemieux, o.m.i., modérateur des sports à l'Université d'Ottawa, le Dr Hueton, Marcel Laperrière et autres animateurs du Club Grenat et Gré, le directeur athlétique Denis Harbé, l'instructeur de football Ted Edwards et autres personnages de l'Université d'Ottawa, le Commandeur Lucien Massé de Hull, le maire Eddie Bourque d'Ottawa, le colonel Gerry Moreault, le président Théo. Lancôt du club de baseball National, Donat Vien, les avocats Lorenzo Lafleur, Lionel Choquette et Charlie Séguin, le juge Camille Marion, Enée (Forum Sportif) Bordeleau, le maire John Ryan de Rockland, Eddie Barnabé, Harold Starr, Paluma Viau, Bill Toohy, Cecil Duncan, Frank Gorman, l'instructeur Eddie Dartnell des Sénateurs, le gérant Bill Metz du National, Bill Gorman, etc., etc. (Il faudrait nommer les 500.)

LE BOUT D'AFFLUENCE. Bonne chance au jeune Gilles Mayer de Gatineau (Mill) qui remplace le gros Turk Broda dans les filets des Toronto Leafs. Ralph Touhey, étoile des Alouettes, s'unira à Jack Irvine sur l'alignement des Braves de Valleyfield. Tommy Manastersky sur la défense du Royal... parions que Toe Blake conduira Valleyfield à la coupe Allan?... à moins que Tommy Gorman ne rentre en ville au plus tôt.

Le hockey

JOUTES D'HIVER

Table of hockey games results including LIGUE AMERICAINNE, LIGUE SENIOR DU QUEBEC, LIGUE JUNIOR DU QUEBEC, LIGUE SENIOR DES MARITIMES, LIGUE SENIOR DU CAP-BRETON, LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA, LIGUE SENIOR DES MARITIMES, LIGUE SENIOR DE L'ONTARIO, LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO, LIGUE JUNIOR DE L'EST DU CANADA, LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA, LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA, LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA.

JOUTES DE CE SOIR

Table of tonight's hockey games including LIGUE NATIONALE, LIGUE AMERICAINNE, LIGUE SENIOR DU QUEBEC, LIGUE JUNIOR DU QUEBEC, LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA, LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA, LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA.

Table of hockey games including CLASSEMENT LIGUE NATIONALE, CLASSEMENT LIGUE AMERICAINNE, CLASSEMENT LIGUE SENIOR DU QUEBEC, CLASSEMENT LIGUE JUNIOR DU QUEBEC, CLASSEMENT LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA, CLASSEMENT LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA.

Table of hockey games including CLASSEMENT LIGUE NATIONALE, CLASSEMENT LIGUE AMERICAINNE, CLASSEMENT LIGUE SENIOR DU QUEBEC, CLASSEMENT LIGUE JUNIOR DU QUEBEC, CLASSEMENT LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA, CLASSEMENT LIGUE SENIOR DE L'EST DU CANADA.

Advertisement for L. R. Laporte featuring 'le Cadeau idéal pour les fêtes' and 'C'est ALUMINIUM SUPREME'. Includes address: 276, DALHOUSIE, OTTAWA 4-1490.

Sénateurs secoureront-ils leur léthargie?

Ils devront surmonter un premier obstacle, les rapides Saguenéens de Chicoutimi

Une autre semaine s'annonce dure pour les Sénateurs. En effet, ces derniers qui présentent occupent la sixième position de la ligue Senior du Québec, affronteront les Saguenéens de Chicoutimi, ce soir, à l'Auditorium. Samedi soir, ils croiseront le fer avec les Cataractes de Shawinigan et ils se rendront à Sherbrooke, dimanche après-midi, pour y rencontrer les meneurs de la ligue. Cette série de trois parties, pourrait fort bien décider de la position finale de l'équipe de la Capitale.



STU SMITH

Les Sénateurs pratiqueront hier soir et le joueur-instructeur Eddie Dartnell, pour l'occasion avait réuni les anciennes lignes d'attaque. Il espère que ses joueurs connaîtront finalement la victoire.

Hier soir, Eddie Dartnell s'alignait à l'aile gauche en compagnie du diminutif et élégant Nils Tremblay; le rapide et fougueux Billy Robinson complétait la ligne. Emile Dagenais s'alignait en compagnie de Lude Check et Buddy Hejyer. Eddie Emberg, Stu Smith et George Greene formaient une troisième ligne. A date, cette ligne d'attaque est reconnue comme l'une des plus puissantes du circuit. Le vétéran Stu Smith semble inspirer ses deux coéquipiers. Une quatrième ligne était composée de Jacques Leclair, Connie Tudin et Skippy Frelzel.

Le nom du joueur qui ne participera pas à la joute de ce soir sera annoncé avant la partie, Jacques Leclair, le rapide ex-Citadel de Québec, expelle à l'offensive pour les Sénateurs. En effet, Leclair et Stu Smith sont les deux seuls joueurs, qui en ce moment semblent inspirer les Sénateurs.

Les Saguenéens rapides

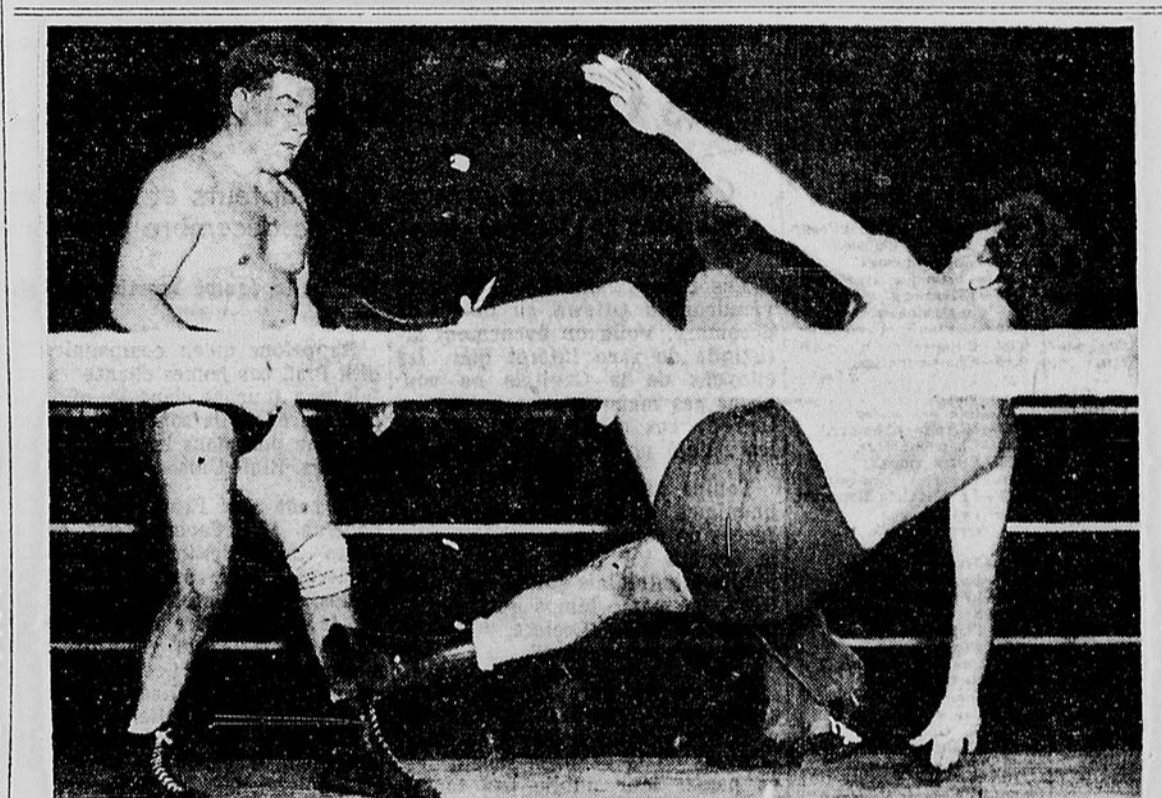
Les Saguenéens en sont à leur première saison dans la ligue Senior du Québec et ils possèdent une équipe excessivement rapide et combative et la tâche sera certainement dure pour les Sénateurs. En plus de joueurs excessivement rapides, les Saguenéens possèdent un excellent gardien de buts dans la personne du jeune Bobby Bleau. Ce dernier s'alignait avec les Royaux juniors, l'an dernier. Et il est un des causes des succès des Saguenéens à date, Jacques Richard, frère de Maurice Richard des Canadiens de Montréal, s'aligne aussi avec le clan de Chicoutimi et il sera certainement à surveiller ce soir. Il fut très dangereux à sa première visite à l'Auditorium.

Gerry Plamondon à Cincinnati

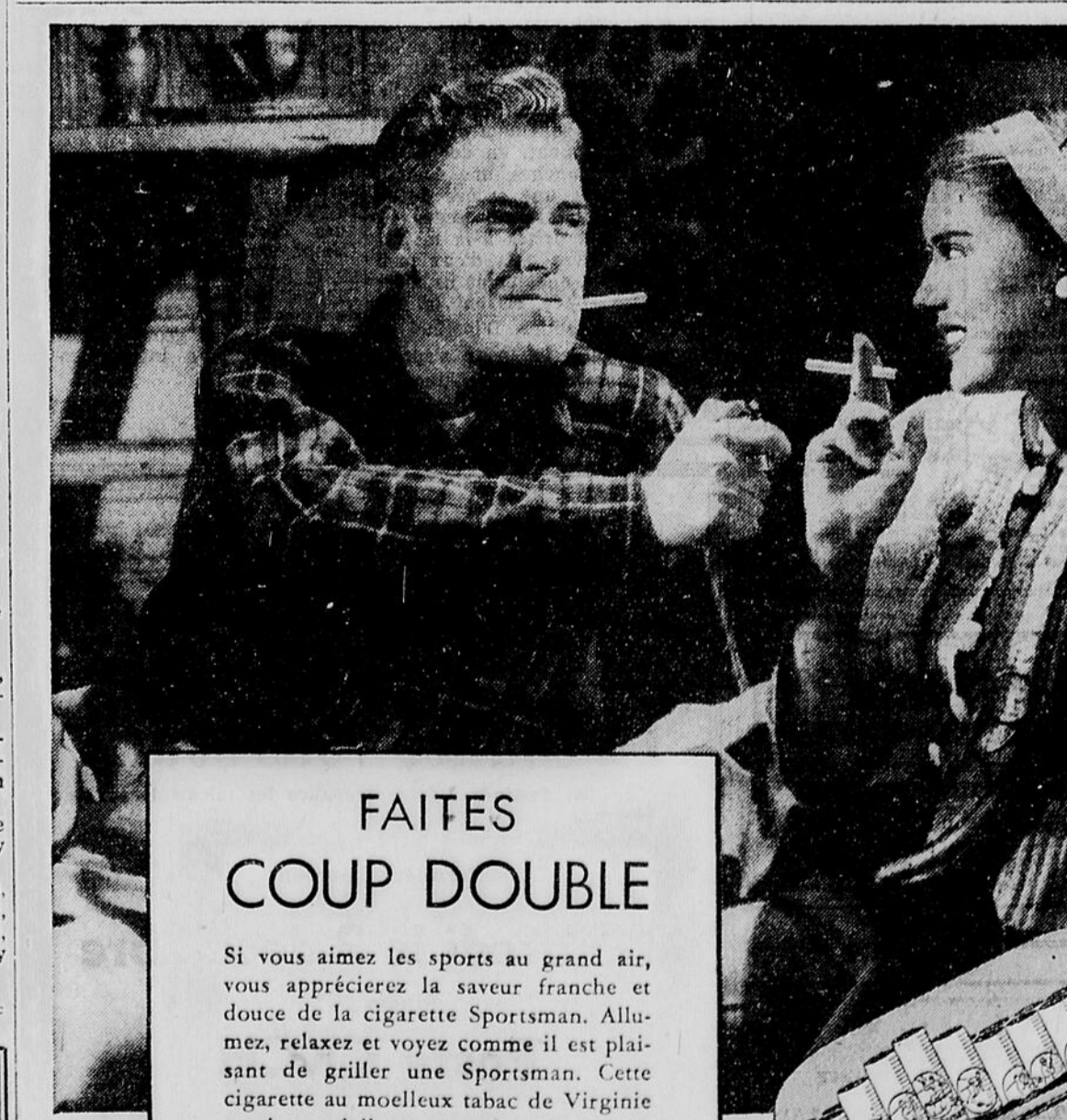
Par la Presse canadienne

MONTREAL — Les Canadiens de Montréal ont annoncé aujourd'hui, que le joueur d'aile gauche, Gerry Plamondon avait été envoyé à Cincinnati, où il s'alignera avec les Mohawks de la ligue Américaine. Il jouera avec les Mohawks pendant dix jours.

Plamondon ne jouait pas régulièrement pour les Canadiens de Montréal et il fallait qu'il dispute quelques joutes pour regagner sa confiance. Plamondon participera à quatre joutes avec les Mohawks et il retournera aux Canadiens le 11 décembre, alors que l'équipe montréalaise se rendra à Chicago.



Voici le célèbre Yvon Robert à l'oeuvre. Dans un récent match à Toronto, il donna une leçon de lutte à Whipper Billy Watson qui tombe sur le plancher après avoir été bousculé par le Canadien français. Il est triste à dire, mais Yvon perdit son titre de champion de l'Empire britannique dans cette bataille, après avoir malmené Watson. Yvon fut disqualifié par l'arbitre. Demain soir, il sera à l'Auditorium, et il rencontrera en finale le formidable Australien, Freddie Atkins, qui possède des ambitions quant au titre de l'Empire britannique aussi. Après tout, Atkins n'a-t-il pas vaincu Watson cinq fois de suite à Toronto? (Photo SNS)



FAITES COUP DOUBLE

Si vous aimez les sports au grand air, vous apprécierez la saveur franche et douce de la cigarette Sportsman. Allumez, relaxez et voyez comme il est plaisir de griller une Sportsman. Cette cigarette au moelleux tabac de Virginie mûri au soleil est garantie pure et sans mélange. Roulée dans du papier imperméable, elle ne colle jamais aux lèvres. Fumez une Sportsman et vous comprendrez pourquoi tous les vrais sportifs préfèrent cette cigarette incomparable.

CIGARETTES DE VIRGINIE Sportsman Carreras Ltd., Londres, Angleterre. (Fondée 1788)



Voici une photo de la nouvelle arène de Maniwaki, qui sera complétée vers le 15 décembre, 1949. Cette arène a été construite par la Compagnie de l'Arène de Maniwaki Limitée, dont M. le Dr Arthur Besner, sportif bien connu de la région, est le président. Il n'y aura aucun obstacle intérieur et la bâtisse possèdera une capacité de 1,500 personnes. La dimension de la glace sera de 180 pieds de longueur par 80 de largeur, la grandeur de l'arène sera de 225 pieds de longueur, 115 pieds de largeur et 36 pieds de hauteur. La saison de hockey s'ouvrira sous peu et les amateurs de Maniwaki sont impatients de voir leurs porte-couleurs à l'oeuvre dans cette merveilleuse arène.

Quilles

LIGUE CASSELMAN

Table of bowling league results including Semaine du 21 novembre, LIGUE CASSELMAN (dames), LIGUE THIBAUT (hommes), LIGUE GOUR (mixte).

On anticipe un combat très rude entre Robert et Atkins; Cortez affrontera Lovelock

Un autre aspirant au titre de l'Empire britannique, sera à l'oeuvre demain soir à l'Auditorium d'Ottawa. En effet, le rude Al Lovelock tentera d'améliorer sa position chez les aspirants au titre de l'Empire britannique. Ce grand lutteur, qui la semaine dernière, livra une lutte acharnée à Yvon Robert à Montréal, affrontera le spectaculaire Manuel Cortez, de Mexico. Comme on le sait, Lovelock est une ancienne étoile de football, qui s'alignait déjà avec l'Université Queen.

Donc, quatre aspirants au titre de l'Empire britannique, seront à l'oeuvre demain soir. Dans un combat, où toutes les prises seront permises, l'idole canadienne-française, Yvon Robert, croquera le fer avec le fougueux Fred Atkins, champion d'Australie. La semaine dernière, Atkins a été disqualifié, alors qu'il employa des tactiques déloyales contre Larry Moquin. Atkins affirme qu'il a triomphé de Watson à plus de 15 reprises et cinq de ses victoires ont été remportées à Toronto. Atkins espère se venger de Moquin en remportant une victoire décisive sur Yvon Robert. Il aura donc une excellente chance de démontrer sa supériorité, puisque toutes les prises seront permises pour ce combat.

Moquin sera de retour à l'Auditorium, il affrontera Les Ryan, un robuste lutteur de Boston. Le combat Robert-Atkins sera des plus intéressants puisque toutes les prises seront permises, et l'Australien espère remporter une victoire facile sur l'élegant Robert.

White Plains, N.Y. — Billy Wyatt, 15074 Trenton, N.J., défait Pat Kennedy, 15012, New-York (8).

White Plains, N.Y. — Billy Wyatt, 15074 Trenton, N.J., défait Pat Kennedy, 15012, New-York (8).

Advertisement for HIVERISEZ votre AUTO featuring Moto-Master motor oil and batteries.

Advertisement for COUVERTURES TOUT LAINE POUR AUTOS featuring Auraine Supreme and other wool blankets.

Advertisement for Antigel Super Moto-Master featuring antifreeze products.

Advertisement for CANADIAN TIRE CORP N featuring tires and automotive services.



La chanteuse Kathryn Grayson présente Mario Lanza, nouvelle étoile dans le domaine du chant, au fameux Jose Iturbi, au cours de la représentation du film "That Midnight Kiss", actuellement à l'affiche des deux théâtres Elgin.

Radio-Carabin au poste CKCH

Les Cosaques du Don seront les invités d'honneur à Radio-Carabin, ce soir, à neuf heures. Le célèbre choeur des Cosaques du Don s'est formé un soir, en 1920, près de Constantinople, autour d'un feu de camp. Un groupe de prisonniers russes rêvait, dans leur isolement, du jour où ils pourraient rejoindre la vallée du Don, éloignée de plus d'un millier de milles. Soudain, une voix se fit entendre et, à la lueur d'un feu vacillant, on vit se former un petit rassemblement. Ces Cosaques étaient des géants à une exception près. Cette exception était Serge Jaroff qui avait eu la bonne fortune d'étudier la musique comme maître de chapelle. Spontanément il devint le chef. Les Cosaques du Don ont donné à date plus de 6,000 concerts, dont 100 dans la seule ville de New-York; cela constitue assurément la preuve la plus évidente de leur puissante attraction.

En plus, ce soir, à Radio-Carabin, madame Lassurette en est venue à adopter un chien. Le chien est d'ailleurs le meilleur ami de l'homme parce qu'il ne parle jamais, même s'il voit tout. Dans un autre sketch, notre ami comique, Roger Garand, rend une interprétation très fine de la Cuillère, pendant que la Couture "Coutu" est en discussion piquante avec madame la Fourchette. Pour l'écoute de Radio-Carabin, CKCH, ce soir, à neuf heures.

NOUVEAU FILM DE MAI ZETTERLING

Edmond Greville, qui dirigea Mai Zetterling dans "The Romantic Age", qui sera présentée au Canada au début de l'an prochain, espère qu'elle jouera le rôle-titre dans son prochain film, "Christina". L'histoire d'une femme qui mène quatre vies différentes. Mai Zetterling souhaite jouer "Christina" et espère que ses autres engagements ne l'empêcheront pas.

Advertisement for Nelson's "The Doolins of Oklahoma" featuring Randolph Scott and Joan Bennett.

Advertisement for Francis' "The Man in the Iron Mask" featuring Louis Hayward and Joan Bennett.

Advertisement for Elman's "Home in San Antonio" featuring Roy Acuff and a radio broadcast on Capitol.

Advertisement for "Seul dans la nuit" featuring Bernard Blifer and Sophie Desmarêts.

Advertisement for Marie Bizet's "Monsieur Bibou" featuring Pierre Larouey and Roland Toutain.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

Table listing radio programs for CKCH-Ottawa-Hull and CKCH-Ottawa for the evening. Includes programs like 'Wintley Variety Show', 'The Play Bridge', and 'The Hatery of Mr. Smith'.

JEUDEI

Table listing radio programs for CKCH-Ottawa-Hull and CKCH-Ottawa for the afternoon. Includes programs like 'Love Letters', 'Sweet Hour of Sympathy', and 'The Girl Next Door'.

CKCH-Ottawa-Hull

Table listing radio programs for CKCH-Ottawa-Hull for the afternoon. Includes programs like 'The Social Calendar', 'The Social Calendar', and 'The Social Calendar'.

CKCH-Ottawa

Table listing radio programs for CKCH-Ottawa for the afternoon. Includes programs like 'The Social Calendar', 'The Social Calendar', and 'The Social Calendar'.

CKCH ce soir...

- List of radio programs for CKCH this evening, including 'NOUVELLES... la troisième édition du radio-journal', 'UN HOMME ET SON PECHE', and 'LES MEMOIRES DU Dr LAMBERT'.

...et demain

- List of radio programs for CKCH tomorrow, including 'UN PEU DE TOUT dans tous les domaines', 'MAMIE D'AMOUR', and 'LE REVEIL RURAL'.

Les Compagnons de la chanson

Cet exhubérant groupe de chanteurs et d'acteurs viendra à Ottawa au début de décembre prochain. Les Compagnons de la chanson viendront à Ottawa au début de décembre. Voilà un événement artistique de rare intérêt que les citoyens de la Capitale ne voudront pas manquer, car la réputation de ces chanteurs et acteurs les a déjà précédés chez nous.

Toutes les critiques ont été unanimes par un éblouissant succès de cette troupe célèbre que la Société V.L.M. a présentée au public montréalais sur la scène du Gesù, en même temps qu'une fantaisie de Félix Leclerc, "La Caverne des splendeurs".

Durant plusieurs semaines consécutives, la représentation a ravi des auditeurs variés. Les Compagnons de la chanson savent faire passer leur public par toutes les phases d'rire et de l'émotion. On rit aux larmes, on pleure, on est charmé, on est pris au point qu'on ne sait plus comment exprimer ses impressions.

A propos de ce groupe exhubérant, Edith Piaf écrivait: "La première fois que j'ai vu les Compagnons, dans la chanson, mes chocs ont été plutôt rares jusqu'ici. Les compagnons de la chanson montent par animés d'une telle foi et d'un tel esprit d'équipe que j'ai désiré tout de suite les connaître davantage. Ils sont neuf et ne font qu'un. Ils forment, en dehors du travail des planches, une communauté parfaite, une espèce de république miniature où toutes les décisions sont prises à la majorité. Il faut vivre près d'eux pour comprendre à quel point ils méritent d'être aimés. Ils ont la passion de leur métier. D'instinct ils fuient la vulgarité pour s'approcher toujours de plus en plus de la vraie beauté. C'est vraiment la

Neuf Français et neuf Canadiens. Les Compagnons de la chanson ont déjà enregistré leurs grands succès sur disques Columbia; mais il faut les voir. Les gens d'Ottawa auront l'occasion bientôt; après les avoir vus, ils voudront les revoir.

Ce sera le 10 décembre, à l'Auditorium de l'Ecole technique, que le public d'Ottawa et de la région aura l'occasion d'entendre les Compagnons de la chanson; au cours du même programme sera représentée la création fantaisiste de Félix Leclerc, "La Caverne des splendeurs", qui groupe neuf jeunes et brillants interprètes de Montréal.

Plus belle équipe sportive du music-hall. Rappelons qu'en compagnie d'Edith Piaf, ces jeunes chanteurs ont fait une tournée dans le midi de la France, qu'ils sont allés en Allemagne puis dans les grandes villes des Etats Unis.

La grande quinzaine de la littérature française

La grande quinzaine de la littérature française s'est ouverte lundi à Paris; c'est au cours de ces deux semaines qu'on decerne les quatre principaux prix littéraires de l'année: le prix Fémina, le "Goncourt", le "Théophraste Renaudot" et "L'Interallié". Le prix Fémina a d'abord été accordé lundi après-midi à Mme Maria de Harcourt, pour son roman "La Dame de Coeur". Au second tour de scrutin, Mme de Harcourt a obtenu une voix de plus que son concurrent le plus proche, M. Christian Mureau, auteur du roman "Les Fruits de Chanaan".

Ce prix a été fondé en 1904 par un jury de femmes de lettres; le dernier écrivain couronné par cette petite académie a été M. Emmanuel Robles, pour son livre "Les Hauteurs de la Ville". Le plus célèbre de ces prix est allé au "Jean Christophe", de Roman Rolland, en 1905. Parmi les dix-sept femmes éminentes qui composent le jury du prix Fémina, on remarque la duchesse de Rochefoucauld, la comtesse de Chambrun, Rosemond Gérard — veuve du poète Edmond Rostand —, Myriam Harry et Colette Yver.

Lundi prochain sera décerné le prix Goncourt, le champion des lettres françaises; au nombre des juges qui seront appelés à se prononcer: à ce sujet, se trouvent quelques-uns des plus grands écrivains français. Le doyen de ce jury, qu'on appelle les Dix, est le poète Léon Laguerre; parmi ses confrères se trouvent Roland Dorgelès, Francis Carco et madame Colette.

"Le Goncourt" ne rapporte que 5,000 francs à l'auteur couronné, mais il assure à celui-ci une vente considérable de son ouvrage. L'académie Goncourt a été créée en 1893 par l'écrivain Edmond de Goncourt, qui a laissé un capital destiné à récompenser un écrivain chaque année et à donner à chaque académicien une rente annuelle de 6,000 francs.

Lundi prochain également un jury de journalistes décernera le prix Théophraste Renaudot, du nom du créateur du premier journal français au XVIIe siècle, quoiqu'il ne soit pas accompagné d'aucune récompense, il a une grande valeur publicitaire. Ces journalistes, qui souvent se donnent pour tâche de redresser les erreurs du "Goncourt", ont couronné par le passé des noms aussi connus que David Rousseau, auteur d'un livre retentissant sur "L'Univers concentrationnaire", et Jules Roy, qui a exalté le sacrifice des équipages de bombardiers de nuit.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Enfin, une semaine après les deux précédents, ce sera le tour de "L'Interallié"; ce prix dont le nom au Cercle interallié ou il est né et est aussi décerné par un jury de journalistes, auquel on doit d'excellents choix en matière littéraire.

Le public invité à une émission du poste CKCH

Le public est invité à assister à la série de programmes LA CHANCE VOUS SOURIT que le poste CKCH présentera tous les vendredis soirs, à 9 heures, à compter du vendredi 2 décembre. On peut se procurer des laissez-passer s'adressant à la réceptionniste au poste ou en faisant la demande par écrit au programme LA CHANCE VOUS SOURIT, poste CKCH, Hull. En écrivant vous êtes priés d'inclure une enveloppe affranchie et portant vos nom et adresse.

Le nombre des laissez-passer est limité, à chacune des émissions. Ceux et celles qui voudraient assister à la première émission devraient bien se hâter pour obtenir leurs laissez-passer. Ceci ne sont que pour adultes et chaque personne n'a droit qu'à deux laissez-passer.

Le programme est lancé par CKCH dans le but d'encourager les talents locaux et de les faire connaître aux auditeurs de la région. L'annonceur du programme sera Henri Bergeron et cette série d'émissions est une production de Georges Huard.

Estelle Caron, jeune artiste et diseuse de Hull, est la vedette de ces programmes. Le trio instrumental sera sous l'habile direction du violoniste Alfred Quirou, l'annonceur du programme sera Henri Bergeron et cette série d'émissions est une production de Georges Huard.

Estelle Caron, jeune artiste et diseuse de Hull, est la vedette de ces programmes. Le trio instrumental sera sous l'habile direction du violoniste Alfred Quirou, l'annonceur du programme sera Henri Bergeron et cette série d'émissions est une production de Georges Huard.

HORAIRE DU CINEMA

Table listing movie showtimes for various theaters including Capitol, Laurier, and Elgin.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général. Nous classons ces films d'après les facteurs de la Ligue de Défense aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film d'après les critères suivants: 1. Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi: 1. Ne semble offrir aucun danger pour le public en général. 2. Ne convient qu'aux personnes adultes formées. 3. Saire de graves réserves commises sur les films qui présentent des dangers sérieux pour la jeunesse. 4. Saire de graves réserves commises sur les films qui présentent des dangers sérieux pour la jeunesse. 5. Saire de graves réserves commises sur les films qui présentent des dangers sérieux pour la jeunesse.

LA SUCCURSALLE MONTGOMERY

Présente une autre SOIREE MONSTRE de Noël au COLISEE Mercredi, le 7 décembre 1949 à 8 h. 30 p.m.

Les prix comprennent: Manteau de Mouton de Perse \$695.00, Mobilier de salle à manger et carpepe \$350.00, Réfrigérateur électrique Westinghouse \$360.00, Manteau de fourrure en Rat Musqué \$450.00, Arbre de Noël entièrement décoré et marchandise de Noël d'une valeur de \$400.00.

Partie gratuite — Un voyage aux Bermudes ou argent comptant — \$600.00. Extra — Tous les gagnants de parties régulières et spéciales recevront des décorations d'arbres de Noël comprenant les ampoules 26 parties... Prix de consolation — Dindes, livrées aux gagnants durant la semaine de Noël.

Plus de \$4,500.00 en prix Billet: \$1.00. Maintenant en vente chez Woolworth, magasin de la rue Sparks, (guichet des renseignements): Coulters Drug Store, (angle Bank et Sunnyside); Bert Aitkins, 71, rue Bank; Lindsays, 189, rue Sparks; Pharmacie Brisson, 149, Chemin Montréal; Molots Drug Store, 460, rue Rideau; Restaurant Jolicoeur, 364, rue St-Patrick; Pharmacie Belle, 106, rue St-Patrick; Marché à viande Main Street, 59, rue Main, Ottawa-Est; Succursale Montgomery, 330, rue Kent, Tel. 3-7292; Tim's Barber Shop, 584, ave. Gladstone; J. Dery, 141, rue Principale, Hull; E. Séguin, 167, ave. Laurier, Hull.

Advertisement for Criss Cross featuring Lancaster DeCarlo and Durys.

Advertisement for Flying Tigers featuring John Wayne.

Advertisement for Stamped featuring Rod Cameron and Gale Storm.

Advertisement for Spirit of West Point featuring Glenn Davis.

Advertisement for Odeon featuring Abbott and Costello meet the Killer Karioff.

Advertisement for Laurier featuring a radio broadcast on CKCH.

Advertisement for Carter featuring a radio broadcast on CKCH.

Advertisement for Lindem featuring a radio broadcast on CKCH.

Advertisement for a radio broadcast on CKCH.

Advertisement for a radio broadcast on CKCH.

Advertisement for a radio broadcast on CKCH.

ON DEMANDE

Des chanteurs et des instrumentistes pour le programme "La chance vous sourit" (Emission destinée à faire connaître les talents locaux)

Première émission: Vendredi le 2 décembre Studio "C" Poste CKCH Auditions Jeudi, le 1er déc., à 8 h. (S.V.P. apporter votre musique d'accompagnement)

POUR OBTENIR DES LAISSEZ-PASSER Envoyez lettre affranchie et adressée à vous-mêmes, au programme "LA CHANCE VOUS SOURIT" POSTE CKCH HULL, QUE.

Advertisement for a radio broadcast on CKCH.

Advertisement for a radio broadcast on CKCH.

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes', 'Stock', 'Haute', 'Bas', and various stock symbols like 430 Abitibi, 425 Alumin.

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Quantité', 'Haute', 'Bas', and various stock symbols like 2200 Am. North, 2100 Anglo Can.

Le monde financier

Les bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix étaient fermes et les arrivages légers sur les deux marchés des bestiaux de Montréal aujourd'hui.

TORONTO (PC) — Les ventes de bêtes à cornes étaient limitées et le commerce ferme sur le marché des bestiaux de Toronto aujourd'hui.

Le marché d'Ottawa
Il n'y a que très peu de changements dans les prix sur le marché d'Ottawa.

L'économie argentine commence à se ressentir de l'inflation

BUENOS-AIRES — La situation économique de l'Argentine continue de se révéler suivant les prévisions. L'inflation s'est accrue d'une façon apparente bien que pas nécessairement dangereuse.

La flotte française
PARIS (AFP) — Selon les statistiques fournies par le ministère de la marine marchande, la flotte de commerce française compte actuellement 646 unités jaugeant au total 2 millions 662,365 tonneaux.

Production de toiture Grand port pétrolier

La production et les expéditions de toiture en asphalte sont plus élevées en août qu'au cours du mois précédent.

DUISBOURG (AFP) — Le port de Duisbourg sur le Rhin doit devenir avec l'aide de la compagnie américaine "Standard Oil", le plus grand port pétrolier de l'Allemagne.

PRETS
\$20 - \$1,500
RAPIDES PRIVES
Sur votre propre signature

CONSTRUISEZ AVEC LES BLOCS DE CIMENT VIBRAPAC
FRAZER DUNTILE
COMPANY LIMITED

BILAN SOMMAIRE DE LA BANQUE DE NOVA SCOTIA AU 31 OCTOBRE 1949
ACTIF

PASSIF
Billets en circulation \$ 1,224,016.91
Dépôts 749,190,264.43

Advertisement for 'LAMPES LACO' featuring an illustration of a woman and a man, with text: 'NOUS VOUS RECOMMANDONS LES LAMPES LACO ELLES SONT DE TOUT REPOS...'

Large advertisement for 'La Banque de Nova Scotia' featuring a woman and a man, with text: 'Hé! Jacques - Nous allons avoir notre photo dans les journaux...' and 'C'est ça! C'est exactement ce qu'a dit le gérant de la Banque. Tiens, je vais te montrer le papier qu'il m'a laissé.'

Advertisement for 'La Banque de Nova Scotia' with text: 'Tout cela amène plus de travail pour toute la population, une vie plus confortable, des marchandises en plus grand nombre et à meilleur prix.'

Advertisement for 'CRABTREE GRAVURE' with text: 'ARTISTES GRAVURE, BLOCS ET PHOTOGRAPHIE' and 'Lignes 2-1587'.

Advertisement for 'NATURE PRIMITIVE' featuring an illustration of an owl and text: 'Le HIBOU BRACHYOTE est un oiseau de proie extraordinaire.'

Advertisement for 'CARLING'S' with text: 'A VOUS D'EN JOUIR Le HIBOU BRACHYOTE est un oiseau de proie extraordinaire.'

Advertisement for 'LA BOUTIQUE' with text: 'LA BOUTIQUE' and 'UNE ENSEIGNE DE BONNE AMITIÉ'.

Advertisement for 'LA BOUTIQUE' with text: 'LA BOUTIQUE' and 'UNE ENSEIGNE DE BONNE AMITIÉ'.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL (PC) — Les tendances étaient mélangées à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les ventes furent tranquilles et les changements se limitèrent à des fractions. Les mines étaient fermes et surtout stationnaires.

Les grains

CHICAGO (PA) — La plupart des grains étaient un petit peu plus bas à l'ouverture de la Bourse des grains aujourd'hui.

Chronique guide

— UN CHIC MOUVEMENT —

Il y a tellement d'avantages pour la jeune fille à vivre le vie guide que on entend aujourd'hui si peu de critiques sérieuses, qu'une réputation serrée est presque inutile. N'a-t-on pas déjà répondu à ces critiques, et ne remarque-t-on pas que notre mentalité XXe siècle, si prompt à innover, ne s'attache plus guère qu'à perfectionner cette création, plutôt que de lui apporter un substitut.

Ne faisons pas ici une analyse du guidisme, mais essayons seulement d'y projeter un rayon de lumière. Revenons-en à cette définition de B. P. Il disait que son mouvement était "un jeu dans lequel des frères ou des sœurs aînés ont l'occasion de procurer à leurs cadets un milieu sain et de les encourager à une activité saine qui puisse les aider à développer leur caractère".

Un jeu! Il n'y a qu'une jeune fille enthousiaste pour s'y livrer, et l'enfant morose ne s'engagera jamais sur son honneur à servir Dieu et le prochain. La mauvaise humeur ne produit rien de bon, car un saint triste, Dieu lui-même n'en veut pas.

Des frères ou des sœurs aînés: on veut supprimer l'autoritarisme implanté dans le monde adulte. On veut des entraîneuses choisies parmi les meilleures de nos aînés: une grande qui montre la voie vers la vie de l'esprit, du cœur et des cinq sens.

Procurer un milieu sain et encourager à une activité saine: Le milieu guide est ordinairement un milieu paroissial, sur lequel les parents peuvent facilement se renseigner. Il est sain: il forme à la vertu et au dévouement, et il écarte ce qu'il y a de contaminé dans notre monde: les mauvaises rencontres, l'oisiveté, l'égoïsme, le manque d'économie, le vain et le fade en imposant un costume qui, par lui-même, est un modèle de style.

Développer le caractère en éveillant le sens du service social, c'est-à-dire du dévouement pour le prochain en toutes circonstances et sous toutes ses formes. Aucune journée ne se passera sans faire une B.A. Celle-ci pourra parfois être héroïque, mais elle gardera sa valeur même si elle est anodine et presque insignifiante. Car pour la faire, il faut y penser, et pour la faire avec délicatesse, il faut y penser longtemps sinon tout le jour. Avec un tel souci ancré dans le cœur de notre B.A. ne surviendra pas qu'une seule fois durant le jour, mais elle jaillira par dizaines, et davantage encore.

Que d'autres belles choses il y aurait à dire sur le rôle de l'imagination dans la vie guide, sur l'appel à l'esprit d'observation et à la soumission joyeuse, sur le culte de l'honneur, sur l'éveil du sens des responsabilités, du sens religieux, sur la recherche de ce qui est poétique avec le désir de faire partager ses découvertes! Contentons-nous seulement d'exprimer cette autre définition de B. P. Le guidisme, c'est "une fraternité pleine d'entraide ou l'on a d'autant plus d'entraide que l'on accomplit une grande chose pour autrui, en combattant la culture de l'égoïsme." C'est un chic mouvement!

Père ROBERT, o.f.m. cap. — est l'ancien aumônier des guides de la paroisse Saint-François d'Assise d'Ottawa.

— CE N'EST QU'UN AU REVOIR —

Sept guides du diocèse, les commissaires G. Lemire, Y. Tremblay, J. Vallières, et les chaftains E. Cloutier, M. Clusiau, B. Carrier, S. Labelle ont assisté aux funérailles de notre regretté aumônier général adjoint, le R. P. Alcantaire Dion, o.f.m., aux Trois-Rivières. Unies aux quatre-vingt-trois Guides et Scouts, venus de tous les coins de la province, elles ont accompagné "celui qui n'est plus, mais dont le souvenir vibrera encore longtemps", jusqu'à sa dernière demeure. Pourtant "ce n'est qu'un au revoir". Dieu saura nous réunir!

— RETRAITE —

La retraite fermée pour chaftains et assistantes qui devait être prêchée par le R. P. Alcantaire Dion, aura pour prédicateur le R. P. Bernardin Verville, o.f.m. L'inscription doit être faite, à la date déjà annoncée, soit le 8 décembre. Entrée à la Maison du Sacré-Coeur à Hull, le vendredi 16 décembre, à 7 h. 30; départ, le dimanche 18 décembre, à 9 heures.

— PROMESSE —

La chaftaine Berthe Carrier procédera dimanche dernier à l'investiture de l'une de ses aspirantes, Monique Sauvageau, de la 14e Cie Notre-Dame-de-Grâce, Hull, et à celle de trois nouveaux chefs d'équipe: les guides Constance Légaré, Lucille Poitras et Paulette Mondoré. Les cinq C.E. de la Compagnie reçoivent à cette occasion, la promesse de "fidélité" de leur équipe respective.

— 15e ANNIVERSAIRE —

Il y aura quinze ans, le dimanche 4 décembre, que le guidisme existe dans la vieille capitale canadienne. Les fêtes qui devaient marquer cet événement sont remises au mois de février 1950.

Grâce à la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull, le poste CKCH diffusera, le 4 décembre, notre programme guide, comprenant quelques chansons de notre répertoire et l'interview d'une Jeannette, d'une Guide Cadette et d'une Guide Aînée par M. abbé R. Couture, aumônier diocésain. Jeannettes, Guides, parents et amis du mouvement, ne manquez pas d'être aux écoutes, à 2 h. 30, dimanche prochain. LES GUIDES CATHOLIQUES, 1, rue Stewart, Ottawa.

Gratification à M. L. Bazinet

PORT COULONGE, Qué. — (Special) — M. Lucien Bazinet, professeur à l'école St-Pierre de Port-Coulonge, est l'heureux possesseur d'une prime spéciale pour succès dans l'enseignement, octroyée par le département de l'Instruction publique de la province de Québec.

ASPIRIN ARRÊTE LE MAL DE TÊTE VITE!

ASPIRIN advertisement with image of a glass of water and a pill. Text: "L'essai dans un verre d'eau... contrôlé ou chronométré... prouve que l'Aspirin commence à se désagréger en moins de deux secondes... vous apportant ainsi un soulagement plus rapide!"

ASPIRIN Plus bas prix que jamais

Table with 3 columns: Pack size, Price per box, Price per 100 boxes. Includes: 100 tablets for 12¢, 250 tablets for 24¢, 1000 tablets for 100¢.

SHAMPOING DES TAPIS

Le shampoing par Thérien enlève toutes les particules de saleté et démitte le tapis. Thérien Cie Liée, Rue Queen ouest, près rue Booth. Tél. 8-2500

Services anniversaires (71) ST-GERMAIN — Le jeudi 1er décembre 1949 un service anniversaire sera chanté en l'église du Sacré-Coeur Ottawa, à 8 heures, pour le repos de l'âme de M. Joseph St-Germain. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. 71-277

Remerciements (74) GROUX — Mme Emile Groux et sa famille, et Mme Léa Gravelle désirent remercier bien sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Emile Groux, leur ont témoigné des sympathies soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-277

PARENT — M. Achille Parent et Mme Édouard Desjardins désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion de la mort de leur frère Joseph Parent, survenue le 17 novembre 1949, leur ont témoigné des sympathies soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-277

Le coin des Suggestions pour vo. cadeaux de NOËL

POUR ELLE FAITES LUI plaisir à Noël. Achetez-lui un cadeau chez Rolly's Sac de voyage, bas cravate, chemise, etc. 1063 Wellington, 8-2686

POUR LUI BERT AITKEN & Son, 3 magasins. Magnifique choix pour Noël. Spécial, pipes anglaises et tabac. 3-1405

POUR TOUS IL APPRECIERA des cravates, des bas, des gants, une robe de chambre, etc. et des foulards pour Noël. Chez M. G. L. Myle, 93 rue Bank, 3-1084

POUR ELLE DONNEZ-LUI un cabinet de cuisine moderne ou une garde-robe Signalier, Danis 3-7641

POUR ELLE COUTURE enfants — Vêtements de dames et enfants. Pas de patrons nécessaires. Soir 6-8, 8-3506

POUR ELLE SALON DE COIFFURE Lord Elgin, un certificat de cadeau constitue un attrait idéal. 403 Bank, angle Waverly 6-2371

POUR ELLE COFFRES en noyer solide, doublés cèdre; devant cascade; tiroir au fond, \$45. Protège de votre plan de bois de côté. Leo Lavigne et Cie, 262 Dalhousie

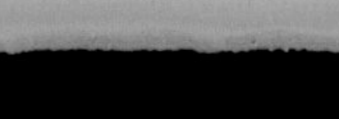
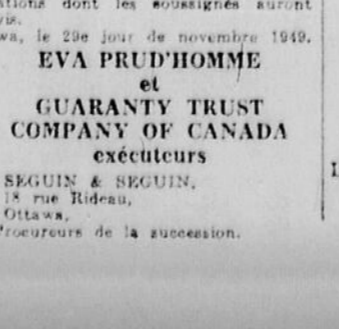
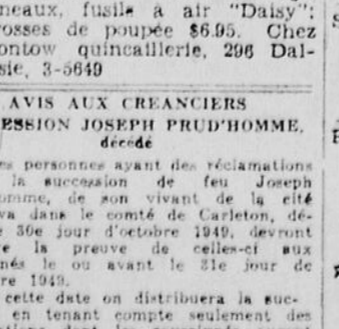
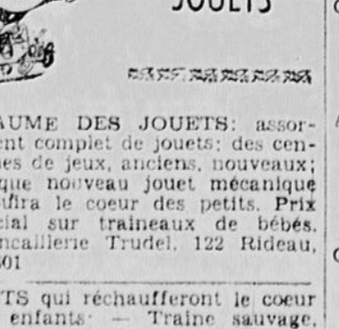
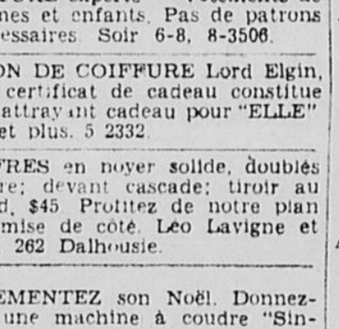
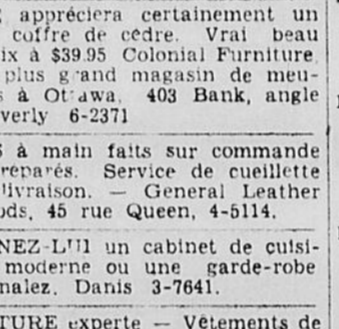
POUR ELLE AGREMENTEZ son Noël. Donnez-lui une machine à coudre "Singer" 195 Rideau, 4-0392

POUR ELLE LIVRES anglais et espagnols. Amman, 8-2266

POUR ELLE DEVANCEZ la foule de Noël. Faites recevoir votre mobilier cherché et longtemps attendu. 10% de remise sur les estimations. 10% à compte. 150 par semaine. Profitez de notre mode de mise de côté. Venez nous voir et comparez nos prix.



Mais lorsque l'appel est prêt, essayez de trouver le patron. Jos. ou est donc le patron? J'ai la communication avec notre bureau des Indes.



Reparations (63) DACTYLOTYPE à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants. 1050 — W B Dymond 24, ave Stevens Eastview Tél: 3-6412

Reparations (63) LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Colford Easy Simplicity. Ouvrage garanti. Hammond's Service, 184 Murray 4-3370

Reparations (63) LE DÉPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer. Garantie l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Veritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks 3-1129

Reparations (63) REPARATIONS DE MACHINES à LAVER SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Réparables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. Connor & Son Limited 10, rue Lloyd, Tél: 5-1824

Reparations (63) BEATTY WASHER STORE. NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Les meilleures Beauty à l'électricité et à la gazoline; repasseuses Beauty et autres; repère aspirateur nettoyeur Beauty; radios etc. Tél: 3-6234

Reparations (63) TUE-VERMINE (64) PESTROY — L'exterminateur qui tue tout. sûr et efficace. Garantie réusir. 501 et 503, tout endroit. 303 1/2 Bank, 3-1540

Reparations (63) Direction de funérailles (67) EMOND Hull — Service funéraire moderne — Kent et St-Laurent: 2-8082; bou. St-Joseph: 2-8144

Reparations (63) Monuments (69) L'ANCHINI - ST-MARTIN Ent. — Rédacteur sur commandes de monuments pour le printemps. 309 Maisonneuve coin Reboul. Hull. Tél: 3-4931

Reparations (63) Décès (70) CHARRON — Décédé mardi le 29 novembre 1949, à la résidence de sa fille Mme Henri Letebvre, 148 rue Clarence, Ottawa. Josephine Charron, épouse de feu Evélina Gascon, à l'âge de 76 ans, 7 mois. Il repose à la résidence de sa fille, Mme Alphonse Charlet, 15, rue St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. Funérailles vendredi le 2 décembre, départ à 8 h., pour service à l'église St-François-de-Sales, Pointe-Gatineau à 8 h. 15. Inhumation au cimetière presbytérien. 70-278

Reparations (63) LAPOUCHEUR — Décédé dans un hôpital local, mardi le 29 novembre 1949, à l'âge de 82 ans, Camille Lapoucheur, époux de feu Alexina Poudin, décédée le 1er décembre, départ à 8 h. 15 a.m. de sa demeure, Hurdman's Bridge, Ont., pour service à l'église Notre-Dame-de-la-Présentation, 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Direction: Gauthier et Cie, 259 St-Patrice. 70-277

Reparations (63) LAPRADE — Décédé lundi le 23 novembre 1949, à l'Hôpital Général, Rose-Alma Marotte, épouse de Joseph Laprade, à l'âge de 63 ans, (135 Maisonneuve, Hull). Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101 rue Notre-Dame, Hull. Funérailles jeudi le 2 décembre, départ du cortège à 7 h. 55 pour service à 8 h., en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-277

Reparations (63) PATRY — A la résidence de sa fille Mme R. J. Thériault, 500 rue Arlington, lundi le 28 novembre 1949, est décédé Eugène Patry, âgé de 69 ans, époux en premières noces de feu Louise Latrelle et en deuxième de Rose-Délima Pigeon. La dépouille repose aux salons funéraires W. J. Landreville, 578 Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre mercredi le 30 novembre à 8 h., pour l'église St-Jean-Baptiste et le service sera chanté à 8 h. 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-277

Combustible (32) HUILE à POELE (DISTILLÉE) 19 8/10 le gallon

Combustible (32) PARFIELD OILS LIMITED 3-4025

Combustible (32) Votre service complet de combustibles

Combustible (32) HUILE à FOURNAISE (Brute) 16.9c le gallon

Combustible (32) D. GRANDMAITRE 32

Combustible (32) Brûleurs à l'huile (33)

Combustible (32) Argent à prêter (37)

Combustible (32) Prêts domestiques promptement consentis

Combustible (32) TRANSCANADA Corp'n CREDIT Ltd

Combustible (32) Personnel (38)

Combustible (32) ESSAYEZ CIRCULEX

Combustible (32) Charles Ogilvy LIMITED

Transfert-Camionnage (30) DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; dédouanement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu; emballage et expédition de meubles ou autres articles — 129 Montclair Hull 3-0070; soir 6-5389 30-359-49

Transfert-Camionnage (30) Radios & Accessoires (31)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Revers de la médaille...



Services anniversaires

Services anniversaires (71) ST-GERMAIN — Le jeudi 1er décembre 1949 un service anniversaire sera chanté en l'église du Sacré-Coeur Ottawa, à 8 heures, pour le repos de l'âme de M. Joseph St-Germain.

Dactylographes (41A) DACTYLOTYPE Underwood portatives et régulières. Aubaines machines reconstituées. Aussi machines à additionner Suntraac à vendre et à louer — Underwood Limited 303 rue Queen 2-3331 41A-JNO

VOYEZ la nouvelle dactylographie portable personnelle la seule dactylographie de format personnel. Nouveau modèle portatif, avec le performance des plus appréciées. Comptant ou à conditions Remington Rand Ltd, 164 Laurier-ouest, Ottawa 5-1489 41A-300

Photographes (42) ATTENTION! Portraits de mariages groupes et banquets enfants posés à domicile Florian Thibault 207 Berry Hill, 42-JNO

Imprimeurs (43) LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages gaufrage gravure, impressions commerciales — Cartes de Noël — 234 rue Sparks, Tél: 2-2833 43-296

Graveurs (44) BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photographies, électrogravures, filin par pression directe et stéréotype 118 rue Slater 6-2392 44

Orthopédistes pédicures (46) JOSEPH LADELPHIA D S C — Ravons-X rhumatismes arthrites, tumeurs, cors, ongles incarnés 150 Metcalfe 5-8904 46

Peintres-décorateurs (51) APPELEZ "Art" votre peintre. Intérieur et extérieur; peinture au tuel; tapissage; planchers sables et vernis. Estimations gratuites. Travail garanti. 313 St-Patrice, 6-1424 51-228

Electriciens (55) DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5 rue Fontaine et 56 rue Dupont Hull. Tél: 5-5256 55-JNO

Entrepreneurs (61) BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens réparations d'appareils électriques spéciaux, radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295 Champlain Hull. Tél: 4-7696 61-300

Couvreur (62) BARDEAU d'asphalte goudron réparations limitation de brique J O Gervais 5-1261 62-346-49

Reparations (63) ATTENTION Réparations de moullins à laver de tous genres. 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. — D Bélat 86 Desbrosses 4-1401 63-JNO

Transfert-Camionnage (30) DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; dédouanement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu; emballage et expédition de meubles ou autres articles — 129 Montclair Hull 3-0070; soir 6-5389 30-359-49

Transfert-Camionnage (30) Radios & Accessoires (31)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Transfert-Camionnage (30) Combustible (32)

Ottawa recevra la Jeunesse franco-ontarienne, dimanche

Première assemblée provinciale au Château Laurier, le 4 décembre

Une réalisation de l'Association canadienne-française d'Éducation d'Ontario

Le secrétariat de l'Association canadienne-française d'Éducation d'Ontario a fait part aujourd'hui que la première assemblée provinciale de la nouvelle Association de la Jeunesse franco-ontarienne se tiendra dans le salon "Tudor" du Château Laurier d'Ottawa dimanche prochain, le 4 décembre.

Cette Association de Jeunesse fondée par l'Association d'Éducation d'Ontario lors de l'assemblée annuelle de son Conseil administratif, le 20 avril dernier, comblera le joint qui existe présentement entre les sections juvéniles et les Associations patriotiques, telles que l'Association d'Éducation, les Sociétés Saint-Jean-Baptiste, etc. qui sont fréquentées par des personnes plus âgées.

L'Association de la Jeunesse franco-ontarienne a été légalement constituée en vertu de la "Loi des compagnies d'Ontario" et obtenu une charte de cette province en date du 29 octobre 1949.

Le but général de cette Association est de contribuer à maintenir, à développer et à faire naître chez ses membres une authentique culture française. Les buts particuliers sont: a) de contribuer, par divers moyens, à donner à ses membres la connaissance exacte de ce qu'ils sont comme franco-ontariens et la volonté d'accorder leur vie aux exigences de cette personnalité franco-ontarienne; b) d'initier ses membres au travail d'organisation nationale; c) de préparer les plus aptes d'entre eux à devenir des chefs franco-ontariens dans les divers milieux où ils auront à vivre.

Attention, les automobilistes!

TORONTO (PC) — A partir du 1er janvier, les propriétaires de camions ou d'autos devront installer des pare-brus sur tous leurs véhicules. C'est ce qu'a annoncé le ministre de la Voie, division des véhicules motorisés.

Londres veut tenir Hong-Kong

WASHINGTON (AFP) — "Si les Chinois étaient assez insensés pour attaquer Hong-Kong, ils se heurteraient à une force britannique capable de résister efficacement", a déclaré, au cours d'une conférence de presse, le feld-marschal sir William Slim, chef de l'état-major général impérial britannique.

Par ailleurs, sir William a dit que la Grande-Bretagne avait l'intention de maintenir sur le continent européen les troupes qui y sont actuellement.

S'il s'agit de PHOTOGRAPHIE
Consultez LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE
Le Droit
368, rue Dalhousie - Ottawa
PIERRE NORMANDIN
Photographe
● MARIAGE ● GROUPE ● BANQUET ● A DOMICILE ● PHOTOS COMMERCIALES
Signalez BUREAU: 3-4061 RESIDENCE: 6-2646

Route Trans-Canada approuvée

On veut être payé rubis sur l'ongle pour les nompiers

Elle s'étendra sur une distance de 5,000 milles

Le bill autorisant le Gouvernement à dépenser 150 millions de dollars sur la construction de la route transcanadienne, a été adopté en troisième lecture et dernière lecture hier, aux Communes. La route projetée aura deux voies parallèles et s'étendra sur une distance de 5,000 milles, de Victoria à St-Jean, Terre-Neuve, incluant l'île du Prince-Édouard.

Les députés ont approuvé ce bill, qui permet au Gouvernement de défrayer 50 pour cent du coût de construction de la route, en dépit des efforts de l'opposition de faire augmenter la contribution fédérale. Suivant le bill, le Gouvernement paiera la moitié du coût de la section nouvelle de la route et la moitié de la partie déjà construite.

M. Hazen Argue, c.c.f., d'Assiniboia, a présenté un amendement destiné à porter de 50 à 75 pour 100 la part du gouvernement fédéral à la construction de la route nationale. L'amendement a été déclaré hors d'ordre parce qu'il comportait une dépense supplémentaire. Un appel contre la décision de l'Orateur a été défilé par un vote de 152 à 46.

Le commissaire P. Tardif insiste sur cette piscine

M. Paul Tardif s'est fortement opposé, à la réunion des commissaires, hier après-midi, à la proposition du comité des terrains de jeux, d'abandonner le projet de construire une piscine à l'intersection des rues Emmentau et Hinchey. Le comité se propose de consacrer la somme destinée à cette fin — \$30,000 — à l'amélioration d'un certain nombre de terrains de jeux.

Richard Alexander, ingénieur, décédé à l'âge de 74 ans

M. Richard C. F. Alexander, l'un des dix membres à vie de l'Engineering Institute of Canada, est décédé subitement, mercredi, dans un hôpital local, à l'âge de 74 ans.

La police poursuit son enquête sur le double assassinat

OSHAWA, Ont. (PC) — La police poursuit aujourd'hui sa tâche difficile qui consiste à retracer les assassins de M. et Mme Nick Katerynych, couple d'Ukrainiens âgés qui venaient de la Saskatchewan et qui furent tués à Oshawa, le 27 novembre dernier.

On déplace une voie ferrée à Mattawa

TORONTO (PC) — On commencera très prochainement le transfert de la voie ferrée du Pacifique-Canadien de la région de Mattawa afin de faire place au creusage d'un lac artificiel de 27 milles de long, nécessaire par les ouvrages hydrauliques de La Caverne sur la rivière Outaouais.

Radio-Canada a de meilleurs revenus

Le revenu des programmes commerciaux diffusés par la Société Radio-Canada a augmenté de \$773,521 en 1939-1940 à \$2,217,129 à la fin de la dernière année fiscale. C'est ce qui ressort des statistiques déposées aujourd'hui aux Communes en réponse à M. John Diefenbaker, député conservateur-progressive de Lake Centre.

Livres français pour Terre-Neuve

QUEBEC (PC) — Le Comité de la Survivance française en Amérique a annoncé aujourd'hui qu'il enverra de la littérature française aux Canadiens de langue française de la nouvelle province de Terre-Neuve.

Tué instantanément par un chauffeur encore inconnu

Joseph Coyle renversé à l'intersection des rues Rideau et Mackenzie — Il n'y eut aucun témoin

Un homme de 74 ans, M. Joseph Coyle, domicilié à 345, rue Slater, a été tué instantanément, vers 9 h 10 hier soir, à l'angle des rues Rideau et Mackenzie, par un véhicule qui a continué sa route. La Sûreté ne croit pas, cependant, qu'il s'agit d'un chauffard.

Appui canadien au plan de Jérusalem

LAKE-SUCCESS (AFP) — La Commission politique spéciale a terminé le débat général sur le problème de Jérusalem en remerciant à son sous-comité de dix-sept membres le soin d'étudier les détails des propositions et amendements qui ont été présentés jusqu'à présent, ou le seront encore, sur cette question.

Reunion des jeunes conservateurs le 2

Les différents présidents provinciaux de l'Association des jeunes conservateurs progressistes se réuniront à Ottawa, le 2 décembre, avec le comité exécutif de l'association.

Nepean fête son centenaire et l'annexion à la Capitale

Un grand banquet au Colisée à l'occasion du fait accompli et du grand changement à venir, en janvier

M. H. Beaulieu parle d'une société qui lui est chère

L'Institut Canadien-Français célébrera son centenaire en 1952, révèle-t-il au déjeuner du club B.C.S.

Reunis au Château Laurier, sous la présidence du docteur Jean Terrien, les membres du club du Bien-Être culturel et social d'Ottawa avaient le plaisir d'entendre comme conférencier, M. Hormidas Beaulieu, de l'Institut canadien-français.

M. Beaulieu qui a été président de l'Institut depuis 1902 et en fut longtemps président. En préparation du centenaire de l'Institut qui sera célébré en 1952, M. Beaulieu a commencé à compiler les procès-verbaux de ses réunions et ceux des institutions similaires, afin de faire l'historique du travail accompli en Ontario pour la survivance française.

L'Institut Canadien-Français fut le premier groupement d'avant-garde dans la lutte pour la survivance des français en Ontario, dit le conférencier. Le travail accompli depuis près d'un siècle par les membres de l'Institut a sûrement été un apport considérable à la survie de nos familles et de nos traditions, dit encore M. Beaulieu.

Le conférencier fit ensuite brièvement la revue de tous les édifices et immeubles qu'il occupés les membres de l'Institut depuis 1952. Les premières réunions de la société furent tenues sur la rue Cumberland, entre les rues Clarence et Murray, à un poste de pompier. Plus tard, la société transporta son siège à la salle du marché By dans la basse ville, puis sur la rue King, qui était alors un champ désert.

Nepean fête son centenaire et l'annexion à la Capitale

Un grand banquet au Colisée à l'occasion du fait accompli et du grand changement à venir, en janvier

"Ottawa prend la tutelle non pas d'un enfant, mais d'un centenaire", a déclaré le greffier A. E. Morris, de Nepean au grand soupçon "d'entourer", commémorant le centenaire de Nepean et son annexion à Ottawa.

Ce brillant banquet, suivi d'une danse, se déroulait dans le hall des congrès du Colisée. Quatre cent personnes étaient présentes, dont plusieurs personnes bien en vue de la province, de la ville et du comté de Carleton.

Reunion des jeunes conservateurs le 2

Les différents présidents provinciaux de l'Association des jeunes conservateurs progressistes se réuniront à Ottawa, le 2 décembre, avec le comité exécutif de l'association.

Appui canadien au plan de Jérusalem

LAKE-SUCCESS (AFP) — La Commission politique spéciale a terminé le débat général sur le problème de Jérusalem en remerciant à son sous-comité de dix-sept membres le soin d'étudier les détails des propositions et amendements qui ont été présentés jusqu'à présent, ou le seront encore, sur cette question.

R.-J. Bastien, R.O. Optométriste

9, rue Nicholas Tél. 4-3220
Heures de bureau: Tous les jours 9 a.m. à 5:30 p.m.
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

Programme du Carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur, à la Tour de la Paix, ce soir, de 7 h. 30 à 8 h.:

- 1—Prélude pour carillon R. Donnell
- 2—Eccossaises (dans l'écossaise) L. van Beethoven
- 3—A Keltic Lament J. H. Foulds
- 4—Thème et variations — G. Nees
- 5—Mélodies écossaises:
 - (a) Wi a' Hundred Pipers
 - (b) March of the Cameron
 - (c) Caller Herrin
 - (d) Highland Laddie



LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:
PLUS FROID
MINIMUM (cette nuit) 28
MAXIMUM (demain) 32

Ottawa et la région: Nuageux ce soir; neige légère commençant tôt dans la soirée et prenant fin après minuit. Jeudi: ensoleillé et plus froid. Venis légers.

Dawson 7, 9; Prince-Rupert 36, 45; Prince-George 24, 39; Vancouver 42, 46; Victoria 41, 48; Kamloops 46; Pentton 37, 43; Jasper 19, 38; Edmonton 22, 44; Calgary 19, 43; Lethbridge 31, 44; Medicine-Hat 27, 49; Yellowknife — 2, 7; Prince-Albert — 4, 30; Saskatoon 17, 39; Regina 15, 41; Winnipeg 16, 39; Pt. Churchill 6, 21; Pt. Arthur 23, 40; Sault-Ste-Marie 31, 39; White-River 26, 36; Kapuskasing 29, 37; North-Bay 28, 30; Muskoka-Airport 32, 38; Windsor 31, 41; London 26, 36; Toronto 36, 40; OTTAWA 28, 36; Montréal 35, 39; Québec 30, 30; Saint-Jean 35, 42; Moncton 34, 35; Halifax 45, 45; Charlottetown 37, 37; Sydney 39, 39; Yarmouth 44, 46; St-Jean, Terre-Neuve 36, 40.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h à 8 h p.m. — Le samedi 1 h à 4 h)

ABONNEMENTS 3-4067
DISTRIBUTION (à domicile)

LE GRAND SPECIAL DE L'AUTOMNE au salon BROSSEAU

à toutes nos clientes qui apporteront cette annonce ainsi que celles qui ont parues en novembre, nous donnerons notre belle permanente de \$5.00 pour \$3.00. Ces annonces seront bonnes que jusqu'au 10 décembre. Les clientes d'en dehors de la ville sont bienvenues sans rendez-vous.

OUVERT TOUTS LES SOIRS POUR PERMANENTES

L'accusation est réduite

MONTREAL (PC) — Arthur L'Écuyer, 35 ans, de St-Philippe-de-Laprairie, accusé du meurtre de Philippe Foucherault, 62 ans, a vu l'accusation changée en une d'homicide involontaire.

Une grève générale ordonnée en Italie

ROME (PA) — Les chefs ouvriers communistes ont donné ordre à cinq millions d'Italiens de déclarer une grève générale de vingt-quatre heures, à partir de 6 heures demain matin, pour protester contre l'assassinat de deux paysans, tués au cours d'une bagarre avec la police.

Le docteur Leopold Mantha

Spécialité Arthrite et rhumatisme chronique.
Sur rendez-vous, Tél. 4-0411 333, rue Besserer

FOURNAISES A L'HUILE

"COLEMAN" — "SILENT GLOW" — "QUAKER" — "FAWCETT"
Toutes les grandeurs
Julien Electric Ltd
3-8471 — 227, rue Dalhousie

ASSURANCES IMMEUBLE

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE
Tél. 19 — Rockland, Ont.

AVIS ACCIDENT

Les personnes ayant été témoins de l'accident survenu en face du théâtre Linden le lundi 28 novembre 8 h. et 11 h. p.m. sont priés de communiquer avec Elie Girard, 2-4273. Récompense.

Pour un rendez-vous, signaler 3-4505
ULRIC ST-AMOUR, Optométriste
48, rue Rideau, tél. 3-4505, Ottawa. Examen de la vue